١

ترجمة الهدية الرشيدية فى الاجتماع بسيد البريه والتوجه الى النفس القدسية
على صاحبها الصلاة والتحيه

ياخود

# مرآة الشهود لسيد الوجود

مؤلفى
شيخ محمد اسماعيل افندى
حضرتلرى

مترجمى
مكتوبئ سرعسكرى
احمد مختار

آيينهٔ جمال جميل محمدى (عليه السلام)
وجدان پاك كوهر اهل يقين اولور
اولمز اونور اقدسه مجلاى اجلا
اول دل كه آنوابن ايله ظلمتقرين اولور
لمحرره

معارف نظارت جليله سنك ١١ شعبان سنه ٣١١ وفى ٥ شباط سنه ٣٠٩
تاريخلى و ٨٢٧ نومرولى رخصتنامه سيله طبع اولنمشدر

درسعادت
محمود بك مطبعه سى
١٣١١

Hacı mahmud ef.
3253
Eski ayıt No
HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi
T.C.
1923

بسم الله الرحمن الرحيم

الهی ، فاتحهٔ کتاب مبینك ، کلمهٔ محامد اشتمال
الحمدلله واوّلین فیض تجلیٔ جمالك اولان رسول امینك
(لااحصی ثناء علیك انت کما اثنیت علی نفسك) مناجات
تقدیس آموزانه‌سیله حمد تناهی ناپذیر عظمتکدن مددخواه
اولنجه بوعبد حیرت شعور ، بارکاه استغناپناه عزتکه
نصل عرض حمدوثنا ایده‌بیلور . الهی ، وجودی ،
جود فطرتك . روحی ، نفخهٔ هویتك . حیاتی ، مایهٔ
عنایتك . نفسی ، عطیهٔ رحمتك . کلامی ، فضل قدرتك .
قوای بدنی ، ودیعهٔ عظمتك اولان بر قول قننی لسان
و بیان ایله دعوای محمدتکذاری یه جسارت بولور .



جمیع اثنیه و محامد ، تجلیات نهانخانهٔ وحدتکدر . ترجمان
حمد وشکران اولان لسان و بیان ، صنع و الهام
بدیع الحکمتکدر . سبحانك ما اعظم شانك

## اعتراف عجز وحیرت

ذات بیچونك تنزه اعتبار درك چشم
حمد لطفکدر تقدس‌پرور صنع بیان
کیم اولور نوع بشردن حدشناس رحمتك
کیم بولور حمد حقوق فیضکه تاب وتوان
رحمتکدن بر کرمدر رحمتك یاد ایلمك
نعمتکدن بر اثردر شکر نعمت بی کمان
حمد وشکران دهان آلودکان معصیت
درکه لطفکدن استمداد غفراندر همان

ایمدی بادیه پیمای سافلیتکاه معصیت اولان بو
سیه‌روزکار ، تعلیم ادب آموز عنایتك اولان « ربنا

ظلمنا انفسنا وان لم تغفرلنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين»
تضرع اخلاصپرورانه‌سيله هميشه چهره‌ساى خاك عجز
وعبوديت وتجلّى جوى انوار جمال رحمت اولمقدن بشقه
نه ياپه‌بيلور؟ نه ديدم؟ ياپه‌بيلورمى، هيهات! نه بيوك
دعوى! بوحال عجز اشتمال دخى مجرد توفيق وهدايت
آلهيه‌كله جلوه‌پيراى حصول اوله‌جق سعادتلردندر.

ربّ وفّقنا لطلب مغفرتك ونيل رحمتك.

اى خداوند بيچون وچرا: نورمبين جمالك، واسطهٔ
الفيض رحمت لايزالك. محمد مصطفى عليه اشرف التحايا
عشقنه بوكوته نظر اسرار حقيقتك ديدهٔ بصيرتندن پردهٔ
غفلتى آچ كه نظر هدايت جويانه‌سنده «لا اله الا الله
محمد رسول الله» سرّ منورينك تجليسيله كنديسى
قرير العين فلاح سرمدى وروشننظر جمال جميل محمدى
اولسون. ربنا انك سميع الدعاء ربنا وتقبل دعائى.



## عرض مافى البال

طلبكار جمالكدر نكاهم يا رسول الله
كسلمز سوزش حسرتله آهم يارسول الله

اميد وصلتكدر بو تعينكاه هستيده
صفاى خاطر حسرتپناهم يا رسول الله

خيالكدر هميشه نظره‌كاه چشم وجدانم
بو دعويده ينه سنسك كواهم يارسول الله

بو حسرتله فداى جان ايدرسه‌م خاك قبرمدن
فغان ايلر چيقان هر بركياهم يارسول الله

غبار كويكه يوز سورمكه شهراه معنادن
غم عشقكله هر شب رو براهم يارسول الله

حريم دركه عرش آستان حضرتك بالذات
نولور بر لحظه اولسه جبهه‌كاهم يارسول الله

تجلىٔ جمالكدن او وادىٔ مقدسده
وجودم محو اولوب بيتسه كناهم يارسول الله

بحق ذات باری ، نور فیض التفاتکله
منور قیل مدد روی سیاهم یارسول الله

ره عشقکده پامال فنا اولمق دیلر مختار
بو حالتدر علو عز و جاهم یا رسول الله

صلوات الله وسلامه علیك وعلی آلك الطاهرین واصحابك الفائزین بنور الیقین یارسول الله فی کل لمحة ونفس عدد ما وسعه علم الله .

## تحدیث نعمت

ای واسطهٔ الاستمداد کائنات ، تأیدخواه دین مبین ، حامیٔ یکانهٔ مؤمنین . مهمساز رحمتسرای قدسیتك . خلیفهٔ عدالت منقبتك ، جهانبان دل آگاه . محب اولیاء الله برگزیدهٔ سلالهٔ بقا بنیان عثمانی السلطان ابن السلطان (الغازی عبدالحمید خان) ثانی حضرتلرینك ازدیاد



عمر وشوکتی وکمال توفیق الٰهی یه مظهریتی ایچون شو صورتله استمداد فیض شفاعت ایلرم :

ای نور ازل ، واسطهٔ رحمت مولا
ای جوهر آیینهٔ اسرار تجلا
حقدن نه دیلرسه ك اوبولور جلوهٔ امکان
هر عرضك اولور قابل ماهیت اجرا
بالای حرمخانهٔ غیب ازلیده
ای مظهر حق ، ایله مناجات وتمنا
سلطان حمید الشیمك دولت وعمرین
مزداد وفراوان ایده خلاق برایا
هر مقصد حکمت اثرین ایلیه آسان
هر حکمنه توفیقن ایده یاور وهمپا
اورنك خلافتده ایدوب مظهر تأیید
کوکلن ایده انوار فیوضاتنه مجلا
عسکرلری اولسون ظفرافروز جلادت
هر یرده نکونسار فلاکت اوله اعدا

بو امت مرحومه یه بخش ایلسون الله
مقصد بودر اول شاهی کفی الله شهیداً

امت ده سنك خسرو عالم ده سنکدر
حدمی دعا استمك اول شاه ایچون اما

هر نعمت ایچون شکره سن ایتدك بزی مأمور
ای شارع علوی نظر ملت غرا

اشته بزه بر نعمت حقدر او جهانبان
شکر ایتمه‌در اول نعمته بر نعمت اخری

توفیق الهی ایله اول خسرو عادل
قیلدی یکیدن سلطنت و دولتی احیا

احکام معالی اثر دین مبینی
ایتمکده در اقدام همم پروری اعلا

معمورهٔ فیض اولدی زماننده جوامع
توحیده تجلیکه نور اولدی تکایا

معماریٔ لطفیله او خاقان زمانك
چوق خانقه ومسجد اولندی یکی انشا



دار الحرم اقدسکه بیت خدایه
تعظیم شرف جوینی قابل دکل انبا

فیض کرم و همتی کلدی فیضانه
شاداب رفاه اولمه‌ده در یثرب و بطحا

حجاج هدا پرورك اسباب حضورین
اکماله فدا قیلمه‌ده در همت اوفی

یاپدیرمغه باشلاتدی مبانیٔ جسیمه
حجاج سفر پیشه‌یه اولسون دیو مأوی

اول ابنیه‌نك اعظمی مهمانسرادر
دیکر بریدر خسته‌لره ملجاء و مشفا

بو خدمت دینیه‌یه بو همت پاکه
حق عز وجل کوردی ازلدن انی احرا

هر همتیدر امته بر لطف الهی
المنة لله تقدس و تعالی

هپ امته ای نور خدا بورج دکلی
ایتمك او شهك لازمهٔ شکرینی اجرا

ازجمله بو بیوایه یی اول خسرو عالم
باشدن ایاغه ایلدی مستغرق آلاء
شکرانهٔ الطافه بدل اول شه دینك
فرض اولدی دعاسی بکا لیلاً و نهارا
اماکه بو عاجز کبی آشفته هوانك
یوقدر یوزی حقیله بو بورجی ایده ایفا
بو جرأتمه اولدی سبب اشته بو حالت
احسانك ایدرمی بنی حرمانزده حاشا
سن رحمت فیاض خداوند ازلسین
فیض نظرکدر ابدی مقصد اقصا

## بیان لازم التقدیم

نور مبین مولا ، اولین فیض تجلا علیه افضل التحیا افندمزك نهانخانهٔ رحمته روان وتعبیر دیکرله دیدهٔ ظاهر بنیاندن نهان اولمزدن اول جمال ملکوت آرای



خدا پسندیله روشن نظر هدایت اولان بختیاران ازلینك « من رأنی دخل الجنة » حدیث بشارت احتواسی وجهله شرفیاب نعمتسرای جنات و « لا تمس النار مسلماً رأنی » خبر صحیحنك دلالت قطعیه‌سی وجهله آتش دوزخدن مظهر نجات اوله‌جقلری کبی عالم معناده وحالت بیداریده مشاهدهٔ دیدار قدسیت آثاریله تنویر باصرهٔ بصیرت ایدنلرك ده آنلره یقین برمرتبهٔ سلامت پروانه ده فائز فوز وسعادت اوله‌جقلرینه «من رأنی فقد رأنی حقاً فان الشیطان لا یتمثل بی» حدیث شریفی دلالت ایلدیکی اتفاق حفاظ ومحدثین وشهادت کمل عارفین ایله رهین درجهٔ ثبوتدر .

بختیاردر ، او مؤمن پاك اعتقادکه آینهٔ جمال الله افندمزك مشاهدهٔ دیدار کونین پیراسیله قریر العین فوز ونجات اوله . تبریك وتسعیده شایسته در ، او بختیارکه بویله بر تجلیٔ حیات انجامه نائلیت ایچون

استعداد وقابلیت بوله . اوت ! اویله بر مرد کامل ،
هم بختیار همده تبریکه سزاواردر . زیرا بو سعادت
سرمدیه ، فضل مبین الهی اولمقله برابر شریعت غرای
احمدیه‌یه توسل . تزکیهٔ اخلاق . تصفیهٔ درون . محبت
رسول اللهده رسوخ وثبات وامثالی کبی ملکات
وکمالاته وابسته‌در هله بو بابده محبت رسول ،
اصل الاصولدر . بلکه محبت خصوصنده کمال تحققه
احتیاج واردر . ارتق بویله بر فضل واحسان الهی ایله
ممتاز ومختار وبو اوصاف سعادت اتصاف ایله پیرایه‌دار
اولان انسان ، نصل تقدیس وتسعیده شایان اولمسون .

محققدر که هر مؤمن روشندل ، اویله بر سعادت
عظمایه نائل اولمق ایستر واسباب ووسائلنه‌ده تشبث
فکرینه دوشر حالبوکه بو مثللو مقاصد جلیله‌یه وصولدن
محرومیت ، اکثریا اصول توسل وتشبثه عدم وقوف
وعرفان ویا امکان حصول مقصد امرنده نقصان



اطمئناندن نشأت ایده کلدیکی مجرب اولمسیله بو نقطهٔ
نظردن جمال رسول کبریا افندمزك امکان شهودی
حقنده اعلام علمای دین مبین وروشننظران صدق
ویقین انار الله براهینهم الی یوم الدین حضراتنك بسط
وبیان ایلدکلری شواهد ودلائل اطمئنان آورانه‌یی
وبو سعادت علیایه وصول ایچون تشبث وتوسل اولنمسی
لازم کلان وسائل موفقیت پرورانه‌یی جامع اولان
آثار برکزیده‌یی مطالعه‌یه لزوم حقیقی ترتب ایدر ،
تاکه صورت مقصدك جلوه پیرای آینهٔ حصول
اوله‌جغنه یقین واطمئنان وکیفیت توجه وتوسله علم
وعرفان حاصل اوله انجق بو مقصد جلیلی عدیله دائر
جلال الدین السیوطی وامام الحافظ ابو بکر احمد بن
الحسین البیهقی وعلامه احمد بن طاهر بن محمد القزوینی
والشیخ ابو عبدالله محمد بن موسی النعمان ومحمد بن
الابراهیم الحلبی قدس الله اسرارهم حضراتی کبی کبرای

دين وعرفای اهل يقينك كتب وتواليف عديده‌سی
هپ عربی اولمقله برابر نسخه‌لری ده نادر وكمياب اولوب
بونلردن اقتباس نور علم وايقان ، يالكز لسان بلاغت
عنوان عربی‌يه واقف وبو نسخه‌لره مالك ومتصرف
اولنلره انحصار ايتمش اولديغندن هم كنديمی بهره‌مند
اطمئنان وانتباه همده تماشای جمال جميل محمدی‌يه مشتاق
اولوب لسان عربی‌يه واقف اولميان دين‌قرنداشلريمزی
انشاالله الرحمن نتيجه بخش حصول ومرام اوله‌جق
وسائلدن خبير و آكاه ايتمك اوزره تواليف جليلهٔ
مذكوره‌دن برينك لسان عذب‌البيان عثمانی‌يه نقل
وترجمه‌سيله برابر طبع وتمثيلی ارزوسنه دوشدم
ومددكاریٔ توفيق الهی ايله بونلرك برقاچنك
نسخه‌سنی اله كچيروب نظر مطالعه‌دن كچوردم حقاكه
هر بری امكان رؤيت رسول الله عليه صلواة الاله
حقنده حكمت آرای صدور اولان احاديث سنيهٔ



سيد المرسلينی واولبابده‌كی دلائل وشواهد علما
وعارفينی جامع و بومسئلهٔ مقدسه‌ده افسرده‌دلان
طبيعت وكوته‌نظران حقيقتك وقوعه كلمش اولان انكار
واعتراضلرينه قارشو دخی بر سيف قاطع اولوب
شوقدركه مرشد حقيقت آكاه عارف‌بالله شيخ‌اسماعيل ×
نواب نفعناالله به‌حضرتلرينك ( هدية‌الرشيديه‌فی‌الاجتماع ✱
بسيدالبريه والتوجه الی النفس القدسيه ) عنوانيله تأليف
ايدوب محرر بيمقداره ارسال ايلديكی رساله امام سيوطی
قدس الله سره وامثالی كمل اولياءاللهك تأليفلرنده‌كی ادله
و براهينه مرأت انكشاف ونور بصيرتدن محروم اولان
منكرين ومعاندينك سواد شكوك واعتراضاتندن پاك
وصاف اولمقله برابر ديكر بعض فوائدعظيمه‌يی ده متضمن
اولديغندن انك ترجمه‌سی حالنده تواليف جليلهٔ مذكوره‌نك
كافه‌سی ترجمه ايدلمش دينلك اوله‌جغی حيثيتله عجز ونقصانمی
معترف وفضل وتوفيق الهيدن مغترف اولديغم حالده

رسالهٔ مبحوث عنهایی بالترجمه فیوضات قدسیهٔ محمدیه‌نك فیضانه نعم الفال اولمق حیثیتله مطلع الانوار توفیقات کردکار وبومثللو آثار منورهٔ دینیه یه تجلیکاه انتشار اولان عصر همایون کمالات مشحون حضرت خلافتپناهی یه یادکار ایلدم وماتوفیقی الا بالله

( محمود بك ) مطبعه‌سی

باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده‌سنده نومرو ٧٢

١٣١١

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد وثنای بی پایان، باری تعالی وتقدس حضرتلرینك بارگاه عظمت والوهیتنه شایاندر كه محض احسان والهام الٰهیسی اولان علوم لدنیه ومعارف سنیه‌یی امت مرحومهٔ محمدیه‌یه تخصیص ایلدی وبو سعادتمندان ازلی‌یه «ومن یؤت الحكمة فقد اوتی خیراً كثیراً» حقیقت نظریه وعملیه‌سندن بهره‌دار سعادت وبعضی بعضسنه دستدادهٔ مظاهرت اولان علماء راسخین وحكماء كاملین ایله مدد وعنایت بیوردی. وبو زبیكلرجه صلاة وسلام، ایكی جهان كونشی. نبی هاشمیٔ قرشی. نور تجلیخانهٔ لی مع الله. حبیب ادیب كبریا محمد رسول الله صلی الله علیه وسلم افندمزه شایستهٔ اهدادر كه نور فیاض ارشادی، امت مرحومه‌سنی سرا پردهٔ حرمخانهٔ توحیده ایصال ایچون سراج منیر هدایت اولدی. وتحیات رحمت انجام، آل سعادتمآل واصحاب قدسیت اشتماله ارزان اولسون كه هر بری حكم واسرار نبویه‌سندن نشوه‌یاب فوز كبیر اولدیغی حالده حكمت آموز افراد امت اولمق مزیت فاخرهٔ رحمتپروریله امتیاز عظیم بولدی.

امابعد. معلوم روشندلاندر كه ایمان وعرفاندر كه الله تعالی



وتقدس حضرتلرینك ذات الٰهیسی علویت تناهی ناپذیر ایله تنزهپرور اعتلا وعظمت اسماء سبحانیه وجلالت صفات ربانیه‌سی افراد بشردن كیمسه ایچون مطمع نظر احاطه اوله‌میه‌جق درجه‌ده متعاظم وبالادر.

توصیف اسماء وصفات الٰهیه‌سنده السن وافهام كائنات، كلیل وقاصر وراسخ در علم وكلام اولنلر دخی نائل مقصد ومرام اولمقدن اظهار عجز ایله صدیق اكبر رضی الله عنهك «العجز عن درك الادراك ادراك» قول حقیقت بیانی قائل اوله‌رق جمله‌سی وادیٔ بهت وحیرتده دائر وسائردر.

اسماء حسنا وصفات علیای ربانیه‌سندن بریده صفت بدیعهٔ علمدر كه بوندن برذره‌سنی «ولقد كرمنا بنی آدم» تبشیر الٰهیسی وجهله تكریم وتشریف ایتدیكی نوع بشره تقسیم بیوردی.

بو ذرهٔ علمدن انسانلرك هر صنفی هر برعصرده عقللره حیرت ویره‌جك وبرچوق شعبه وقسملره انقسام وانبساطی حسبیله حصر وضبطنه امكان بولنه‌میه‌جق درجه‌ده درلو درلو علملره نائل اولدی وصنوف بشردن هر صنفه حكمت ربانیه‌سنك اقتضا ایتدیكی صورتده تقسیم وتخصیص ایلدیكی علمدن صنف دیكرك حرمان وانكاردن غیری نصیب وبهره‌سی اولمدیغی حالده هر صنفی احسان وعطا بیوردیغی علمه قانع وراضی قیلدی.

جناب واجب الوجودی تسبیح وتقدیس ایلرمكه قوللرینك ارالرینی عقلاً وعلماً متساوی قیلامامقله برابر جمله‌نی بولندقلری طبقات متفاوته‌ده‌كی حال وشانلرندن خشنود وارضا بیورمشدر.

بنی آدمك هپسنك بحر بی پایان علم الٰهیسندن نائل اولدقلری شیٔ ، فیضیاب تعلیم صمدانی حضرت خضر علیه السلامك کلیم الله موسی علیه السلامه خطاباً « مَانَقَصَ عِلْمِی وَعِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللّٰهِ اِلَّا كَمَا نَقَصَ مِنْقَارُ الْعُصْفُورِ مِنَ الْبَحْرِ » یعنی یا نبیّ الله ، بنم علممله سنك علمك علم الٰهی یه نسبتله سرچه نك غاغه سیله دکزدن اکسلتدیکی صوقدردر. دیدیکی سوزك ماصدقیدر .

جناب علیم لایزالك انبیاء کرام ورسل عظامنه وانلرك اتباع واجب الاحترامنه وخصوصیله مظهر وحی خدا محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم افندمزه وطریق سلامت انجام نبویسنه تابع اولان علماء راسخین وحکماء کاملینه تقسیم واحسان بیوردیغی علم ، اعظم تقاسیم الٰهیه سندن اولمسیله بو پیرایه داران سعادت ازلیه نك هر بری علم ودانشدن وسعت وقابلیت فطریه لرینه نسبتله درجات متفاوته اوزره بهرهٔ عرفان وکمال بولدی. بو حیثیتله انلردن بر طائفه نك مجلای اختصاص اولدیغی احوال عظیمه واسرار فخیمه طائفهٔ دیکرك آینهٔ استعدادلرنده جلوه پیرای انکشاف اولمدی ، بلکه حضرت موسی وخضر علیهما السلامك اره لرنده حکمت آرای وقوع اولان تباین حقیقت آموز قبیلندن اولمق اوزره بعضکره هر طائفه دیکرینك احوال واسرارینی قبول وتصدیقده صورت نمای اختلاف اولدی. مع هذا بو اختلاف وانکار . هر ایکی طائفه نك جلالت قدر وشاننه منافی وهر ایکی طرفك رأی ودعواسندن برینك ضعف وبطلانی مقتضی دکلدر.



کوررسین که هر بر عصر اهالیسی مذهبلری متحد ومشربلری یکدیکرندن غیر متباعد اولدیغی حالده احوال علیه ومعارف سنیهٔ مبحوثه دن نائل اولدقلری شیده کندیلرینی مستقل کوردکلرندن طولایی اندن اولکی عصر اهالیسنك اوشیئه نائلیتلرینی انکار واستبعاد ایدرلر. مع هذا حقیقت حالده انلرده او مذهب ومشرب اصحابندندرلر . بلکه بر عصر ایچنده دیار مختلفه ده دها طوغریسی بر مملکت ایچنده علوم متفاوته ومختلفه بولورسین بلکه بر مذهب ومشربده بولنان ایکی شخصه معارف وعلومده متفق اولمق اوزره پك آز مصادف اولورسین . بو تفاوت واختلاف. وسعت علم سبحانی و بدیع فعل یزدانیسنه آیت و برهاندر ، سبحانه مااعظم شانه .

﴿ شعر ﴾

وَعَلَى تَفَنُّنِ وَاصِفِيهِ بِوَصْفِهِ　　يَفْنَى الزَّمَانُ وَفِيهِ مَا لَمْ يُوصَفِ

معنای حقیقت احتواسی : جناب بدیع مطلقك واصفان عظمت وشان وثنا کذاران کمالات بی پایانی وصف وثنای الٰهیسنده درلو درلو الفاظ بدیعة المعانی ایله صحائف طراز تعظیم والسنه پیرای تقدیس اولدقلری حالده زمان بتوب توکنور وبسبتون فنا بولورده ینه ذات وصفات اقدسنده وصف اولنمدق لاتعد ولاتحصی جلائل وکمالات باقی قالیر ، دیمکدر .

ایمدی هر صاحب درایت وانصاف. خیر ایله مشهور ومعروف اولان قرون ماضیه‌نك اقوال واحوالنی درپیش نظر تأمل ایدرسه شو ذکر وبیان ایتدیکم حقیقته شواهد صدق وصواب بولور .

حقیقت کوی سرائر دین مبین علیه صلواة المعین افندمز « انّ من العلم کهیئة المکنون لا یعرفه الا العلماء بالله فاذا ذکروه انکره اهل الغرة بالله » بیورمشدرکه خلاصهٔ مآل منیفی ، تحقیق عالملردن کیزلی برعلم جلیل واردرکه انجق عرفان پرور حق یعنی الله تعالی حضرتلرینی بیلمکه موفق اولنلر بیلیر ، انلر اوعلم مکنونی ذکر وبیان ایتدکاری وقتده باری تعالی وتقدس حضرتلرندن غافل اولنلر رد وانکار ایدر ، دیمکدر .

ابوهریره رضی الله عنه دخی « اخذت من رسول الله صلی الله علیه وسلم وعائین من العلم اما الوعاء الاول فبثثته فیکم واما الوعاء الثانی فلو بثثته لقطع منی هذا البلعوم » دیمشدرکه مفهوم عالیسی : رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزدن ایکی یوك علم آلدم . برنجی یوکنی ایچکزه یایدم . ایکنجی یوکنی نشر ایتمش اولسه‌یدم بنم شو بوغازم کسیلور ایدی .

علی ابن الحسین رضی الله عنهما حضرتلریده « یارب



جوهر علم لو ابوح به = لقیل لی انت ممن یعبد الوثنا » بیورمشدرکه منطوق منیفی : نیجه جوهر علم واردرکه اکر آنی فاش واظهار ایتمش اولسه‌م بکا « سن بته طاپانلردنسین » دینلور ایدی . دیمکدر .

ایمدی هادیٔ مطلق جلّت عظمته حضرتلرینك بو امت علیهٔ احمدیه‌یه احسان بیوردیغی نعمتلرك اعظملرندن بریده علم تصوف وطریقت صوفیه‌درکه بو علم وطریقت ، حضرات قدسیه ومقامات انسیه‌یه واسطهٔ وصلتدر نته‌کیم حجة الاسلام ابو حامد الغزالی رضی الله عنه الباری « المنقذ من الضلال » عنوانلی کتابنده دیبورکه : بن وقتاکه علوم آلیه وعالیه‌دن فراغت ایلدم ، همت کلّیه‌مله طریق صوفیه‌یه یونلدم بوطریقه سلوکمدن صکره علم الیقین بیلدم‌که ، اصل سالك طریق حق اولنلر ، صوفیهٔ کرامدر . زیرا انلرك سیرتی ، سیرتلرك اك کوزلی . طریقلری ، طرق سعادتك احسن وافضلی . خویلری‌ده اخلاق حسنه‌نك ازکی واکملیدر . بلکه عقلانك عقل وهمتی ، حکمانك فکر وحکمتی ، سرائر شناسان شرع متین اولان علمانك علم ومعرفتی ، صوفیه‌نك سیر واخلاقندن برشیئی اندن دها خیرلیسنه تبدیل وتغییر ایچون اجتماع واتفاق ایتمش اولسه بوکا امکان بولنه‌مازایدی . ایشته صوفیهٔ کرام عدواحصایه کلمز مشربلرده بولنمقله برابر اساس مقصدلرینی تصفیهٔ بواطنه وتطهیر سرائره بنا یعنی باطنلرینی هردرلو فنا خویلردن تمیزلمکه ، قابلرینی تعلقات شهوانیه‌دن

سادەلشدیرمکە اعتنا ایلدیلر . نتەکیم سیدالوجود صلی الله علیه
وسلم افندمز « انّ فی الجسد مضغة اذا صلحت صلح الجسد
کلّه واذا فسدت فسدالجسد کلّه الا وهی القلب »
بیورمشدرکه معنای حکمت احتواسی: جسد انسانیدە برات پارچەسی
واردر ؛ او ات پارچەسی صالح اولدیغی وقتده جسدك هپسی
صالح اولور ؛ فاسد اولدیغی وقتدەده سراپای جسد فساد بولور؛
آگاه اولك که او ات پارچەسی قلب انسانیدر . دیمك اولدیغنه
نظراً صوفیه حضراتی بو حدیث شریفك حکم جلیلنی دستورالعمل
اتخاذ ایتدیلر وهمت کلیەلرینی حق سبحانه وتعالی حضرتلرینه
حصر وتعلیق ایله نظر میل ورغبتلرینی غیراللهدن قالدیردیلر
وطریقلرینی ذکر ، فکر ، آز یمك ، آز اویومق ، آز سویلمك ،
خالقدن چکنمك کبی مبانیٔ سلامت معانی اوزرینه تأسیس
قیلدیلر . مشارالیهم بو صورتله منتهای همتلرینی ماسوادن قالدیروب
باری تعالی وتقدس حضرتلرینه حصر ایدنجه جناب عالم السرّ
والخفیات حضرتلریده آنلری هرکسدن زیاده بو صفت علیهٔ
علمیەدن بهره مند عرفان ایلدی وعلوم شریفەدن کندی صفات
ربانیه واسماء سنیەسنه تعلق ایدن عامه مظهر ومطلّع قیلدی .
ووراثت علوم انبیا ومرسلینی کندیلرینه تخصیص قیلوب عجائب
اسرار ملك وملکوتندن تحت حصره داخل اولەمیەجق شیلری
کندیلرینه کوستردی .



## ﴿ افادهٔ مخصوصه ﴾

وقتاکه جناب رب منان بومستمند ضعیفی . انسان عین
وجود . امام عرفان پروران کشف وشهود تلمیذ امام ربانی
قطب محقق رحمانی شیخ کاملم سیدم ابراهیم الرشید قدس الله
سره حضرتلرینك شرف صحبت وملاقاتیله منتدار احسان
بیوردی . مشارالیهك هر ممکن اولان شیده سنت جلیلهٔ
رسالتپناهی یه اتباعی حیثیتله اخلاقنی ، اخلاق جلیلهٔ مصطفا
وسیرتنی سیرت اصحاب توحید وصفا بولدم . طریقنیده طریقهٔ
سادات شاذلیه اولمق اوزره تلقی ایلدم . آنجق کندیسی
طریقت مسلوکەسنی مرشد کامل ومکملی قطب دائرهٔ تقدیس
سید احمد ابن ادریس رضی الله عنه نسبتله طریقت احمدیه
تسمیه ایدردی . زیرا هادیٔ کلّ صلی الله علیه وسلم افندمز
سید احمد ابن ادریس قدس الله سره النفیس حضرتلرینی اذکار
مخصوصه ایله فیضیاب اختصاص وامتیاز بیورمش واذکار
مذکوره ایله دعوت الی اللهه مأمور ومأذون ایتمش ایدی
واحزاب شریفه کبی مثلی سبق ایتمامش بر نعمت عظیمه ایله
بهره دار سعادت قیلمشدکه احزاب مذکورەنك عظمت شانی
تقدیر ایچون الفاظ ومعانیسنك تأمل وتفکری وآنی حضور
قلب ایله تلاوت ایدنلر ایچون آتیده ذکر ایدەجکمز صلاة
عظیمەنك اشارتی وجهله مجلای تجلیٔ خدا رسول الله صلی الله
علیه افندمزله شرف اجتماع وملاقاتك تیسری کفایت ایدر .

## ﴿ فاتحهٔ مقصود ﴾

نور عين وجود وباعث ايجاد هرموجود . حبيب اديب آلهى صلى الله عليه وسلم افندمزك جمال جميلنى او يقوده او يانقاقده كورمكه موفق اولمق هر مؤمن ايچون الك بيوك سعادتلردن اولديغى حالده اكثر ديارده بوسعادت ابديه‌يه نائل و بلكه يا عدم وقوف وعرفان و ياخود انكار افسرده دلان مانعه‌سيله بوشهود نجات انجامك وسائل معنويهٔ حصولنه متوسل وسائل اولان بختياران پك آز اولمقله برابر مرأت جمال حق افندمزك حالت يقظه‌ده كوريله‌بيله‌جكى مسئله‌سنده عقول فحول بيله برنوع استبعاد وانكار شائبه‌سندن مصون اولمديغنى كورنجه شيخم رضى الله عنهك رؤيت سيد اعظم صلى الله عليه وسلمه متعلق اولان سوزلرندن بر نبذه سنك جمع وتلفيقى ارزوسنه دوشدم . تاكه طالب حق و يقين اولنلره اولبابده‌كى دلائل قويه ظاهر ونمايان اوله ومنصف اولان منكرلرك انكار وعنادى ومستبعدلرك استبعادى زوال بوله، اميد ايلرم‌كه بووسيله ايله خدمهٔ طريقت عليه‌سندن صاييلورم وزمرهٔ خواص محبينى اره‌سنده محشور اولورم اوارزونك نتيجهٔ فعليه‌سى اولمق اوزره بورساله‌يى تحرير وترقيم و « الهدية الرشيديه فى الاجتماع بسيدالبريه والتوجه الى النفس القدسيه على صاحبها الصلاة والتحيه » ناميله بالتوسيم اوچ باب وبرخاتمه‌يه تقسيم ايلدم .

---



## ﴿ باب اول ﴾

باعث آفرينش عالم صلى الله عليه وسلم افندمزك مشاهدهٔ جمال باكمال رسالتپناهيلرينك احاديث نبويه واقوال مشاهير سادات صوفيه دلالتيله عقلاً ونقلاً امكان حصولنى وسادات مشار اليهمدن اكثريسنك بوسعادته كيفيت اقتران ووصولنى متضمندر .

بوسعادت سرمديه‌نك عقلاً حصولى بحثنه كلنجه هركس كندى نفسندن بيلور وهر عاقل اعمال فكر ايتديكى حالده تعقل ايدركه انسان برشيئى زياده تذكر وتصور ايدنجه وخصوصيله محبت فوق العاده ايله سونجه تماشاكاه روح روانى اولان عالم رؤياده بهمه حال كورر . زيرا محبتك قوهٔ واهمه اوزرينه قدرت قاهره وقوت عظيمهٔ باهره‌سى واردر . حتى مرويدركه بر آدم اولياءاللهدن برذاتك حضورينه كلوب مظهر جمال مولا عليه افضل التحايا افندمزى رؤياده كورمك ايستديكى حالده موفق اوله‌مديغندن بحثله شكايت وطلب همت ايلدى اوذات « بوكيجه طوزلى بالق اكل ايله . لكن اوزرينه صو ايچمه » جوابنى ويردى . او آدمده اويله يايدى . صباح اولنجه ولىّ مشار اليه او آدمه : « بوكيجه نه‌لر كوردك ؟ » ديه صوردى . « برچوق صو بارداقلرى ، چايلر ، صولر كوردم . » جوابنى الدى . « بويله شيلرى هركيجه كوررمى ايدك ؟ » سؤالنى ايراد ايدوب

اوده « خیر ! یالکز بوکیجه کوردم . زیرا طوزلی بالقدن زیاده صوصامش ایدم . » دیجه « ای قرداشم ! اکر ماءالحیاة جمال رسول‌اللهه تشنه‌لب حسرت اولمش یعنی صوصامش اولسه ایدك البتّه آنیده کورردك ! » خطابیله نور خلوتخانهٔ یزدانی صلی‌الله علیه وسلم افندمزك مشاهدهٔ دیدار فیض آثاری کندیسنه زیاده محبته واشتیاق وحسرته متوقف اولدیغنی اکلاتدی . ایشته بویله بر محبت تعاظم وترقی ایدنجه محب صادق، نظر ظاهر بیننده نهان اولان سوکیلیسنی باش کوزیله کورره‌جه‌سنه دائما پیش نظر خیالنده تجسم ایتمش کورر نته‌کیم بوحال تواتر طریقیله بعض عشاقدن مرویدر و بن بر ترزی بیایرمکه عاشق ایدی سوزینه اعتماد ایتدیکم ارقداشی بکا حکایه ایتدی‌که کندیسی اجرای صنعت ایدرکن بیله سوکیلیسنی ایکنه‌سنك دلیکنده کورردی ارتق تأمل ایتکه فیض محبت نه بیوك بر سرّ حکمتدر .

روشن‌نظر جمال محمّدی اولمق امکاننك نقلاً ثبوتنه دلیل و برهان دخی سیدالوجود صلی‌الله علیه وسلم افندمزك « هرکیم بنی رؤیاده کوررسه حقیقتده کورمش اولور . زیرا شیطان بنم صورتمه کیره‌مز » مضمونی متضمن اولان « مَن رأَنی فقد رأَنی حقاً فانّ الشیطان لا یتمثّل بی » قول حقیقت مآلیدر .

برده صحیح بخاری ومسلمده وسنن ابی داودده ابو هریره رضی‌الله عنهدن روایةً صحیفه زیب سطور اولوب « هرکیم بنی



عالم منامده کوررسه البته حالت یقظه‌ده کوره‌جکدر » تبشیر عالیسنی حاوی اولان « مَن رأَنی فی المَنام فسیرانی فی الیقظة » حدیث حکمت اشتمالیدر .

بومبحث عالیده جلال‌الدین السیوطی علیه‌الرحمه‌نك « تنویر الحلك فی اثبات رؤیة النبی والملك » نامیله بر رسالهٔ مستقله‌سی اولدیغندن مقصودمزی تأییداً رسالهٔ مبحوثه‌نك بعض مباحثنی بر وجه‌زیر آرایش صحیفهٔ اعتبار ایلدك .

مؤلف مشار الیه رسالهٔ مذکوره‌سنده رؤیت سعادت انجام نبوی حقنده اوزون اوزادی‌یه ایراد دلائل ایتدکدن صکره بیوررکه صحابهٔ کرامدن برندن ( ظن ایدرمکه ابن عباس رضی‌الله عنهما حضرتلرندن ) مرویدرکه کندیسی آینهٔ جمال حق صلی‌الله علیه وسلم افندمزی عالم منامده مشاهده ایدنجه — « مَن رأَنی فی المَنام فسیرانی فی الیقظة » حدیث شریفنی تخطر ایدرك حبیب کبریا علیه افضل التحایا افندمزك اویقوده کورلدیکی کبی او یانقلقده نصل کوریله‌بیله‌جکنی دوشونمکه باشلدی . بوتفکرله ازواج طاهراتدن تیزه‌سی میمونه رضی‌الله عنهانك حرمسرای عصمتنه کلوب کیفیت رؤیایی وکندی تفکر وملاحظه‌سنی حکایه ایلدی . درحال عصمتپناه مشارالیها ایاغه قالقه‌رق صلی‌الله علیه وسلم افندمزك استعمال بیوردیغی آینه‌یی ابن عباس رضی‌الله عنهمانك دست تعظیمنه ویردی . مشارالیه

دیمشکه: وقتا که مرآت جلیل محمدی یه نظر صالدم صفحهٔ تابناکنده جمال باکمال رسالتپناهی یی مشاهده ایدوب کندی نفسمك صورتنی کورەمدم . انتهى .

وینه رسالهٔ مبحوثەده شیخ صفی الدین ابن ابی منصورك رسالەسندن وعفیف الدین الیافعینك روض الریاحیندن نقلاً مذکوردرکه شیوخ عارفینك مقتداسی واهل زماننك برکت فیض احتواسی ابوعبدالله القرشی حکایه ایتمشدرکه: دیار مصریەده غلاء کبیر تأثر بخش کبیر وصغیر اولنجه بارکاه کبریا پناه ارحم الراحمینه وجهەدار تضرع ونیاز اولدم، بکا هاتفدن ندا اولندیکه: بیهوده یالوارمه . بو بابده سزدن هیچ بریکزك دعاسی مقبول آلهی اولماز . انك اوزرینه شام شریفه سفر ایلدم . وقتا که خلیل رب رحیم جناب ابراهیم علیه السلامك روضهٔ مقدسەسنه یقین برمحله واردم . جناب خلیل علی نبینا وعلیه صلواة الجلیل بنی قارشولدی . دیدم که: «یارسول الله ، نعمتسرای الطافکده بکا ویرەجکك ضیافته بدل اهل مصره دعا بیور . » بونیازمك اوزرینه اهل مصره دعا خوان اولدی . جناب مجیب السائلین بودعا برکتیله دیار مصردن بلاء قحط وغلایی دفع ایلدی . یافعی رحمة الله علیه رسالەسنده بو قصهٔ محققەیی بسط ایلدکدن صکره دیورکه: شیخ کبیر مشارالیهك «خلیل علیه السلام بنی قارشولدی» سوزی ، قول حقدر . بو سوزی انجق انبیاء عظام علیهم السلام واولیاء کرامه تجلی نما اولان احوالك حقیقت وماهیتنی عارف اولان اربابی بیلور . که مشارالیهم حضراتی اواحوال ایچنده



مستغرق ایکن . ملکوت سماوات وارضینی مشاهده ایدرلر . وانبیاء عظامی ذی حیات وغیر اموات اولدقلری حالده کوررلر . نته کیم اعتلا پیرای مقام اوادنی علیه افضل التحایا افندمز ، لیلهٔ مقدسهٔ معراجده حضرت موسی علیه السلامی روی زمینده ساحەنشین حیات کورمش ایکن مؤخراً عوالم علویەده کرك اونبی ذیشانی وکرك انبیای عظامدن برجماعت فیض افشانی مشاهده بیوروب انلرله مخاطباتده بولنمشدر ،

انبیای عظامدن معجزه اولەرق صدوری جائز اولان احوال وافعالك عدم تحدی شرطیله اولیاء کرامدن کرامت اولەرق ظهورینك جوازی ایسه شرعاً مقرر ومثبتدر .

شیخ سراج الدین ابن الملقن قدس الله سره طبقات اولیاسنده غوث اعظم عبدالقادر الکیلانی رضی الله عنهدن روایةً دیورکه: مرشد حقائق آموز عالم صلی الله علیه وسلم افندمزی اویله نمازینی ادا ایتمزدن اول کوردم . بکا بیوردی که : ای اوغلجغزم ، نیچون دهنکشای نصح وارشاد اولمیورسین؟ جواباً دیدم که یارسول الله ، بن کوچك بر آدمم . فصحاء بغداده قارشی نصل اغزاچوب بحث وتکلم ایدەبیلورم . انك اوزرینه « آغزیکی آچ » بیوردی . بنده آچدم . یدی دفعه اغزیمك ایچنه کلاب افشان نفخهٔ فیض اولدقدن صکره ناسه اجرای پند ونصیحت وانلری رب کریمکك یولنه حکمتله وموعظهٔ حسنه ایله دعوت ایت» دیدی . بنده نمازی ادا ایتدکدن صکره موقع وعظه اوتوردم . برچوق خلق اطرافمی آلدی . لکن بکا سوز سویلیەمیەجك صورتده طوتقونلق کلدی .

بو حالت بهت وحیرتده ایکن حضرت علی رضی الله عنهی مسجد شریف ایچنـده قارشومده قائم کوردم . بکا دیدی که : « ای اوغلم ، نیچون سـوز سویلمیورسین ؟ » جواباً : « ای پدر عالیقدرم ، بکا بهت وحیرت عارض اولدی » دینجه اغزیمی اچماغمی امر ایدوب امری موجبنجه آچـدم . التی کره اوفوردی . « نیچون یدنجی‌یه اکمال بیورمدیکز ؟ » دیدم . « رسول الله صلی الله علیه وسلم افندمزدن تأدباً اکمال ایتمدم » دیو کوزیمك اوکندن نهان اولدی درحال لسانمه طلاقت کلوب :

« غَوّاصُ الفِكْرِ يَغُوصُ فِي بَحْرِ القَلْبِ عَلى دُرَرِ المَعارِفِ فَيَسْتَخْرِجُها الى ساحِلِ الصَّدْرِ فَيُنادِي عَلَيْها سِمْسارُ تَرْجُمانِ اللِّسانِ فَتَشْتَرِي بِنَفائِسِ اَثْمانِ حُسْنِ الطّاعَةِ فِي بُيُوتٍ اَذِنَ اللهُ اَنْ تُرْفَعَ » یعنی غواص فکر انسـانی کوکل دریاسنده‌کی درر معارف اوزرینه طالوب انلری سـاحل صدره چیقارر سمسار ترجمان لسانده صاتمق ایچون ندایه باشلار . او معرفت اینجولری ایسـه « فی بیوت اذن الله ان ترفع ویذکر فیهـا اسمه » سر جلیلنه مظهر اولان عبادتخانه‌لرده قزانیلان نفائس اثمـان حسن طاعتله صاتون النه‌بیلور . » مقدمه‌سـیله دهنکشای وعظ وارشاد اولمغه بسمله خوان شروع اولدم . انتهى



ینه مذکور طبقات اولیاده شیخ خلیفة ابن موسی رضی الله عنهك ترجمهٔ حالنـده مسطوردرکه مشـار الیه شیخ خلیفه اویقوسنده اویانقلغنده رسول الله صلی الله علیه وسـلم افنـدمزی چوق کورردی . حتی مشار الیهك اکثر افعالی یا حالت یقظه‌ده ویا حال نومده صلی الله علیه وسلم افندمزدن تلقی ایتدیکی اوامر جلیله‌یه مبتنی ایمش . برکیجه ایچنده یکرمی یدی دفعه قرة العین جمال جمیل محمدی اولوب بونلردن برنده رحمةً للعالمین افندمز اکا دیدی‌که : « یا خلیفه بندن مضطرب ومنزعج اولمه‌که اولیادن نیجه‌لری حسرت رؤیتمله ترك حیات ایلدیلر . »

## ﴿ تضرع وتحسر ﴾

جمالك مطلع نور خـدادر یا رسول الله
جبینك صبح فیّـاض هدادر یا رسول الله
سنی کورمك قدر دولت اولورمی اهل ایمانه
بو دولت ، دولت هردوسرادر یا رسول الله
شهود لم یزلدر رؤیت دیدار رخشـانك
یوزك نور بدیع کبریادر یا رسول الله

کمال اموی دخی « الطالع السعید » نام کتابنده ابی یحیی ابن الشافعینك اصحابندن اخمیمده مقیم بولنان شیخ الصفی ابی عبدالله محمد ابن یحیی الاسوانی‌نك ترجمهٔ حالنده بو ذاتك صلاح حال ایله شهرتنی ومکاشفات وکراماته مظهریتنی بیاندن وابن دقیق العید

وابن النعمان وقطب قسطلانی کبی مشاهیر کرامك مشاز الیهمدن کتابت حدیث ایلدکلرینی درمیاندن صکره شیخ مشار الیهك مظهر جمال حق صلی الله علیه وسلم افندمزك دیدار مبارکنی مشاهده ایله روشن نظر فیوضات وعلیه الصلاة والسلام افندمزله شرفیاب صحبت وملاقات اولمقده بولندیغنی ذکر وافاده ایلدیکنی درج وحکایه ایلمشدر . شیخ عبدالغفار ابن نوح القوصی . کتاب توحیدنده بیان ایلدیکه مشارالیه ابوعبدالله الاسوانی خبر ویرر ایمش که کندیسی هرساعتده سیدالوجود صلی الله علیه وسلم افندمزی کورر وحتی اعرف الانبیا افندمزدن هر ساعت اقتباس ایلدیکی انواز علومدن یاننده بولنانلری بهره دار عرفان ایلر ایدی ینه مذکور کتاب توحیدده مسطوردرکه شیخ ابوالعباس المرسی قدس الله سره الانور صلی الله علیه وسلم افندمزله وصلت دائمه یه مظهر ایدی . سلام ویردیکی وقتده فخر کائنات افندمز اعادهٔ سلام وکندیسیله تعاطیٔ کلام بیورر ایدی .

شیخ تاج الدین ابن عطاءالله الاسکندرانی نفعنا الله به لطائف المننده ذکر ایلدیکه : بر آدم شیخ ابوالعباس المرسی حضرتلرینك یاننه کلوب ، ای عارف کامل بنمله شو الکزله مصافحه بیوریکز زیرا سز برچوق یرلر کزوب برچوق رجال الله ایله کورشدیکز دینجه « والله بو الله رسول الله علیه الصلاة والسلام افندمزك غیریسیله مصافحه ایتمدم » جوابنی ویرمشدر .

وینه عارف مشارالیه دیمشدرکه اکر حبیب کبریا علیه افضل التحایا افندمزك جمال باکمالنی بر لحظه کورمامش اولسه‌م کندیمی مسلمیندن صایماز ایدم . انتهی



شیخ صفی الدین ابن ابی منصور کندی رساله سنده وشیخ عبدالغفار دخی کتاب توحیدنده یازمشلردرکه شیخ ابوالعباس الطنجی قدس سره شیخ ابی الحسنه خبر ویرمشکه طریقت جلیلهٔ صوفیه یه سلوك ایچون وقتاکه غوث اعظم احمدالرفاعی قدس الله سره السامی حضرتلرینك حضور فیضا فیض عرفانه کلدم . مشارالیه « بن سنك شیخك دکلم . شیخك « قنا » دینلان محلده ساکن عبدالرحیمدر . اورایه کیت . » امرینی ویردی . همان محل مذکوره سفر ایتدم وشیخ عبدالرحیم حضرتلرینك یاننه کیردم . مشارالیه بنی کورنجه : « رسول الله علیه الصلاة والسلام افندمزی معرفت تامه ایله بیلدکمی ؟ » دیه صوردی . خیر دیدم . « اویله ایسه نور وجود سماوات وارضین صلی الله تعالی علیه وسلم افندمزی بیلوب اوکرنمك ایچون بیت مقدسه کیت » دیدی. درحال بیت مقدسه کیتدم . وقتاکه مسجداقصانك آستانه ایاغمی قویدم . یرلری ، کوکلری ، عرشی ، کرسی یی ، رسول الله صلی الله علیه وسلم افندمزله طولو کوردم . همان شیخ مشارالیهه رجوع ایلدم . تکرار « حبیب کبریا علیها کمل التحایایی بیلدکمی ؟ » سؤالنی ایراد ایلدی . اوت ! دیدم . « ایشته شمدی طریقتك کمال بولدی . زیرا اقطابك قطبیتی ، اوتادك وتدیتی ، اولیانك ولایتی انجق رسول الله صلی الله علیه وسلم افندمزی بیلمکله حاصل اولور . » بیوردی .

ینه مشارالیه شیخ صفی الدین رسالهٔ مبحوثه سنده شیخ ابوالعباس الحداد قدس سره حضرتلرندن روایةً یازمش که

بر كره حكمت نماى اسرار « ن والقلم » صلى الله تعالى عليه وسلم افندمزك حضور قدسيتپناهيلرينه شرفياب مثول اولدم. كنديسنى اولياء اللهك ولايت منشورلرينى يازار بولدم حتى او هنكام قدسيت اتسامده قرنداشم محمده دخى بر منشور ولايت يازدى .

مؤلف رساله ديبوركه مشاراليه شيخ ابوالعباسك برادرى اكابر اولياء اللهدن ايدى. يوزنده كيمسه نك كوزندن كيزلنه ميه جك درجه ده پارل پارل پارليان بر نور ، كنديسنك ولى اولديغنه شبهه براقميور ايدى . حتى بو نورك سبب وحقيقتنى بالذات كنديسندن صوردم . جواباً ديدى كه « نور مبين آلهى صلى الله عليه وسلم افندمز بر كره يوزيمه اوفوردى. ايشته بو نور، او نفخهٔ قدسيه نك اثر منوريدر» ينه مؤلف رساله ديمش كه اجلهٔ اصحاب قرشيدن شيخ جليل وكبير ابوعبدالله القرطبى ايله بالذات ملاقات ايلدم . كه مشاراليه اكثريا مدينهٔ منوره على صاحبها افضل التحيه ده اقامت ايدر وسيد الوجود صلى الله عليه وسلم افندمزله آره لرنده ملاقات ومخاطبات ورد سلام كبى حالات جريان ايلر ايدى وسرور انبيا عليه افضل التحايا افندمزك مصر حكمدارى ملك الكامله اولان اوامر جليله سنى تبليغ مأموريتيله مصره كيدرك اداى رسالتدن صكره مدينهٔ منوره يه عودت ايتمش ايدى . ايشته بو ذاتك لساندن ايشتدمكه اولياء اللهدن برى برفقيه سعادت انجامك مجلس تدريسنده حاضر ايدى. فقيه مشاراليه برحديث شريف روايت ايلينجه « بوسوزى نره دن سويليورسين ؟ ايشته شارع دين مبين صلى الله عليه وسلم افندمز باشكك اوجنده دوريبور و بن بو يله سوز



سويلمدم بيوريور . » ديدى . فقيه متنبه اولوب عطف نظر ايدنجه پردهٔ غفلت كوزندن صيريله رق جمال باكمال محمدى يى مشاهده يه موفق اولدى .

ابن فارس قدس الله سره « المنح الآلهيه فى مناقب السادة الوفائيه » نام كتابنده يازيبوركه على ابن وفا رضى الله عنه بالذات كنديسنه خبر ويرمش كه بش ياشنده اولديغم حالده قرآن كريمى شيخ يعقوب نام ذاتدن اوكرنيور ايدم . بركون تعلم قرآن ايچون شيخ موى اليهك يانينه كلديكمده اوراده فخر كائنات عليه افضل التحيات افندمزى كوردم . بو كوريشم اويقوده دكل اويانقلقده ايدى حتى رسالتمآب افندمزك اوزرنده بياض بر كوملك وار ايدى كه صكره او كوملكى اوزرمده بولدم، بكا اوقو ديه امر ايلدى بنده « والضحى » « الم نشرح » سوره لرينى اوقودم . همان نظر ظاهر بينمدن نهان اولدى . وقتا كه يكرمى برياشنه واصل اولدم . صباح نمازينى ادا ايچون تكبير آلوب تلاوت قرآن كريمه باشلاديغمده امام محراب ملكوت صلى الله عليه وسلم افندمز قارشومده متجلى وظاهر اولوب بنى قوجاقلدى . « واما بنعمة ربك فحدث » آيت جليله سنى قرائت ايلدى . ايشته او آندن برى لسان بديع البيان محمدى بكا احسان بيورلدى . انتهى

بعض معتبر مجموعه لرده مسطوردركه غوث الواصلين سيد احمد الرفاعى رضى الله عنه ايفاى وجيبهٔ حج ايتديكى سنه مهبط جبريل امين اولان حجرهٔ شريفهٔ معطره نك قارشوسنده طوروب

« یارسول‌الله ، جسماً اوزاق بولندیغم زمان بالوکاله بویری اوپمك ایچـون روحمی کوندرر ایدم . بو وجیبه‌یی ایفـا نوبتی بالذات وجودمه کلمکله ایشته جسمم حاضر اولدی صاغ الکی اوزاتکه بالفعل دوداغم فیضیاب شرف تقبیل اولسون » معناسنده اولان

(فی حالةِ البعد روحی کُنتُ اُرسلها)

(تُقبِّلُ الارض عنّی وهی نائبتی)

(وهذه نوبةُ الاشباحِ قد حضرت)

(فامدد یمینک کی تحظی بها شفتی)

قطعهٔ استرحامکارانه‌سنی اوقویجه مضجع رحمتسرای رسالتپناهیدن اوزانان یدشریفهٔ محمدیه‌یی تقبیل ایلدی .

شیخ برهان‌الدین البقاعی معجم آدلو کتابنده یازمشدرکه ابوالفضـل ابن ابوالفیض النویری کندیسـنه دیمش‌که شریف عفیف‌الدین حضرتلرینك والدی سید نورالدین‌الایجی روضهٔ شریفهٔ سیدالانبیایه روسای تعظیم اوله‌رق « السلام علیك ایها النبی الکریم ورحمة الله تعالی و برکاته » عبارەسیله ادای وجیبهٔ سلام ایدنجـه یانده بولنـانلر مضجع علو یتسرای رسـول اللهدن وعلیك السلام یاولدی » خطاب رحمت مآبنی ایشتمشلردر .

امام سیوطی رحمة الله علیه « تنویر الحلك » رساله‌سنده کی سوزی بوراده ختام‌بولدی . مذکور رساله تنویر مدعایی کافل دها برچوق شواهد ودلائلی شامل ایسه‌ده بوقدرله اکتفا اولندی .



شیخ خلیل الشـافعی رحمة الله علیهك کتاب فتاواسـنده سیدالانبیا صلی الله علیه وسلم افندمزی رؤیت ومشـاهده ایدنلر حقنـده مذکور اولان فتوی دخی بروجه زیر آرایش صحیفهٔ اعتبار قالندی .

## ﴿سؤال﴾

فخر عالم صلی الله علیه وسلم افندمزی اویانقلقده واویقوده کورمك جائزمیدر ؟ جائز ایسه حقیقةً ذات شریفهٔ محمدیه‌سیمی کوریلیور وایکی کشینك بری مشرقده دیکری مغربده اولدیغی حالده بر آنده کورملری تقدیرنده بو بابده نه‌حکم ویریله‌بیلور ؟

## ﴿جواب﴾

احادیث شریفه حفاظ کرامی ، نور مطلق خدا صلی الله علیه وسلم افندمزك اویقوده اویانقلقده رؤیتی جائز اولدیغی بحثنده توحید کلام ایتمشلر وشوقدرکه بو رؤیته موفق اولان کیمسه حقیقةً ذات شریفهٔ محمدیه‌سنك جمالنی‌می یوقسه مثالنی‌می کورر بونده اختلاف ایدوب ایکی فرقه‌یه انقسام ایلمشلردر . قول اوله امام شعرانی وامثالی وقول ثانی‌یه امام یافعی وغزالی قائل اولمشـدر . برنجی قولی تصدیق ایدنلر اقامهٔ حجتله دیدیلرکه صلی الله علیه وسـلم افندمز سراج هدی ، نور ظلام ، شمس معارفدر . آفتاب جهان آرا

اوزاقدن مشهود اولدیغی حالده جرمی مرکز دوراننده نصل ایرلمیور ایسه کذلك مهر علیین فروز هدایت. صلی الله علیه وسلم افندمزك جسم کریم وبدن شریفیده کورلدیکی وقتده روضهٔ عرش آستانندن وضریح قدسیت عنوانندن ایرلمسی لازم کلمز. بلکه قادر لایزال حضرتلری رائینك کوزندن پردهٔ غفلتی یرتوب ومانعی ازاله ایدوب مکان اصلیسنده بولندیغی حالده مشاهده ایتمسی امکانی حصول بولور وبو نقطهٔ نظردن ایکی کشینك بری مشرقده دیکری مغربده ایکن بر آنده وبر مکانده کورمسی ده ممکن اولور ویاخود جناب حق قدرت بالغه‌سیله رائینك کوزنده مانع رؤیت اولان پردهٔ ظلمانی‌یی اوته طرفنی ستر ایتمیه‌جك صورتده شفاف بیورورده اویله کورر. قرافی رحمة الله علیه دیدی‌که بومسئله‌ده محل نزاع، مظهر جمال حق صلی الله علیه وسلم افندمزی کورن ایکی کشیدن برینك مشرقده‌کی خانه‌سنده

ودیکرینك مغربده بولنان اونده وبر آن ایچنده کورمش اولملری جهتنده‌در. زیرا خورشید جهانتابك شعاعی خانه ایچنده کوریلور اما جرمی آسمانده‌کی مکان اصلیسنده کماکان تجلینمای ثبات بولنور. زیرا کونشك جرمنی رائینك محلی حصر ایتمش اولسه او جرمك محصوریتی آننده محل رائیدن غیری یرده بولنمسی مستحیل اولوردی. بناءً علیه رؤیت جمال رسول کریم بحثنده قول ثانی‌یه ذاهب اولمق یعنی صلی الله علیه وسلم افندمزك مثال باکمالی کورلدیکنه حکم ایتمك لازم کلدی. اکا بر صوفیه‌دن بر جماعت دخی عالم مثالی‌یه قائل اولوب دیدیلر که رؤیت مثالیه‌ده



مشهود اولان مثال، کرك صورت اصلیهٔ نبویه‌یه موافق اولسون کرك اولمسون، نظر حقیقتده مساویدر، زیرا مثال محمدی هر ایکی صورتده آینهٔ تابناك کبیدر شو حالده صورت حقیقیهٔ رسالتپناهی خلافنده کوریلان مثال، رائینك آینهٔ مثال جلیل نبوی‌یه انطباع وانعکاس ایدن صورتندن عبارتدر. بعض صوفیه دخی التزام توسطله دیدیلر که: صلی الله علیه وسلم افندمزك صورت وصفت حقیقیه‌سی اوزرینه رؤیتی تعبیردن مستغنی بر رؤیادر وشمائل شریفه‌سندن بشقه صورتده رؤیت ومشاهده‌سی تعبیره محتاجدر. مع هذا بو رؤیت علی کلا الوجهین عین حقیقتدر. بو بابده شیطانك دخل وتلبیسی اولمدیغی اتفاق صوفیهٔ کرام ایله محققدر. یعنی رؤیت اولنان صورت، صفت شریفهٔ نبویه‌یه موافق اولمسه بیله محض حقدر. زیرا هر متصورك تصوری قبل حقدندر. بناءً علیه رائینك سید الوجود صلی الله علیه وسلم افندمزی حال شیخوختده کورمسی نهایت مرتبه سلامت ومأمونیتنه وحال شبابتده رؤیت ایلمسی شدت حرب ومجاهده‌سنه ومتبسم اولدیغی حالده مشاهده ایتمسی سنت شریفهٔ محمدیه‌سنه تمسك ومداومتنه وحال وهیئت اصلیه‌سنده شرفیاب شهود اولمسی صلاح حالنه وکمال ترقی واقبالنه واعداسی علیهنده مظفریتنه ومتغیر الحال کورمسی سوء حالنه دلالت ایدر. حتی روشن نظر توحید اولان کیمسه صلی الله علیه وسلم افندمزی عالم مثالده کوردیکی وقتده فوق الحد کوزل وملحد بالعکس چرکین کورر. زیرا مظهر جمال حق افندمز آینهٔ تابناك کبی اولوب قارشیسنه

كلان صورت هر نه ايسه صفحهٔ مجلّاى ذاتنده انطباع وانعكاس ايدر . ذات شريفهٔ محمديه‌سى ايسه هميشه جلوه‌پيراى احسن حال ومحاسن‌نماى ابلغ كمال اولوب شائبهٔ تغيردن مصوندر . والله اعلم

فتواى شيخ خليل شافعى حرفياً بوراده نهايت بولدى . حاصلى بومدعاى حقيقت انتمايى تنوير ايدن شواهد و دلائل صاييلمقدن اكثر وخفى قالمقدن اشهر اولديغى حالده بوبابى ذكر ايتمكدن مقصدمز مجرد بوندن صكره بسط و بيان ايده‌جكمز مقصود اصلى يه مقدمهٔ تمهيد اتخاذ ايتمكدر . برده خود بينان وغفلتپرستاندن اولوبده بوحقيقته اطلاعى اولميانلردن بالتصادف بورساله‌مزى مطالعه ايده‌جك كيمسه يه وامثالنه بوذكرايتديكمز شواهد ودلائل سبب تذكر وضعف فهم وعقانه مدار تنبه وتيقظ اولمقدر . ومن الله التوفيق .

## باب ثانى

سيدالكونين صلى الله عليه وسلم افندمزك جسماً و روحاً مظهر سرّ حيات اولوب آفتاب جهانتابك هر مكانده جرميله متجلى ايشمجه‌سنه جميع بلادى تنوير ايتمسى كبى ذات شريفهٔ محمديه‌سنده برلطيفهٔ جليلهٔ معنويه‌نك على حسب الاستعداد افاضهٔ امداد ايچون جميع عوالمه متعلق وهرشيده ظاهروشارق اولديغنه دائردر .



بوحقيقتك مأخذ اصليسى « اَنَا مِنَ اللهِ وَالْعَالَمُ مِنّى » يعنى بن نور آلهيدن مخلوق اولديغم كبى عالمده بنم نورمدن يارادلمشدر . حديث شريفيدر وحضرت جابر رضى الله عنهك « اَوَّلُ مَاخَلَقَ اللهُ نُورَ نَبِيِّكَ يَا جَابِرُ » يعنى اى جابر ، فاطر مطلق تعالى شانه حضرتلرينك اك اوّل ياراتديغى شى سنك پيغمبرينك نوريدر . حديث مشهورى دخى اولكى حديث شريفى تأييد ايدر و بومعناى حقيقت انتما كتب صوفيه‌ده ومتأخرين مصنفينك تأليفات كلاميه‌سنده تصريحاً و تلويحاً كثرت اوزره مذكور ومسطور اولديغى جهتله ازبچق مطالعه‌سى اولنلرجه خفى اولميان مسائلدندر . لكن علامهٔ كامل نورالدين الشافعى قدس سره حضرتلرينك « تعريف اهل الاسلام والايمان بان محمداً صلى الله عليه وسلم لايخلو منه زمان ولامكان » عنوانيله تأليف ايتديكى رساله يى كوردم كه مشاراليه رسالهٔ مذكوره‌ده مقصد اصلى يه تعلق ايدن دلائل قويه‌دن برچوق نصوص درج و نقل ايتمش و نصوص مبحوثه‌دن كشف والهامى ، شريعت و كلامى جامع اولان محققين صوفيهٔ كرامك بو مسئلهٔ مهمه‌ده اعتقادلرينه يقين وبلكه انلرك محض اعتقادى اولان برعقيده‌يى تلخيص ايلمش اولمسيله بوبولده‌كى تأليفاتك جمله‌سنه فائق بولديغمدن رسالهٔ مذكوره‌نك مواضع عديده‌سندن برر نبذهٔ صالحه اخذ واقتباسنى تصويب واختيار ايلدم .

## ﴿ تنبيه ﴾

بومسئلهٔ مهمه‌نك ادراكی كشف وذوقه وابسته ایسه‌ده شریعت معظّمه‌ده پك‌چوق شواهدواشاراتی موجود اولدیغندن طالب حق وعلم اولنلردن باری تعالی حضرتلرینك مظهر خیروسعادت بیورمنی اراده ایتدیكی كیمسه شواهد واشارات مذكوره‌یه كسب وقوف‌ایله مقصد اصلی‌یه هدایت بولور .

مشارالیه نورالدین‌الشافعی‌رحمةالله علیه رسالهٔ مبحوثه‌سنده دییورکه : بومبحث سعادت انجام حقنده‌كی سوزم شودركه نور دیدهٔ مؤمنین صلی الله علیه وسلم افندمز وقتاكه نظر ظاهر بین‌عالمدن نهان اولدی . ازكای رضوان واعلای فرادیس جنانه انتقال وتعبیر دیكرله ترتیب معقول اوزرینه درجهٔوسیله‌یه اقتران واتصال ایلدی . شویله كه اولاروضهٔ شریفهٔ علیا وقبر معظّم رحمت پیماسنه وصول بولدی صكره جناب قادرمطلق اونور مجسم رحمتی، بلاشبهه‌عند آلهیسنده اشرف‌درجات‌وواسطهٔ استمداد كائنات اولان درجهٔ وسیله‌یه رفع واعلا بیوردی‌كه اوّلین وآخرین اومقام علویده غبطه كش سیدالمرسلیندر . اندن‌صكره او آفتاب عالمین فروز هدی ایستدیكی زمان دیلدیكی حیثیتله اقطارآسمان وزمینی، قره‌یی ، دریایی، جبال وصحرایی، حاصلی‌هریری طولاشمق ایچون مظهراذن لایتغیر خدااولدی.



مع‌مافیه باری تعالی وتقدس ذات رسالتپناهیسنه اویله برقوت وهب واحسان وكندیسنی اویله براهلیتله فیضیاب عزوشان بیوردی‌كه روز ارتحالندن قیامتدن‌صكره‌كی زمان غیرمتناهی‌یه قدر هرنه‌وقت برنبیّ مرسل ویابرملك مقرّب ندا ایتمش اولسه اكا درجهٔ وسیله‌دن جواب‌ویرر .

اول نورمبین حق. درجهٔ وسیله‌ده نصل تجلی پیرای اعتلا واجابتنمای ملائك وانبیاایسه هرطالب روشن‌دل دخی‌كندیسنی ارانجه حضور رب‌كریمنده كورر وهرمتفكر اعمال نظرایتدیكی تقدیرده كندی وسعتخانهٔ فكرنده وهرعارف حرمسرای سرّنده بولدیغی كبی نظركاه الهی اولان روضهٔ مطهره‌سنی‌زیارتله سلام‌ویرن كیمسه دخی‌داخل قبرنده والحاصل هرطالب‌ارادیغی شیئك قتنده‌بولور . نته‌كیم سائرانبیاءعظام علیهم‌الصلاة والسلامی رحمتسرای قدس اعلاسنه رفع واعلاایلدكدن‌صكره سكّان روی زمینی تأنیس ایچون انلردن برر جسدك قبر عطرناكلرنده اقامه‌سیچون اذن وارادهٔ آلهیه‌سی تعلق ایلدی .

حال تجردده اجساد، دیلدیكی حیثیتده سیروحركت ایچون هردرلو قیوددن سرآزاد اولوب قبرده‌ده بولنمقدن محجور وممنوع دكلدر . بناءً علیه هرنبینك‌قبرنده برجسدك اقامه‌سندن مقصود اولان معنا اونبی ذیشانی برطالب ارادیغی وقتده اوراده بولمق وقبری اوزرنده حاضر اولدیغی زمان شخص جلیلنی كورمكدن‌بشقه برشی‌دكلدر. بوحقیقتی‌موسی علیه‌السلام‌حقنده‌كی تفصیلات آتیه دها زیاده ایضاح ایده‌جكدر .

امام سیوطی رحمة الله علیه سالف الذکر «تنویر الحلك» کتابنده نبی ذیشانمز صلی الله علیه وسلم افندمزك مناماً و یقظةً امکان رؤیتی حقنده‌کی نقول علمایی واحادیث شریفه‌یی جمع و تلفیق ایلدکدن صکره دییورکه: اشبو احادیث شریفه و نقول منیفه‌نك مجموعندن تحصل ایدن حقیقت شودرکه روح الارواح کائنات علیه افضل الصلواة افندمز جسم شریفی وروح لطیفی ایله مظهر سرّ حیاتدر و کندیسی عالم ملکوتدن هر نصل دیلرسه اقطار زمینده فرمانفرمای تصرّفاتدر. وذات شریفهٔ محمدیه‌سی چشم عالمدن غائب اولمزدن اول نه هیئتده ایدیسه هیچ برشی تبدل ایتمکسزین کماکان او هیئت مقدسه‌ده تجلینمای ثباتدر. شوقدرکه ملائکهٔ کرام جسدلر یله حیّ اولدقلری حالده نظرمزدن مخفی اولدقلری کبی صلی الله علیه وسلم افندمزده اویله‌جه ابصار ظواهر بینمزدن نهاندر. مع هذا جناب حق نور بینش مؤمنین علیه صلواة المعین افندمزك رؤیتیله فیضیاب سعادت اولمسنی اراده بیوردیغی کیمسه‌نك رفع حجابنه ارادهٔ الهیه‌سی تعلق ایدنجه هیئت اصلیه‌سیله ذات شریفهٔ محمدیه‌سنی مشاهده ایدر. اویله بر بختیار ازلی‌یی بو شرفدن منع ایده‌جك هیچ برسبب حاجب و بو رؤیتك رؤیت مثالیه‌یه تخصیصنی استلزام ایلیه‌جك برداعی وموجب یوقدر. ایشته کلام سیوطی بوراده ختام بولدی.

اما بزم سویلدیکمز وسویلیه‌جکمز سوز: حقیقت حال امام سیوطی علیه الرحمه‌نك دیدیکندن عبارتدر و بلکه اندن دها



مکمل وبالاتردر. زیرا یوقاریده اشارت ایتدیکمز وجهله جسد شریف محمدیدن نه زمان ومکان، نه محل وامکان، نه عرش ولوح، نه کرسی وقلم، نه دکز وقره، نه جبل وصحرا، نه برزخ وقبر، خالی دکلدر. اونور الهینك جسد شریفیله عالم بالا نصل مملو ایسه بو عالم کائنات ومضجع ظاهریسی اولان روضهٔ پرنفحات اویله طولودر. ذات شریفهٔ محمدیه‌سنی برآنده قبر معظّمنده مقیم، بیت اللهی طائف، حضور رب کریمنده ادای خدمت ایچون قائم، درجهٔ وسیله‌ده اقامتی سببیله منبسط بولورسن. کورمزمیسن که اقصای مشرقده یقظةً ومناماً کورنلرك رؤیتی عینیله اوساعتده اقصای مغربده مشاهده ایدنلرك رؤیتنه توافق ایدر. بو رؤیت مناماً میسر اولورسه عالم خیال و مثالده وقوعبولمشدر. حالت یقظه‌ده واقع ایسه صفت جلال وجمال واعلای غایات کمال ایله جلوه‌کر اولمشدر.

﴿ بیت ﴾

لَيْسَ عَلَى اللهِ بِمُسْتَنْكَرٍ ... اَنْ يَجْمَعَ الْعَالَمَ فِي وَاحِدٍ

§

اکر برقائل میدانه چیقوب ده دیرسه‌که بو بحثده نور شمس

علمكز افق آسمان ذوق وعرفاندنمی طلوع ایلدی . یوقسه
بوسوزلری عن جیب کندی نفسکزدنمی سویلیورسکز . بوحال
نه کیفیتله تصور اولنه بیلور ؟ و برجسمك جمیع محاله حلول
ایتمسی نصل صحیح اولور ؟ جواباً دیرمکه : اورنك پیرای
رسالت صلی الله علیه وسلم افندمزه قارشی ارتکاب کذب وخلاف
کندیسنی استخفاف دیمك اولوب حاشا ثم حاشا اویله بر جرأت
کستاخانه‌دن صون صمدانی یه صغینیرم وکذلك شرع شریفده
اولمیان بر شیئی احداث ایدن کیمسه‌نك مردود حق اولدیغنی
بیلیرم . بنم بو بحثی قدسیده ذکر و بیان ایتدیکم شیلر مجرد
فیض فائض الهام اولوب صحتی خصوصنده ان شاء الله اهل فهم
وشعوردن کیمسه توقف وتردد ایلمز مکرکه شاذ ونادراوله‌رق
اهل اوهام واصحاب ابهام وایهامدن بری اوله .

﴿ بیت ﴾

ولیس یصح فی الاذهان شیءٌ    اذا احتاج النهار الی دلیل

معناسی : نهار روشن دلیل و برهانه محتاج اولدیغی حالده
ارتق اذهان خالقده هیچ بر شیئك صحیح و ثابت اولماسی
لازم کلور .



﴿ بیت ﴾

واذا لم تر الهلال فسلم    لاناس رأوه بالابصار

مفهومی : سن هلالی کورمدیکك وقتده کوزلریله کورنلرك
سوزینه اینان !

معلوم ومسلمدرکه برشیئی بیان کیمسه بیلمیانه ، اکلایان،
اکلامیانه ، حفظ ایدن ، حفظ ایتمامش اولانه حجت وبرهاندر .
ایشته بز دیرزکه سوز دلیلسز صحیح اولمز . بزم بو بحثده ادلهٔ
صحیحهٔ نقلیه وبراهین وجودیهٔ قطعیه‌مز واردر .

دلیللرمزدن بری : سندات عالیهٔ صحیحه ومسانید ثابتهٔ
رجیحه‌مزده مروی وکافهٔ محدثین وحفاظ وجمیع اهل معانی
والفاظ عندنده ثابت اولان حدیث شریفدرکه رفرف سواربالای
ملکوت، صلی الله علیه وسلم افندمز لیلهٔ مقدسهٔ معراجده نبوت
ورسالتده برادری اولان موسی علیه السلامی قبرنده قائم اولدیغی
حالده ادای صلاة ایدر کوردی . صکره بیت مقدسه کلنجه
اورادده یاننده بولدی . مسجد اقصاده‌ده سائر انبیاء عظامه
اتباعاً موسی علیه السلام دخی امام المرسلین افندمزك ارقه‌سنده
نماز قیلدی واوراده رسالتمآب افندمزدن آیرلدی . نبی ذیشانمز
افندمز دردنجی قات کوکه صعود ایدنجه موسی علیه السلام ایله
اوراده ویاخود دیکر بر سماده ملاقات ایلدی . نته‌کیم دیکر

بر حدیث شریفده نور بصر وجود صلی الله علیه وسلم افندمزك آدم علیه السلامی سماواتك برنجی قاتنده ، هرون علیه السلامی ایکنجی قاتنده ، یوسف علیه السلامی اوچنجی قاتنده ، ادریس علیه السلامی دردنجی قاتنده ، هرون علیه السلامی بشنجی قاتنده ، موسی علیه السلامی آلتنجی قاتنده ، ابراهیم علیه السلامی یدنجی قاتنده کوردیکی مذکوردر . مع هذا شو ایکی روایتی جمعاً دیرزکه علیه الصلاة والسلام افندمز حضرت موسی یی هر ایکی قات کوکده کورمش اولمسی ممکندر . ایمدی موسی علیه السلام باعث ایجاد کائنات علیه افضل التحیات افندمزك مادوننده اولدیغی حالده بر لحظه ده زمین و آسمانی طیّ وتماشا ایتمك درجه سنده بویله مطلق العنان اولنجه یعنی صلی الله علیه وسلم افندمز کندیسنی قبرنده ادای صلاة ایدر براقش و بیت مقدسده کندیسندن آیرلمش اولدیغی حالده سماء رابعه وسادسه ده کورمش بولنجه ارتق نور اصلیٔ وجود افندمزك هم مکان علویسنده موجود وهم ده قبر معظمنده تجلینمود اولمق صلاحیتی حائز اولمسی اولویتده قالمقله برابر نبی ذیشانمز صلی الله علیه وسلم افندمز کائناتك ذات شریفهٔ محمدیه سیله مملو بولنمسی حیثیتندن حضرت موسی وسائر انبیا علیهم السلامك مطلقیتلرندن زیاده پیرایه دار اختصاص وامتیازدر . زیرا فخر عالم افندمز لیلهٔ اسراده نه ملك مقرّبك ونه ده نبیّ مرسلك وصول بولمغه دکل بالکه بر آدیم آتمغه قدرتیاب اوله میه جغی بر مقام علوی یه تقرب وترقی ایلدی .



بو حکمته مبنیدرکه رئیس ملائکهٔ کرام جبریل علیه السلام سدرهٔ منتهی قتنده « وما منا الا له مقام معلوم » قولیله صلی الله علیه وسلم افندمزدن کیرو قالدی . وابراهیم وموسی علیهما السلام وامثالی بولندقلری سماواتدن ایلری کیده مدیلر .

شو دعوای صحیحی تنویر ایدن ادلهٔ نقلیه دن دیکریده بنه سندات عالیهٔ صحیحه ومسانید ثابتهٔ رجیحه مزده وامام الائمه امام بخاری رضی الله عنهك وامثالنك عندنده ثابت اولان حدیث شریفدر . زیرا بو خبر حقیقت پرورده مذکوردرکه ملکین یعنی منکر ونکیر قبره قونیلان کیمسه یه اوراده حاضر بولنان رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزی کوستره رك « ماتقول فی هذا الرجل » یعنی بو ذات حقنده نه دیرسین ؟ سؤالنی ایراد ایدرلر . اسم اشارت اولان « هذا » لفظی ایله ایسه انجق حاضر اولان کیمسه یه اشارت اولنور . « هذا » نك حقیقت معناسنده اصل اولان بودر ، اما بعض علمانك صلی الله علیه وسلم افندمزك مقبورك یاننده جسداً دکل ذهناً حاضر بولنمسی ممکن اولدیغنه دائر اولان قولنی بو مقامده قبول وتصدیقه یول یوقدر . زیرا بو بحثده حقیقتدن مجازه تجوّز وعدوله سبب کوریله مز . بناءً علیه سید الکونین صلی الله علیه وسلم افندمزك مقبورك قارشوسنده جسد شریفیله حاضر بولندیغی محققدر .

اشته شو ذکر و بیان ایتدیکمز ایکی دلیل نقلی یی فطرت وفطنت سلیمه ونیت مستقیمه اصحابی حسن قبول ایله تلقی ایدر بناءً علیه بو مبحث مهمده مثبوت صحیفهٔ ادعامز اولان

ادلهٔ قطعیهٔ عقلیه‌یی سرد واتیاندن بشقه بر وظیفه‌مز قالمدی . بونلریده بیان ایتدکدن صکره ادنی مرتبه اسلامیت وانسانیتدن بهره‌دار اولان کیمسه‌نك عرض تسلیمیت ایتمسی واجب اولور .

برهان اول : رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزك روح وجود کلّی اولدیغنده مؤمنیندن کیمسه تردد ومخالفت ایلمز . هیچ کوردکمی ، ویا ایشتدکمی که بر وجود تام الاعضا ، اثر نمای حیات اولدقجه انك اجزاسندن بر جزئك روحدن خالی قالمسی ممکن اولسون ، فخر کائنات علیه افضل التحیات افندمز عوالم علویه وسفلیه‌نك روح روانی اولدیغی مصدّق اولنجه عوالم مذکوره‌دن هیچ بر جزئك جسد شریف احمدی وروح لطیف محمدیسندن خالی قالمامسی طبیعی دکلیدر ؟

بو قضیه‌نك صحتنه دلیل، سید البرایا علیه اکرم التحایا افندمزك « لَایُشَاكُ المُؤْمِنُ شَوْكَةً اِلَّاوَجَدْتُ اَلَمَهَا » حدیث شریفیدر که مضمون جلیلی : مؤمن بر دیکندن متأذی اولمز الّا اودیکنك المنی کندی نفسمده بولورم . دیمکدر .

برهان ثانی : اولیاء اللهدن بر جماعت عظمانك مشاهدهٔ دائمهٔ رسول الله ایله شرفیاب سعادت وبختیاری اولملریدر . کورمزمیسن که جلال الدین السیوطی علیه الرحمه کتاب تنویر الحلکنده وسائر اجلهٔ ثقات کندی کتابلرنده نه‌لر یازدیلر . عارف بالله ابو العباس الطنجی رضی الله عنهك سید احمد الرفاعی رضی الله عنهدن سلوك کورمك ایچون استمداد ایتدیکنده جریان ایدن حال



مشار الیهمك بو مبحثده تأیید ایتدکلری وقایع صحیحه‌دن اولوب تفصیلاتی بالاده خامه کذار تحقیق اولمشدر .

ایشته بو حکمته مبنیدر که انسان ولو اویقو سببیله اولسون نفسندن آیریلنجه وکوزینی قپانجه جناب حق قسمت ایتمش ایسه صلی الله علیه وسلم افندمزی کورمکه موفق اولور . یا بسبتون شهوات نفسانیه‌سندن تجرید نفس ایدوبده « مُوتُوا قَبْلَ اَنْ تَمُوتُوا » سرّینه مظهر اولورسه کندیسیله روح وجود، صلّی علیه الودود افندمزك اره‌سنده نه اویقوده نه اویانقلقده حجاب قالمیه‌جغنده شك وشبهه قالیرمی ؟

شیخمز شیخ نور الدین الشونی قدّس الله سرّه بو شرف وسعادته نائلیتله بختیار سرمدی یعنی لیلاً ونهاراً اکثریا قریر العین دیدار محمدی ایدی ، وسید ابو العباس المرسی قدس الله سره « اکر رسول الله صلی الله علیه وسلم افندمزك جمال بیمثالنی کورمکدن بر لحظه محجوب قالسه‌م ، نفسمی مسلمیندن صایماز ایدم » دیرایدی . بو بابده‌کی خبرلر صایلمقدن اکثر اولوب ضبط وحصری متعذر اولدیغندن بو قدرله اکتفا ایلدك .

برهان ثالث : ابدال تسمیه اولنان اولیاء اللهدرکه بونلردن برینه « بدل » دنیلور زیرا ایچلرندن بری بر یره سفر ایدنجه کندی یرینه صورت حقیقیه‌سنه بکزر بر بدل براقیر .

اکا بر ابدالدن قضیب البان قدس الله سره ترك صلاة ایتدیکندن طولایی حضور محکمهٔ شرعیه‌ده علیهنه اقامهٔ دعوی

اولنجه قاضی کندیسنه دیدی‌که : سن بو دعوایه نه‌دیرسین ؟ همان کندیسندن یدی صورت جلوه‌نمای ساحهٔ ظهور اولدی‌که انلردن هر برینك قضیب البان اولدیغنده شك وتردد اولنمزایدی . او صورتلردن هر بری قاضی‌یه‌ و دعواجیلره خطاباً «بزلردن قنغیمز اوزرینه ترك صلاتی دعوا ایدییورسکز ؟ دیدیلر . انتهی .

ایمدی ابدالدن برندن یدی صورت جلوه‌گر اولنجه اکمل الرسل صلی الله علیه وسلم افندمزك هزاران هزار مثالی ظاهر اولمازمی ؟ بو مبحثده نقله شایان اولان وقایعدندر که تاج الدین ابن عطاءالله الاسکندری رضی الله عنه‌که حکم ، تنویر ، تاج العروس ، لطائف المنن کبی آثار برگزیده‌نك مؤلفیدر . انك مریدلرندن بری حج ایتدیکی سنه مواقف حجدن هیچ بر موقفده طورمدی‌که اوراده شیخی تاج الدین حضرتلرینی کورمیه . شوقدرکه مرید مومی الیه کوردیکی یرلرده یانته کلوب لفردی سویلمك ایستدیکی کبی مشار الیه کوزی اوکندن نهان اولوردی . مصره عودت ایتدیکی وقتده اوّل باوّل شیخنك حال وصحتنی سؤال ایلدی « زیرا آنك هر یرده ظهورینی تقید جسمانیتدن سرآزاد اولدیغنه حمل ایلمشیدی» . الحمدلله ، حیاتده‌در دیدیلر . وقتا که شیخ مشار الیه ایله ملاقات ایلدی . مکاشفةً فلان یرده شویله اولمدیمی ؟ فلان یرده شو حرکتده بولنمدکمی ؟ دیه کندیسنك‌ده برابرجه بولندیغنی اظهار ایلدی .

برهان رابع : جناب قادر لایزال نبیّ ذیشانی صلی الله علیه وسلم افندمزی ماه رخشان کبی بر تجلیگاه شامل الاطرافده متجلی



بیورو بده اقصای مشرق ومغربده بولنانلر نصل بر آنده بدر منیری کوررلر ایسه علیه الصلاة والسلام افندمزی‌ده او صورتله رؤیت ایتملری ممکنات معقولهٔ مشهوده‌دن اولمسیدر . بدر بویله اولدیغی کبی شمس ، زهره ، سائر نجومده اویله‌در سکّان روی زمین بونلری رؤیتده متساویدر . زیرا جناب حقك بونلر ایچون تخصیص بیوردیغی مکان ووضعیت . بو حکمتی مقتضیدر . بناءً علیه قدرت بالغهٔ الٓهیه‌یه نسبتله بعید دکلدرکه مدینهٔ منوره‌ده‌کی ضریح رحمتپناه سید الکونین ، ماه وآفتاب منزلتنده اوله واستبعاد اولنمزکه جناب خالق لم یزل مدینه‌دن غیری محلده صلی الله علیه وسلم افندمزدن بر جسد خاق بیورو بده اوراده‌ده رؤیت ومشاهده قیلنه ، بشرط آن‌که رائینك چشم بصیرتی پرده‌پوش غفلت وانکار اولمامیدر . زیرا چشم ظاهری کور اولان کیمسه هرکسك نظرنده بارز وظاهر اولان شمس وقمری ونجومی کوره‌مدیکی کبی اعمای بصیرت دخی هیچ بر شی کورمز وهیچ بر شیئه ایتانمز .

نظم بدیعمزدن اولان شو اوچ بیت موافق صدد کورلدیکندن ایراد اولندی :

مِثَالُ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى فِي وُجُودِهِ

لِسَائِرِ أَرْضِ اللهِ وَالْعَجَمِ وَالْعَرَبِ

على انه فى قبره طاب تربةً
بطيبة دامت منه فى صلة القرب

كبدر تعالى فى السماء وضوئه
يعم على الاكوان فى الشرق والغرب

خلاصهٔ مدلولى : نور مبين حق صلى الله عليه وسلم افندمزك مدينهٔ منورەدە مضجع آراى رحمت اولان وجود انور واقدسنك سائر ديار وممالكه تجليسى آسمانده جلوه‌پيرا اولان بدر منيرك شرقاً وغرباً كائناته نور افشان اولمسى كبيدر .

﴿ دو بيت ﴾

انظر الى المختار كيف وجوده
ملأ السما والارض والاكوانا

فتجده مثل البدر فى كبدالسما
وضيائه ملأ الوجود عيانا

فذلكهٔ مآلى : حبيب اديب كبريايه نظر ايله كه انك وجود



اقدس ومنورى، زمين وآسمان وكافهٔ اكوانى نصل طولديرمشدر. بدر منير كبى آسمانك اورته‌سنده كورديكك حالده ضياسى وسعتسراى وجودى عياناً لبريز ايلمشدر .

برهان خامس : جناب قادر مطلق بتون دنيايى ملك الموتك مشمول نظر مأموريتى قيلديغى كبى باعث آفرينش عالم صلى الله عليه وسلم افندمزه‌ده كافهٔ عوالم علويه وسفليه‌يى نظرگاه دائمى بيورمش اولمسنك جائز وممكن ومتعقل بولنمسيدر .

ملك جليل جناب عزرائيل عليه السلامه سؤال ايتديلركه : برى مشرقده ديكرى مغربده بولنوبده اجلى كلمش اولان ايكى آدمك برآنده روحنى نصل قبض ايديورسين ؟ جناب حق نظرمده دنيا ومافيهايى طعام ايدن كيمسه‌نك اوكنده‌كى طباق كبى دوروب دوشيردى . بنده ايستديكمى قبض وتناول ايدييورم ديمشدر .

برهان سادس : عالم برزخك يعنى بوحيات پنجروزه‌دن صكره كيده جكمز عالم الطفك حال وشان وتجليات حيرتعنوانىنك ديكر عالملره مقيس اولمامسيدر . زيرا شريعت غرّاده وارد اولديغى اوزره سؤال ملكلرى يعنى منكر ونكير درجهٔ نهايه‌ده عظمت جسدلريله برابر طار مزارلره كيررلر . بونلر نره‌دن كيروب نره‌دن چيقارلر وبرى مغرب وديكرى مشرقده بولنديغى حالده برآنده اجلى كلمش ومزاره كيرمش ايكى ميّتى ويا برچوق امواتى بروقتده نصل صورغى التنه آليرلر. وجنت، سدرة المنتهانك اوستنده وجهنم ، بحر مالحك التنده اولديغى حالده نصل اولوبده

قبرك برطرفنی پارمق اوجیله دلوب جنت وجهنمه نافذ وناظر اولمق اوزره بر پنجره آچارلر؟ بوحاللرك هپسی اوعالم بدایعنمانك مقتضیاتندن اولوب عقول قاصره ایله ادراك اولنه جق حالاتدن دکلدر. حاصل کلام جناب حکیم لایزالك قبضهٔ قدرت صمدانیه‌سنده دکلیدرکه سؤال ملکلرینه وعزرائیل علیه‌السلامه ویردیکی قدرتی، روح عالم صلی الله علیه وسلم افندمزه احسان بیورسون . زیرا منکر ونکیر، هادیٔ امت صلی الله علیه وسلم افندمزه ایمان اولنوب اولنمدیغنی سؤاله مأمور اولدقلرینه نظراً شبهه یوقدرکه مرتبهٔ جلیلهٔ رسالتپناهیسنك مادوننده‌درلر .

ایمدی کذارشپذیر خامهٔ تحقیق اولان مقالات واجوبه وسؤالات نتیجه‌سندن اکلاشلدیکه سیدالوجود صلی الله علیه وسلم افندمزك جسد شریف وروح لطیفندن نه زمان ومکان ونه عصروآوان خالی دکلدر . وشرعاً تقرر ایدن حالاتدندرکه عالم برزخده آزاده سرقیود اولان ارواح مؤمنین ، بالاپرواز علویات وجنات اولدقلری کبی احیاناً جسملرینی زیارت ایچون قبرلرینه‌ده کلورلر . وموطن برزخیلری اولان سماء دنیادن قبرلرینه قارشی یقین طوررلر . ومؤمن میت ، قبرینی زیارت ایدن کیمسه‌یی طانیر وکندیسنه سلام ویرن کیمسه‌یه‌ده قدرت یزدانی واذن ربانی تعلق ایدنجه رد سلام دخی ایدر . واموات مؤمنینك بووقوف وعرفانی جمعه کوننك زوال وقتندن زیاده لشمکه باشلایوب جمعه ایرتسی کونی صباح وقتنه قدر دوام واستمرار ایلر . ارواح انبیا واصفیا ایسه مطلقیت



ومعرفتده عوام مؤمنینه فائق اولدیغی کبی آل واولاد رسول‌الله وصحابهٔ کرام وعلمای عاملین وشهدای کاملینك روح پاکلرینده بالاختصاص علیین پرواز اوج اطلاق وعرفاندر .

هله انبیاء عظام علیهم‌الصلاة والسلام ، اشباح وارواحیله بوعالم کونده بلا مانع ومزاحم کشت وکذار واذن الهی تعلق ایدنجه احرام پوش حیات اولدقلری زمان کبی ایفای حج واعتمار ایدرلر . روح کائنات نبی ذیشانمز صلی الله علیه وسلم افندمز ایسه مظهر اختصاص وامتیاز حق اولوب جسد شریف وروح لطیفیله تکمیل عوالم علویه وسفلیه‌یی طولدیرمشدر. زیرا کندیسی باری تعالی وتقدس حضرتلرینك افضل عباد وعبادیدر. وبتون دنیاومافیها فضل وکرم ربانیسیله اورسول کریمك نظرکاه قدسیت آبادیدر .

اکر برقائل چیقوب دیرسه‌که بومبحث مهمده‌کی ایضاحاتکز پك کوزل وافاداتکز اتم واکملدر، لکن سزه شایان نظراعتبار برسؤال توجه ایدییورکه بوکتابك فائده‌سی تکمل ایتمك ایچون اوسؤاله جواب ویرمکز واجبدر اوده بودرکه الله تبارك وتعالی حضرتلری صلاة وسلام ایدنلرك تصلیه وتسلیملرینی تبلیغ ایچون ضریح رسول الله صلی الله علیه وسلمه برملك مأمور بیورمش واصل وجود کائنات علیه افضل التحیات افندمز جمعه کیجه‌سیله جمعه کوننده ایدیلان صلاة وسلاملری بالذات ایشیدوب علی کل حال ردسلام ایتمکده بولنمش اولدیغی صحیح اخبارده مذکوردر.

شو حالده افضل الرسل افندمز دیدیککز کبی هر مکانده حاضر ومشهود ، یاخود هر بر زمانده موجود بولنمش ویا قبر منورندن عالم اعلایه رفع ایدلمش اولسه ایدی امر تبلیغ صلواة ایچون ملکك مأموریتنه احتیاج قالمز ایدی .

جواب : بو کتابك مفادندن معلومکز اولمشدرکه مدینهٔ طیبه‌ده مطاف قدسیان هفت آسمان اولان قبر شریف منوّر . علی صاحبه من الرحمن الرحیم ، افضل الصلواة واشرف التسلیم جسد شریف محمدیدن غیر خالیدر . بلکه جمیع عالم علوی وسفلی روح الوجود صلی الله تعالی علیه وسلم افندمزله نصل طولو ایسه ضریح عرش آرای نبویسیده اویله مالیدر . واو قبر منوّره حلول ودفنی ، عوالمده متجلی اولان جمیع شئون رسالتپناهیسندن دها قوی وقویم ، برشان جسیم وتجلیٔ عظیمدر .

ایمدی هر فرمانفرمای کشور عالمك بر پایتخت سلطنتی وبر دولتسرای شوکتی اولدیغی کبی سلطان سریرلی مع الله افندمزك ده مدینهٔ منوره تجلیسرای انوار حکمت وحکومتی وروضهٔ مطهره حرم کعبه توأم جلال وعزتیدر . بناءً علیه اوراسی خدمتروایان ناسوت وکار گذاران ملکوتك مرکز مأموریتیدر . او مقام مقدسده خدام وطواشی ظاهر آوپرده داران سرادق ملکوت اولان ملائکهٔ کرام علیهم الصلاة والسلام دخی باطناً خدمت ایدرلر . بو تقدیرجه جناب خداوند بیچون وچرا تعالی شانه حضرتلرینك امت مرحومهٔ احمدیه طرفندن عرض اولنان صلاة وسلاملرك اطلاعکاه اقدس



نبوی‌یه تبلیغ وظیفه‌سنی ادا ایچون نگهبانان مواقف ملکوتدن بر ملك مخصوص ، مأمور بیورمش اولمسی ، قدر جلیل رسالتپناهیلرینی توقیر وتبجیل ایچوندر . والّا بعد مسافه صلاة وسلاممزك عکس انداز سمع رسول الله اولمسنه مانع وحجابدر دعواسنده بولنانلره کوره قبر شریف منور وشبکهٔ جلالت پرور رسالتپناهی دخی حجب وموانع حسیه‌دن معدود اولمق لازم کلور ایدی . حالبوکه حقیقت حال اویله دکلدر . شو ایضاحدن بیلندی‌که روضهٔ بهشت آرای رسول اکرمه ملك مذکورك مأموریت وملازمتی ، مجرد ادای وظیفهٔ خدمتله دوام اقامهٔ حرمت وجمعه کیجه‌سی وکوننه تخصیص شرف ومزیت ایچوندر . شو حالده بیان ایتدیکمز خبر صحیحك معناسی شو اولیورکه باری تعالی وتقدس حضرتلری لیلهٔ جمعه‌نك شاننه اهتمام اولنمق ایچون صلی الله علیه وسلم افندمزه او کیجه‌ده فضلهٔ ادراك ، احداث وافاضه بیورر . وکذلك ملائکهٔ کرام وخدامك ملازمتی دخی جسم شریف محمدینك مضجع رحمتی اولان محلك زیارتدن معطّل قالمامسی ایچوندر .

سرائر شناس اولین وآخرین علیه الصلواة المعین افندمزك هر مکان وزمانده حاضر بولندیغنه دلالت ایدن ادلهٔ عقلیه ونقلیه‌دن بریده « یا اَیُّهَا النَّبِیُّ اِنّا اَرْسَلْناكَ شاهِداً وَمُبَشِّراً » آیت جلیله‌سنده بیان بیورلدیغی وجهله باری تعالی وتقدس نیَ ذیشانی بالعموم قوللرینك خیر وشر عمللرینه شاهد نصب

بیورمش اولمسیدر . شاهدایسه بهمه حال مشهودك قارشوسنده حاضر ومشهود بهی ناظر بولنمق لازم کلور . بودلیل فرقانی ایله‌ده معلوم اولدیکه اعرف الانبیا علیه اکمل التحایا افندمز جمیع عالمده متجلّی وظاهر وهرمکانده حاضردر .

انبیاءعظام علیهم السلامك عالم کونده کشت وکذار ایتدکلرینی مؤید اولان ادله‌دن بریده جلال الدین سیوطینك « کتاب الاعلام بحکم عیسی علیه السلام » آدلو کتابنده روایت ایلدیکی شو حدیث شریفدر : « اِنَّ النَّبِیَّ صلی الله علیه وسلم کَانَ یَطُوفُ بِالْبَیْتِ حِیناً فَسَلَّمَ عَلٰی شَیٍٔ فِی الْهَوٰی فَسُئِلَ عَنْ ذٰلِكَ فَقَالَ رَأَیْتُ اَخِی عیسی ابن مریم یطوف بِالْبَیْتِ فسلم علی وسلمت علیه » یعنی مفخر انس وجان علیه صلواة الرحمن بر آرالق بیت الله الحرامی طواف بیوررکن هواده برشیئه سلام ویردی . حاضر بولنان اصحاب کرام ، سببنی استفهام ایدنجه قرداشم عیسی ابن مریم علیه السلامی طائف بیت الله ایکن کوروب بکا سلام ویردی . بنده ردسلام ایلدم . جوابیله انبیاء عظامك چشم ظاهربین جهاندن نهان اولدقدن صکره‌ده سیرعالم ایتدکلرینی تأیید بیوردی .

حافظ ذهبینك . وامثالنك قولنه کوره اشبو حدیث شریفك حکم جلیلی ایجابنجه حضرت عیسی علیه السلامك هم نبیّ ورسول همده صحابی اولدیغی تقرر ایلمشدر . شو حالده نبی مشارالیه



افضل صحابه اولوب کندیسنی ترتیب معقول اوزرینه فضیلتده چهار یارکزین رضی الله عنهم ولی وتعقیب ایدر .

انبیا علیهم السلامك عالمده کشت وکذارلری ایسه کندی منفعتلریله برابر نفع عباد ایچوندر .

صلی الله علیه وسلم افندمز ایسه کشت وکذار ایتمکدن استغنا نموندر . زیرا جسد شریف وروح لطیفیله عوالم علویه وسفلیه مشحوندر .

ای مرید ارشاد خواه ! شوراسینده بیلکه جلال الدین السیوطی علیه الرحمه‌نك نبی ذیشان صلی الله علیه وسلم افندمزك سیر کائنات بیوردیغنه دائر کذار شپذیر صحیفهٔ بیان اولان عباره‌سی حروفیله ومنطوق ومفهومیله دلالت ایدرکه صلی الله علیه وسلم افندمز دنیایی طولدیرمشدر . زیرا بویله اولمسه‌یدی دورعالم بیوردیغی زمان قبرمنوّرینك ذات شریفهٔ محمّدیه‌سندن بوش قالمسی وروضهٔ مطهره‌سنی زیارت ایدنلرك یالکز ضریح شریفنی زیارت ایلمسی لازم کلوردی . بوصورته ایسه هیچ کیمسه قائل دکلدر . وکذلك « هرکیم بنی اویقوده کوررسه اویانقلقده‌ده کوره‌جکدر » مآلنده اولان « من رأنی فی المنام فسیرانی فی الیقظة » حدیث شریفده حالت بیداریده مشاهدهٔ جمال نبوی‌یه صراحت ودلالت کلیه ایله اك قوی برهان وحجتدر . زیرا بوتبشیر رسالتپناهیسی وجهله مشارق ومغاربده نیجه بختیاران حقیقتبرور مشاهدهٔ دیدار قدسیت آثاریله روشننظر اولمشدر . وبالاده ذکروبیان اولندیغی اوزره بورؤیتك آخرتده وقوع بوله‌جق رؤیتله تفسیری صحیح

دكلدر . چونكه آخرتده سائر امتلر دخی كوره‌جكلری جهتله دنياده كورنلرله كورميانلر مساوی اوله‌جقدر .

حاصلی روح وجود كائنات، عليه افضل الصلواة افندمز حساً ومعناً ، جسماً وروحاً . سرّاً وبرهاناً ، حكمت نمای وجود وپيش بصائر اولی الابصارده متجلّی ومشهوددر. شيخ نورالدين الشافعی قدس الله سره حضرتلرينك رساله‌سنده مقصود اولان مباحث ايشته بوراده ختام بولدی .

سيد احمد ابن محمد الدردير العدوی قدس سره ترتيب ايلديكی صلاة شريفه‌ده عبدالسلام ابن المشيش رضی الله عنه‌دن نقلاً : « واجعل الحجاب الاعظم حياة روحی » عباره‌سی مندرج اولوب مذكور صلاة شريفه‌نك شارحی اولان احمد ابن محمد الصاوی قدس سره بو جمله‌نك شرحنده ديركه ؛ حجابدن مقصود، محمد مصطفی صلی الله عليه وسلم افندمز اولوب حجاب اعظم وبرزخ كلّی وامثالی اسماء جليله ايله‌ده مسمادر . شو حالده « واجعل الحجاب الاعظم حياة روحی » جمله‌ٔ تضرعكارانه‌سنك معناسی يشيل اغاج صودن كسب نشو ونما ودال بوداق پيدا ايدرك اوزاديغی كبی بنمده روحمی آبياریٔ فيض محمدی ايله فيضياب امتداد بيور! ديمكدر .

طاتلی صو، حيات ابدان ونبات اولديغی مثللو ارواحك حيات وروحی‌ده فخر كائنات عليه اشرف التحياة افندمزدر . بناءً عليه روح الارواح افندمزدن استمداد واستغاثه ايتميان



ارواح ، اموات ديمكدركه انلرده اهل كفر وعصيانك روحلريدر . انتهی .

## ﴿ باب ثالث ﴾

جناب رسالتمآب عليه صلواة الوهاب افندمز حضرتلرينه واصل اولمق اسبابنك انواعيله روح عالم صلی الله عليه وسلم افندمز، حضرتلرينه توجه وتعلقك كيفياتنی ميندر . بو رساله‌نك ترتيبندن مقصود اهم دخی بودر .

اولياء كرام قدس الله اسرارهم حضراتندن چوغنك تربيه‌لری بدايت امرده حجر وحمايهٔ رسول مجتبی عليه اكمل التحاياده واقع اولمشدر. محقق عارف سامی مولانا عبدالرحمن جامی قدس سره كتب مؤلفه‌سندن بعضيسنده شيخ فريدالدين العطار قدس سره الستار حضرتلرندن نقلاً روايت ايدركه مشايخ طريقت وكبراء اهل حقيقتك اولياء عظامدن اويسيلر تسميه ايتدكلری بر قوم مسعود واردركه كنديلرينی روح عالم صلی الله عليه وسلم افندمز، اويس القرنی رضی الله عنه البارى حضرتلرينی تربيه بيوردقلری كبی بالنفس وبلا واسطه كندی حجر وحمايهٔ رسالتپناهيلرنده تربيه بيوردقلرندن اشبو قوم عالی مرشد ظاهره محتاج اولمامشلردر . لكن بو مقام قدسيت اتسام ، غايت عزيز وقيمتدار اولوب اشبو مقامه هر كيم واصل اولور وبو دولت

سرمدیه کیمه توجه ایدرسه « ذلك فضل الله یوتیه من یشاء » مدلول جلیلنه مظهر اولمش اولور . وکذلك اولیای کرامدن روح عالم صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینه بیعت ایدن بعض کبرا دخی کندولریچون بر ولی ومرشد ظاهری اولمقسزین روحانیت جلیلهٔ رسالتپناهی ایله تربیتیاب فیض وارشاد اولمشلر ، واشبو جماعت ذی سعادت دخی « اویسیلر » فرقهٔ جلیله سنه داخل بولنمشلردر ، مشایخ طریقتدن چوغی بدایت سلوکده بو مقامه توجه ایدرلر . انتهی .

شیخمز رضی الله عنه بر مریده وهلهٔ اولیده آز بچق اهلیت کورسه‌لر ذات رسول اللهه توجهی تعلیم بیورر وسائر مریدانه ایسه مقام احسانه توجهله امر ایدر ایدی . و « مراقبه‌ده اصل اولان احساندر جناب حق قولنك قلبنی تجلیاتندن دیلدیکنه اخذ وجلب ایدر وحضرت شیخه ویاخود ذات حقه توجه دخی مقصوده تسهیل وتقریب عظیمی موجبدر » دیر ایدی .

بو بابك فتحی وسائل واسبابنك اسهل واشرفی ، سید الوجود صلی الله علیه وسلم افندمزك کتب سیرده مضبوط اولان شمائل جلیله‌لری وجهله صورت شریفه‌لرینی خیالده مفصل اولنجه‌یه قدر اجمالاً ویاخود رؤیای سابقه‌ده مشاهده ایدلمش هیئتله تفصیلاً استحضار ایتمکدر .

« بن قولمك ظنی قتنده‌یم بنم ایچون دیلدیکنی ظن ایتسون » مدلول جلیلنی شامل اولان « انا عند ظن عبدی بی فلیظن بی ماشاء » حدیث قدسیٔ صحیحی بو حقیقته دلیلدر . وجناب حقه



حسن ظن حسن عبادتدن معدود بولندیغی « حسن الظن بالله من حسن العبادة » حدیث شریفیله ثابتدر .

بو حالده قول ، مولای کریمی حقنده معالیٔ اموردن هر هانکی شیئی ظن ایدر ، وبو ظننده صدق ویقین ایله وجهه‌دار بارکاه احدیت اولورسه جناب حق او قوله . ظن جمیلی موجبنجه معامله بیورر .

ذات باری تعالی وتقدس حضرتلری حقنده ظنّ عاویٔ همتانه‌ده بولنان کیمسه علوّ همتنك مستند اولدیغی توفیق آلهی دلالتیله مقصد حقیقت جویانه‌سنه واصل اولور . وکذلك نور جبههٔ اسلام علیه الصلاة والسلام افندمز حضرتلرینك حدیث احسانده واقع اولان ومعنای جلیلی « احسان ، جناب حقی کورر کبی عبادت ایتمکلککدر . » تعلیم عالیسنی متضمن بولنان « الاحسان ان تعبد الله کأنك تراه » قول شریفی دخی احادیث جلیلهٔ صحیحه‌دندر . حضرت رسول کبریا صلی الله علیه وسلم افندمز بو حدیث شریف موجبنجه مادامکه بزه باب خیالی استعمال ایچون آچمشدر ، ارتق اوباب هدایتمآبی قپامق معقول وروا دکلدر .

عارف شهیر مولانا بکری حضرتلری « الفتوحات الالهیه للحضرة النبویه » نامیله تألیف ایلدیکی رساله‌ده سرور کائنات علیه اشرف التحیاة افندمزك مشاهدهٔ جمال جمیلنه بتوفیق الله تعالی وسیله اوله‌بیله‌جك توجه قلبی‌یی برقاچ قسمه تقسیم ایلمش وجناب الله کندیسنه خیر ایله مکافاة بیورسون ، اولبابده بك

كوزل سوزلر سويلمش اولديغندن اقسام مذكوره‌يى بروجه زير پيرايۀ صحيفۀ بيان ايلدك . مؤلف مشاراليه اقسام مذكوره‌يى بيانه باشليه‌رق ديركه : اى قرداشم جناب ولى التوفيق ، بنى وسنى روشننظر جمال محمدى اولمغه موفق بيورسون . معلوملك اولسون كه حضرت نبويه‌يه توجهات قلبيه‌نك قسم اولى ، مظهر تام آلهى صلى الله عليه وسلم افندمزك صورت شريفه‌سنى كمال اجلال وتعظيم وهيبتله پيش نظر خيالكده استحضار ايتمك واستحضاره موفق اولديغك حالده حضور لامع النورنده كمال تأدبله بولنمقدر . بوكا مقتدر اوله‌مديغك تقديرده رؤياده كورمش اولديغك صورت جليله‌يى كوزيكك اوكنه كتير ! اكر رؤياده ده كورمك شرفنه اصلا نائل اولمامش ايسه‌ك اوحالده صلى الله عليه وسلم افندمز حضرتلرينه صلاة وسلام اوقوديغك وقتده اجلال وتعظيم وهيبت وحيا ايله متأدب اولديغك حالده كنديكى حضور اقدس رسالتپناهيسنده حاضر ، فرض وتصور ايله ! محقق بيل كه عليه الصلاة والسلام افندمز حضرتلرى سن ذات شريفنى ذكر ايتدكجه سنى كورر ، و ايشيدير . زيرا عارف معروفك وصفيله موصوف اولوب افراد بشر ايچنده ايسه ، جناب حق اك زياده بيلان اعرف الانبيا عليه افضل التحايا افندمز اولديغى ايچون صفات جليلۀ آلهيه ايله‌ده اك زياده بهره‌مند اتصاف كنديلرى بولنديغندن وحق سبحانه وتعالى حضرتلرى ايسه كنديني ذكر ايدنلرك عظمت وجلال ربانيسنه لايق صورتده جليسى اولديغندن



نور رحمت مولا صلى الله عليه وسلم افندمزك بو صفات جليلۀ آلهيه ايله موصوفيتندن طولانى سنى كوروب اشيده‌جكنده امين ومطمئن اول .

قسم ثانى : جناب رسالتپناه عليه صلواة الاله افندمز حضرتلرينك جلال وجمالى جامع صفات كمال واوصاف رب متعال ايله متحلّى وازلاً وابداً انوار ذات الهيه ايله منور ومشرف اولان حقيقت كامله‌لرينى تخيل واستحضار ايتمكدر . اكر بوكا قادر اوله‌مز ايسه‌ك شونى بيامليسن كه اكمل رسل صلى الله عليه وسلم افندمز وجودك قديم وحادثدن عبارت اولان طرفينى ايله قائم بولنان روح كلّ اولوب ذات شريفى ذاتاً وصفةً جهتيندن هر برينك حقيقتيدر . زيرا ذات اقدس رسالتپناهيسى نور ذات حقدن يارادلمش اولمق حيثيتيله ذات حقك اوصاف وافعال وآثار ومؤثراتى عيناً وحكماً جامعدر .

اى طلبكار سعادت سرمدى ! سكا ذات رسالتپناهيلرينك صورت ومعناسنى على الدوام ملاحظه‌يه اهتمام ايتمكى توصيه ايدرم . اكر ابتداى امرده بونى استحضارده التزام تكلف ايتسه‌ك بيله انشاء الله تعالى عن قريب روحك ذات شريفى ايله كسب الفت ايدرك سكا صلى الله عليه وسلم افندمز عياناً تجليهاى ديدار اولديغى حالده ذات شريفنى بولورسن . وكنديسيله شرفياب مكالمه ومخاطبه اوله‌رق صحابۀ كرام رضوان الله تعالى عليهم درجۀ عاليه‌سنه يقين بر مرتبه‌ده مظهر فوز عظيم اولورسن .

معلومك اولسون كه ولى كامل معرفة اللهده بالا پرواز ترقى

وکال اولدقجه جناب حق‌حین ذکرنده «انا جلیس من ذکرنی»
حدیث قدسیسی منطوق جلیلنجه کندیسنه جلیس بولدیغندن
طولایی حال وطورینه برکونه تغیر واضطراب عارض اولمقسزین
کال ثبات ایله منبسط ومتشکر اولور ومظهر تام آلهی صلی الله
علیه وسلم افندمزك بمعرفتده ترقی بولدقجه سید الکونین
افندمزی یاد ایتدیکی یعنی صلاة وسلام کتوردیکی اثناده مضطرب
اولوب اشبو اضطرابك کندوسنده آثار فعلیه‌سی ظاهر اولور .
زیرا ولینك جناب حقه اولان معرفتی کندی استعداد وتحملی
درجه‌سنده اولوب سیدالوجود صلی الله علیه وسلم افندمزه اولان
معرفتی ایسه مبدأ الکل افندمزك مرأت قابلیتدن متجلی اولان
معرفة اللهدن متحصل اولدیغندن بو تجلی‌یه وظهور آثارینه قارشو
ثبات ایتمکه طاقت وقدرت بوله‌مز .

ولینك سید الاولین والآخرین صلی الله تعالی علیه وسلم
افندمزه اولان معرفتی تزاید ایتدکجه دیکرلرندن اکملیتی متحقق
اولوب کندیسی علی الاطلاق حضرت آلهیه‌ده نائل مکانت
ومعرفة اللهه دها زیاده شرفیاب دخالت اولور .

ای بشارت‌خواهان سعادت ابدیه ! سزه مژده‌لر اولسون‌که
سیدالوجود صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینك جملهٔ
خصائص جلیله‌لرندن بریده شودرکه اولیاءاللهدن هر هانکیسی
علیه الصلاة والسلام افندمزی کمالات معنویه خلعتلرندن برخلعتی
کیمش اولدیغنی حالده تجلیات الهیه‌دن بر تجلیده رؤیت ایتسه
صلی الله علیه وسلم افندمز اوتجلیده لابس اولدیغنی خلعتی اوولی‌یه



تصدق واحسان ایدوب اوخلعت جلیله اکا هدیهٔ رسول اولور.
اکر ولیده قوت واستعداد وارایسه داردنیاده فی الحال اوخلعتی
کیمك ممکن اولور . ولی اوقوتی حائز دکلسه اوخلعت عند
الشهید محفوظ قالوب اوولینك دنیاده یا آخرتده استعدادی قوت
بولدیغی زمان کندیسنه کیدیریلور . بوخلعت هرکیمه میسر
اولوبده بونی دنیاده ویا آخرتده اکتسا ایدرایسه جناب پیغمبر
صلی الله علیه وسلم افندمزك بو بابده‌کی فتوت جلیله‌سی او ذاتده
ظهور ایده‌جکندن هرکیم که اشبو ولی‌یی دنیاده او خلعت
جلیلهٔ نبویه‌یی لابس اولدیغی حالده تجلیاتدن بر تجلیده رؤیت
ایتسه بو ولی دخی لابس اولدیغی اوخلعت جلیله‌یی چیقاروب
طرف جلیل پیغمبریدن اولمق اوزره رائیٔ ثانی‌یه تصدق ایدر
ودرحال اوولی‌یه کندوسنك رائیٔ ثانی‌یه تصدق ایتدیکی خلعته
عوض اوله‌رق طرف جلیل پیغمبریدن اولکی خلعتدن دها
مکمل دیکر بر خلعت جلیلهٔ منوره نازل اولور . و شوحال بو
صورتله الی النهایه دوام ایدوب اوولینك اشبو فتوتی کندوسنی
مشاهده ایدن سائر ولیلرك هربری حقنده دأب وعادت اولمقدن
ابداً زائل اولمز .

فتح باب مقصود ایچون دیکر برکیفیت دها واردرکه اوده
صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینك بتون مکوناتی طولدیرمش
واحاطه ایتمش اولدیغی وباکه «ان الله خلقنی من نوره وخلق الخلق
من نوری» حدیث شریفی منطوق جلیلنجه کائنات عین ذات شریفی
ایدوکی وکندیسی بر نور محض اولوب سن دخی او نورده محو

ومستغرق اولدیغکی باش کوزك قپالی وقلب کوزك آچیق اولدیغی حالده ملاحظه ایتمکلککدر . بوصورتله سکا اونور شریفده استغراق ومحو وغیبوبت حاصل اولنجه مقام فنا ایله اتصاف ایتمش اولورسن ! فنا فی رسول الله مقامنه نائل اولان کیمسه ذوقیاب محبت رسول اولور .

ایشته ایکی قسمه منقسم اولان تعلق صوریدن بر قسمی بودر . وبونك کیفیتی بالاده ذکر اولندیغی کبی صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینه کمال شوق ومحبتله تبعیت ایتمکلککدر ! تاکه محبت جلیله سنك جمیع وجودکده ذوقنی بوله سن !

نام پاك آلهی یه قسم ایدرمکه بن غایت صیجاق برزمانده فوق الحد صوصامش اولدیغم حالده ایچدیکم صغوق صویك تکمیل اعضا وجوارحمه تأثیر وسریانی نصل حس ایدرایسه م صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینك محبت جلیله لرینی دخی قلبمده ، روحمده ، جسممده ، جلدمده ، بتون تویلرمده اووجهله بولوب حس ایدرم .

## ﴿ استطراد لمترجمه ﴾

سیدالوجود صلی الله علیه وسلم افندمزه تبعیتك وجوبی تأییداً عبدالغنی النابلسی قدس سره «رسالة العبودیه علی متابعة السنه» عنوانلی رساله سنده یازمشدرکه جناب هادی مطلق عبادینی « قل ان کنتم تحبون الله فاتبعونی یحببکم الله » قول جلیلیله حبیب



ذیشانی صلی الله علیه وسلم افندمزك اتباعنه مأمور بیورمش ومحبت الهیه سنی بوتبعیته شرط ایتمشدر . « شرط بولنمینجه مشروط بولنمز » قاعدهٔ کلیه سنه نظراً قول ، سنت نبویه یه امتثال وتبعیت ایتمکسزین عندی اوله رق اجرا ایلدیکی طاعت وعبادتله هیچ بروقت محبة اللهه وصول بوله مز . عبادات عندیه نك فائده بخش اولمسی لازم کلسه ایدی معرفة الله وعبادت ایچون انزال کتب وارسال رسله احتیاج کورنمز ایدی . لکن امر عبودیت ، هرایکیسنه ده محتاجدر . تاکه رسل عظام ، کتب منزله دن احکام الهیه یی ناسه تبلیغ ایله انلرده اواحکام جلیله یه توفیق عبادت وبوصورتله حقه کسب قربیت ایلیه لر . زیرا جناب کائنات آفرین جل شانه حضرتلری خلقی ، معرفة اللهه مظهر اولمق وخلقك استدیکی وجهله دکل ذات جلیل آلهیسنك ارادهسی وجهله عبادت ایتمك وذکر وتسبیح وتقدیسنه چالشمق ایچون خلق وایجاد بیوردی . بناءً علیه جناب غنی ذی الجلال قوللرینك ایمان وطاعتنی انبیاء ورسل عظام علیهم الصلاة والسلامك تعریف وهدایتیله اولمدقجه قبول بیورمز ووصلت آلهیه سنه یول ویرمز . اشته بوحکمت ازلیه یه مبنیدرکه عباد الله « وما آتاکم الرسول فخذوه ومانهاکم عنه فانتهوا » امر آلهیسیله رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزك عباداتدن امر بیوردیغی عباداتی ایشلمکه ونهی ایتدیکی معصیتلردن صاقنمغه مأمور اولمشدر .

ایمدی وصول الی اللهی ومحبت رسول اللهی استیان کیمسه اعرف الانبیا افندمزك امر ایتدیکی شیلره امتثال ونهی ایتدیکی

شيلردن اجتناب ايتملى وجميع عبادات وعادات وحركات وسكنات واخلاق وصفاتنه اتباعه چالشمليدر . زيرا وصول الى الله، اتباع رسول اللهه مشروطدر . بناءً عليه هر كيم كه رسول الله عليه الصلاة والسلام افندمزك مشاعر ومآثرينه ، موارد ومصادرينه ، اقوال وافعالنه اتباع ايتمزسه طريق اللهده حرمانزدهٔ عرفان وظلمات اوهام وعقولده هائم وحيران قالير ، زيرا جناب آلهى عزيز وجليلدر . دليله اتباع اولنمزسه حضرت قدسيه‌سنه وصول ميسر اولمز .

اودليل جليل ده طرق هدايه اعرف دلائل، ودرجات علايه ابلغ وسائل اولان صلى الله عليه وسلم افندمزدركه سائر انبيا ومرسلين ايله حق سبحانه وتعالى حضرتلرى بيننده واسطه اودر . زيرا « كنت نبياً وادم بين الماء والطين » حديث شريفى وجهله سائر انبيا ورسل يوغيكن ذات شريفى عالم ارواحده نبىّ مطلق ايدى . بلكه خالق لايزال ايله جميع عوالمك خلقى بيننده « لولاك لماخلقت الافلاك » حديث قدسيسى دلالت ايلديكى اوزره واسطه ، ذات رحمت مآبيدر . حضرت موسى عليه السلام جملهٔ اتباعندن اولمنى تمنى ايتمش ايكن ارتق قنغى عاقل اورسول كريمه تبعيتدن نصل امتناع ايده بيلور ؟

سرور انبيا افندمز سراپردهٔ حضرت ذاتيه‌نك حاميسى وابواب حضرات صفاتيه‌نك حاجبى‌در . نور محمديسى « اوّل ماخلق الله اولديغيچون هر بر شيئ محيط ونور آلهى‌يه متصلدر .



نورانيتيله، سرّ وجود ذاتى وروحانيتيله، كافهٔ عوالمك ممدّ حياتيدر . بنابرين هر كيم كه نور بديع محمديسيله قرير العين فيض اولمزسه حضرة اللهه واصل اوله‌مز . بونك ايچون حقه كيدن يوللرك طريقت محمديه وسنت احمديه‌دن غيريسى قپاليدر . ايمدى وصول الى اللهى استيان كيمسه طريقت محمديه وشريعت عاليه‌سنه سالك وسنت سنيه‌سنه متبع ومتمسّك اولسون . زيرا « من يطع الرسول فقد اطاع الله » آيت جليله‌سى حكم منيفنجه رسول اللهه اتباع ، حقه تبعيت واكا اطاعت ، اللهه اطاعتدر .

شو مقدمه مشمول نكاه اذعان اولدقدن صكره معلوم اوله كه: مرشد حقايق آموز عالم صلى الله عليه وسلم افندمزه تبعيت ايكى قسم اوزرينه‌در . برى اتباع ظاهرى، ديكرى اتباع باطنيدر .

(اتباع ظاهرى) فرائض آلهيه‌يى ادا ، محارم ومكارهدن اتقا ، اخلاق حميده ايله اتصاف، اداب عبوديتله تأدب وائتلاف، شهوات دنيادن تزهد ، ماسوى اللهدن اعراض، اعمال آخرته ميل واقبال، فقرى اختيار، استغنا پروران فقرايه وصلاحكاران علمايه محبت وانلرك احسان وحرمت وخدمت ومعاونتله نظر محبتنى جلب ودعوت . حب فى الله . بغض فى الله .

(اتباع باطنى) مراقبه . آلاء اللهى تفكر ، جناب آلهى‌يه عشق ومحبت . لقاء اللهه توجه واشتياق، خوف ورجا، حق تعالى حضرتلرينه جميع احوالده حسن ظن، رضا ، شكر ، تسليميت ، حيا ، طريق تقواده ثبات واستقامت ، توكل ، اطمئنان نفس ، ترك هوا ، ايله ميسر اولور . اشته هر هانكى بختيار شو ايكى

اتباع سلامت انجام ایله اکمل رسل وهادئ سبل صلی الله علیه وسلم افندمزه تبعیتی قلباً وقالباً قصد واختیار ایلر وبو یولده استطاعتنی صرف وایثار ایدرسه سنئ محقق ودرجهٔ استعداد وقابلیتنه کوره « فاولئك مع الذین انعم الله علیهم من النبیین والصدیقین والشهداء والصالحین » آیت جلیله‌سنك متضمن اولدیغی صنوف جایله‌دن برینه ملحق اولور .

اخطار : شوایکی اتباع نجات بخشانك تفصیلات اجرائیه‌سنی عارف اسرار لاهوت شیخ اکبر قدس الله سره الاطهر حضرتلرینك فتوحات مکیه‌سنك خاتمه‌سی اولان کتاب وصایا جامع بولنمش وکتاب مذکور لسان عربی‌یه آز بحق وقوفی اولانلرك اکلایه‌جغی یولده سهل العباره اولمقله برابر تسهیلاً للطالبین فتوحات مکیه‌دن آیروجه اوله‌رق مکهٔ مکرمه مطبعه‌سنده طبع وتمثیل ایدلمش اولدیغندن طالب حق اولانلرك کتاب مذکوری مطالعه‌یه مسارعتلری خالصاً لوجه الله اخطار اولنور . انتهی

ای طالب حق! یوقاریدن بری بیان ایلدیکم وصایا وتبلیغاتی حسن تلقی وقبول ایله ! زیرا محبوب خدا علیه افضل التحایا افندمزك محبت جلیله‌لری « النبی اولی بالمؤمنین من انفسهم » نص جلیلی و « لَا يُؤْمِنُ اَحَدُكُمْ حَتّٰى اَكُونَ اَحَبَّ اِلَيْهِ مِنْ نَفْسِهِ وَمَالِهِ وَوَالِدِهِ وَوَلَدِهِ » حدیث شریفی دلالت علیه‌سنجه هر بر مؤمنه فرض عیندر .



وصف وتعریف اولنان محبتی کندکده بولمز ایسه‌ك معلومك اولسونکه ایمانکده ضعف ونقصان واردر . بو حالده جناب حقه یانوب یاقیلوب واستغفار وتضرع ایدوب کناهلرکدن توبه ایتملیسن . وجناب پیغمبر صلی الله علیه وسلم افندمزك کمال تأدبله صلاة وسلامنه کمال حرص وشوق ایله دوام کوسترملیسن . واوامر جلیله‌سنی حسن اجرایه چالیشوب نهی ومنع بیوردقلری شیلردن صاقنملیسن که بو محبته نائل اولوب شفیع اعظم افندمز حضرتلریله برابر محشور اولمق شرفنی احراز ایده‌سن . زیرا صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلری « المرء مع من احب » بیورمشدرکه معنای جلیلی انسان سودیکی کیمسه ایله برلکده‌در » دیمکدر . اوت ، سن فنا فی رسول الله مقامنده تحقق ایدنجه اشبو فنادن فنا بولملیسن مقام محمود بودر . اشته اوزمان ملاحظه ایتمکده اولدیغك نوردن ظاهر اولان صورتك کندوسنه افاضه ایتدیکی شیئه اوزمان ملاقی اولورسن وبونك کیفیتی شو وجهله‌درکه جناب پیغمبر صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه حین توجهکده سن کندك دکل ذات رسالتپناهیسنك کندی نفس نفیس اقدسلرینه متوجه اولدیغنی ملاحظه ایلملیسن وسن ذات جلیل پیغمبریده محو ومتلاشی اوللیسن . وکذلك صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه صلاة وسلام ایتدیکك زمان دخی اویله ملاحظه ایتملیسنکه صلاة اوقویان سن دکلسن بلکه کندی ذات جلیلی‌در . زیرا جمیع اشیا صلی الله علیه وسلم افندمزك نور بدیع وجمیلندن یارادلمشدر . وذرات کائناتدن هر بر ذره‌ده سید الوجود افندمزدن بر رقیقه یعنی بر سر

ممتد واردركه اورقيقه فيضرسان امتداد اولديغى مظهرك قوت وقابليتى حسبيله تظاهر ايدر .

سن دخى اشيادن برشى اولديغك حيثيتيله سندهده عليه الصلاة والسلام افندمزدن بررقيقه واردركه اثناى توجهكده ذات جليل محمديسنه متوجه اولان ايشته سنده مستور ومكنون اولان اورقيقه دركه توجهك نسبتنده سنى احاطه واستيلا ايتمكده دوام ايدر. حتىكه كندك صلى الله عليه وسلم افندمز حضرتلرنده محو ومستغرق اولورسن وكذلك سنى بر مقامدن ديكر بر مقامه نقل وترقى ايتديرر تاكه جناب حق سنى بقا برسول الله مقامنه نقل ايدر . بو حالده سن كمالات مصطفويه يى جامع وفيض حقيقت محمديه يه وارث بر انسان كامل اولورسن .

اى سالك راه حقيقت ! جناب حقك سكا احسان واعطا ايتديكى نعمتدن طولايى حمد وشكر ايدرك طالب مقام عبوديت ومستغرق درياى احديت وعارف تفرعات واحديت بر عبد خالص اول ويارب سنك ذات جليلكده اولان حيرتمى زياده قيل . مناجاتنى متضمن اولان « رَبِّ زِدْنِي فِيكَ تَحَيُّراً » حديث شريفى منطوق جليلنجه صاحب حيرت محموده اولمغه چالش . انتهى

عارف مشاراليه بنه رسالهٔ مذكوره سنك « المشهد الرابع » عنوانيله معنون وشبكهٔ شريفه ايله منبر منيف اراسنده ظهور ايدن بر واقعه يى مبين اولان محلنده شويله يازمشدركه : منبر شريفك قارشوسنده واقع مرمردن مصنوع مؤذن محفلى يانندهاوتورمقده



ايدم . ناكهان برنور، پرتوافشان ظهور اولوب تعلّيماى وجود اولدى . اوصره ده كويا المده بخارىٔ شريف كتابى وارايدى. فقط بو كتاب جليل بيلديكمز شكل وهيئتده اولميوب تعريف اولنمز بررونق ولطافتى حائز ايدى . يازوسى ناقابل توصيف اولوب شوقدر ديه بيلورمكه خامهٔ بديع قدرتله يازلمش ايدى . حجمى پك بيوك ايدى . بو تجلّى اراسنده كتاب مذكوره امعان نظر تعجب ايتمكده ايدم .

ديركن اونور عظيم نظر كاهمك فوقنده هر طرفى احاطه واستيلا ايلدى. متعاقباً حقيقت محمديه تجليماى ظهور ونور جليل احمدى طلعتماى چشم شعور اولدى . ايشته بو تجليده المنة لله تعالى وتقدس صورت نورى رؤيت واونور بديع اللمعاندن صورت شريفهٔ محمديه يى مشاهده ايله روشنظر سعادت اولدم . حالت يقظه يه رجوعمدن صكره مشاهده سيله مشرف اولديغم اوصورت جليله برخيلى زمان پيش نظرمده باقى قالوب كيجه وكوندوز كوزمدن غائب اولمدى . انتهى

رسالهٔ مذكوره دن مقصودمزه متعلق اولوب بورايه نقل اولنان اشبو بحثلر طالب ومسترشد ايچون كافيدر .

سيد الوجود صلى الله عليه وسلم افندمز حضرتلرينه شرفياب قرب ووصول اولمق اسباب ووسائلنك الك بيوكلرندن برى دخى اول حبيب اعظم كبريا افندمزك سرائرخانهٔ ملكوت اراى فيض وكماله واصل وقبلة الاقبال ارواح اولان ذات شريفهٔ محمديه سنه

كليتله مقبل يعنى قولاً وفعلاً وحالاً وخلقاً سنن سنيه سنه متوسل والحاصل رهنماى سرمنزل طريقت جليله‌سى اولوب عند رسالتپناهيسنده نعمت قرب وقبوله نائل اولان روشندلان انوار حقيقتك فيض صحبتيدر .

جناب حق تقدست ذاته حضرتلرى قرآن مجيدنده « ياايها الذين آمنوا اتقوا الله وكونوا مع الصادقين » بيورمشدركه معناى جليلى : « اى مؤمنلر ، جناب حقدن اتقا ايديكز ! وصادقلر ايله برلكده بولنكز ! » ديمكدر . ايمدى جناب حقك قوللرينى صادقلر ايله بولنكز خطابى ايله مقام صدقه ارشاد ودعوتى انجق اشبو مقام نجات انجامك ، ابواب جود وكرم آلهيسنك مفتاحى وذات صمدانيسى ايله رسول جليلنك صحبت ومشاهده‌سنك وسيلهٔ موجب الفلاحى اولديغى ايچوندر .

جناب پيغمبر صلى الله عليه وسلم افندمز حضرتلرينك « المرءُ مع من احبّ » و « المرء على دينِ خليله فلينظر احدكم من يخالل » حديث شريفلرى دخى بوكا دلالت ايدركه برنجيسنك معناى شريفى « كشى سوديكى ايله برابردر » وايكنجيسنك مدلول عاليسيده « انسان دوستنك دينى اوزره‌در . ايمدى باقيكزكه ! كيمكله دوستلق ايتمكز لازم كلور ؟ » ديمك اولور . عبدالكريم كيلانى قدس سره حضرتلرينك شوابيات جليله‌سى دخى بومعنايى مشعردر .



﴿ شعر ﴾

وشمّر ولذ بالاولياء فانّهم
لهم من كتاب الله تلك الوقايع

هم الزخر للملهوف والكنز للرجاء
ومنهم ينال الصبّ ماهو طامع

بهم يستل المطلوب والقصد والمنى
واسمهم للصب فى الحب نافع

هم الناس فالزم ان عرفت طريقهم
ففيهم لضير العالمين منافع

﴿ ترجمه‌سى ﴾

التجا قيل اوليايه اى هدا جوى نجات
اوليانكدر كتاب اللهدن شو واقعات

اولیادر شادیٔ ارباب غم کنز رجا
عاشق انلردن اولور وصلت رس اسرار ذات

اولیاء الله ایله هر کام ومطلب استنور
اولیانك اسیدر عشاقه نفع ذی ثبات

خیر ناس، انلردر انجق طوت بیلیرسهك یوللرین
هر ضرردن انلرك فیضنده وار، نفع وحیات

مشهور مثلدرکه صرّاف ایله هم صحبت اولان مغشوش وکمیاردن امین اولور. ومشعله ایله یوله چیقان ظلمت طریقدن قورتیلور. ویولی بیلیر کوزلی‌یی دلیل اتخاذ ایدن اعمی منزل مقصودی بولور. جناب خالق قدیر کتاب کریمنده «ولا ینبئك مثل خبیر» بیورمشدر.

## ﴿ استطراد لمترجمه ﴾

### ( اولیاء الله ایله صحبتك لزوم وفائده‌سی )

عبدالغنی نابلسی قدس سره حضرتلری «آداب العبودیه» عنوانلی رساله‌سنده دییورکه:

ارباب سلوك ایچون اقوال شریعت واحکام طریقت واسرار



حقیقتی جامع اولان عرفاء اصفیا ایله صحبت، حکمتشناسان تصوف عندنده اکید وشدید بر سنتدر.

«الطبیعة ساریة والصحبة مؤثرة» حکمت تجربیه‌سی ایجابنجه صحبتك نفس انسانی‌یه تأثیرات عظیمه‌سی واردر.

عرفان پروران کشف وشهودك صحبتندن بهره‌مند استفاده اولمیان کیمسه فیضیاب رشد وسداد اوله‌مز، زیرا جمیع هدایات وکمالات بو صحبتدن قزانیلور. خصوصیله یاروفا شمار اتخاذ ایتدیکك کیمسه‌لرك صحبتندن دها مؤثر برشی تصور اولنه‌مز.

«کشی دوستنك دینی اوزره‌در» حکمتی تخلف ایتمز حقیقتلردندر. بناءً علیه طالب حق ایچون اهم والزم اولان شی، رؤیت وملاقاتی، تذکر حقی موجب، مقارنتی انشراح صدری مستوجب اولان، مکالمه‌سی قلبی نور محبت خدا ایله تنویر، معامله‌سی، نفسی شائبهٔ هوا وهوسدن تطهیر ایدن، مجاهده‌سی، طبیعت دنیا پرستی آخرته میل وترغیب ایتدیرن روشندلان حقیقتله کورشمك وانلری قلباً وقالباً دوست اتخاذ ایتمکدر.

عبدالله ابن عباس رضی الله عنهما مرشد کلّ صلی الله علیه وسلم افندمزه «مَنْ اَولیاءُ الله» خطابیله اولیاء الله کیملردر؟ سؤالنی ایراد ایدنجه حکمتنمای «ماینطق عن الهوی» افندمز «اَلَّذینَ اذا رُأوا ذُکِرَ اللهُ» یعنی اولیاء الله شول ذوات کرامدرکه کورلدکلری زمان الله تعالی حضرتلری تذکر اولنور. جواب حقیقت نصابیله ابن عباس حضرتلرینی بهره‌مندار شاد ودست

امت مرحومه‌یه برمیزان حقیقت اعطاسیله صحبت جویان ارباب ولایتی وایه‌دار رشد وسداد بیوردیلر .

اولیاءاللهك قابلری مطالع تجلیات الٓهیه اولدیغی ایچون یوزلرندن ، سوزلرندن ، اعمال وحرکاتندن، انوار قدسیهٔ ربانیه لمعان ایدر . بناءً علیه هرکیم که بزم صحبتلرینه داخل اولورسه بیلسون بیلمسون اوانوار معادن اقتباس فیض ایله مظهر هدایت اولور .

کمّل عارفیندن بری کندی مریدلرینه دیرایمش که : فیضیاب قرب صحبت الٓهی اولمغه چالیشکز، اکر قدرت بوله‌مز ایسه‌کز بوسعادته نائل اولان برعارف کامله مصاحب اولکز، تاکه انك برکت صحبتی سزی صحبة اللهه ایصال ایلیه . زیرا معرفة الله مطالعهٔ کتبله حاصل اوله‌جق معلوماتدن وریاضات ومجاهداتدن دکل ، مجرد صحبت عارفیندن اکتساب اولنور .

برکیمسه جمیع کتب صوفیه‌یی مطالعه‌یه همت وانواع ریاضات ایله نفسنی تربیه وریاضت ایتسه قبول فیض الٓهی‌یه استعداد وقابلیت کامله وامر مجاهدده همت عالیه وشامله‌یه مظهر اولسه دخی عارف کاملك بزم فیضا فیض عرفانه مصاحب وسرائر خانهٔ صحبتنه محرم ومواظب اولمدقجه مقصود اصلی‌یه واصل اوله‌مز. زیرا طریق اللهده مدار وصلت. مجرد صحبت ذوق آشنایان معرفت اولوب بشقه برشی دکلدر .

سالك راه هدی، عارف کاملك صحبتندن بردفعه‌ده استفاضه ایتدیکی فیض ومعرفتی بیك کتابی مطالعه وقرائت وبیك درلو



ریاضت ایتمکله قزانه‌مز . بوحقیقته مبنیدرکه مولانا عبدالرحمن جامی قدس الله سره السامی بیوردیلرکه وصول الی الله ایچون صحبت اولیاءاللهدن دها یقین یول بولنه‌مز .

زیرا عارف کامل، حائز اولدیغی قوهٔ معنویه‌یی استعمال ایتدیکی حالده برصحبتده مریدی مرتبهٔ مشاهده‌یه ایصال وبالکه ملك وملکوتده تصرف ایچون کندیسنه افاضهٔ قوت واستعداد ایدر.

ایمدی شو تفصیلدن اکلاشلدی که صحبت عارف بالله ، نفوس مدنسه وطباع خسیسه‌یی تطهیر وتزکیه ایچون اکسیر اعظم کیدر.

عارف اکبر قدس الله سره الاطهر « بُلْغَةُ الْغوّاص » نام اثر حقایق پرورنده دیرکه: اعرف انبیا علیه افضل التحایا افندمز دائما علمای کاملین ایله مجالسه ومصاحبتك لزومنی امر وتأکید بیورر ایدی. حتی اصحاب کرامدن بری « یارسول الله اذا حَضَرَتْ جَنَازَةٌ هَلْ نَتْرُكُهَا لِاَجْلِ مَجْلِسِ عَالِمٍ » یعنی برجنازه حاضر اولنجه مجرد مجلس عالمده بولنمق ایچون اقامهٔ صلاة ودفنی معاملاتنده بولنمقدن واز کچه‌لممی؟ » سؤالنی درمیان ایدنجه مظهر علیم مطلق صلی الله علیه وسلم افندمز : « اِذا كَانَ لَهَا مَنْ يَدْفِنُهَا فَحُضُورُ مَجْلِسِ عَالِمٍ خَيْرٌ مِنْ اَلْفِ جَنَازَةٍ وَعِيَادَةِ اَلْفِ مَرِيضٍ وَقِيَامِ اَلْفِ لَيْلَةٍ وَاَلْفِ حَجَّةٍ وَاَيْنَ تَقَعُ هٰذِهِ الْمَشَاهِدُ كُلُّهَا مِنْ مَشْهَدِ عَالِمٍ اَمَا عَلِمْتَ اَنَّ اللّٰهَ يُطَاعُ بِالْعِلْمِ وَيُعْبَدُ بِالْعِلْمِ وَخَيْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ كُلُّهَا بِالْعِلْمِ

وَشَرُّهَا بِالْجَهْلِ » يعنى « اوجنازه‌يى دفن ايده‌جك بشقه كيمسه‌لر بولنورسه محروم فيض صحبت اولمامق ايچون جنازه ايله كتمكدن صرفنظر ايله، زيرا عالم باللهك مجلس صحبتنده بولنمق بيك جنازه‌يى تشييع وتدفينـدن ، بيك خسـته‌يى عياده‌دن ، بيك كيجـه‌يى عبـادتله اقامه واحيادن ، بيك كره نافله حجدن خـيرليدر . برعالمك مجلس صحبتيله مشاهد مذكوره‌نك هپسى بيننده فرق عظيم واردر. بيلمزميسن كه حق تعالى حضرتلرينه اطاعتده ، علم ايله‌در عبادتده، علم ايله‌در. دنياو آخرتك جميع خير وسعادتى‌ده، علم ايله‌در. شرومضرتى دخى جهل ايله‌در » بيوردقدن صـكره مجلس صحبتى فضائل ومزيات مبحوثه‌يى جامع اولان عارف باللهك اوصافنى ايضاحاً « لَاتُجَالِسُوا كُلَّ عَالِمٍ اِلَّا عَالِمٍ يَدْعُوكُمْ مِنْ خَمْسٍ اِلَى خَمْسٍ مِنَ الشَّكِّ اِلَى الْيَقِينِ وَمِنَ الْكِبْرِ اِلَى التَّوَاضُعِ وَمِنَ الرِّيَاءِ اِلَى الْاِخْلَاصِ وَمِنَ الرَّغْبَةِ اِلَى الزُّهْدِ وَمِنَ الْعَدَاوَةِ اِلَى النَّصِيحَةِ » حديث شريفيله‌ده تيقظ بخش سـامعين اولديلر كه مدلول جليـلى : « هر برعالمله مجالسه ايتميكز ، انجق شول عالمك صحبتنده بولنكزكه كنديسى سزى بش شيدن بش شيئه دعوت يعنى شـكدن يقينه ، كبردن تواضعه ، ريادن صدق واخلاصه ، رغبت دنيادن زهد وتقوايه ، عداوتدن نصيحته هدايت ايلر .

مشاراليه عبدالغنى نابلسى قدس الله سره الانسى حضرتلرى « رسالة العبوديه على متابعة السنه » عنوانلى ديكر رسـاله‌سنده



بيورركه : صحبتلرى فائده بخش سـالكين اولان روشندلان، احكام جليلهٔ شرعيه ايله عامل وآداب سنت نبويه‌يه متبع ومتوسل اولان علماء اتقيا وعرفاء اصفيادركه قلوب صافيه ، عقول سليمه، نفوس زكيه ، همم عليه اصحابيدرلر .

حق سبحانه وتعالى حضرتلرى انلرى عنايت سـابقهٔ ازليه وتوفيقات جليلهٔ الهيه‌سيله مظهر اختصاص واحترام ودقايق علم نامتناهيسنه وكمال معرفت ربانيه‌سـنه مهبط الهام بيورمشدر . مشـاراليهم هميشـه طاعت وعبادت واوراد واذكاره مداومت وشهوات دنيادن تورع ومجانبت وجميع ماسوادن التزام زهادت واخلاق آلهيه ايله تخلقه همت ايتدكلرندن حق جل وعلا، كنديلرينى مكنونات سرائر قدسيه ومخزونات غيبيهٔ آلهيه‌سنه مطلع قيلمشدر.

بونلر علوم انبيايه وارث اولوب ناسى ، حكمت وموعظه ايله طريق هدايته دعوت وكنديلريـنه آداب عبوديتى تعليمه همت واوصـاف حميده ايله اتصافلرينه غيرت ايدرلر . انطـاق حق والهـام قادر مطلقله نطق ايدرلر . مكالمه‌لرى رأى وهوادن ، مناظره‌لرى جدال ومرادن مصوندر. سوزلرى فضل وكمالرينه دال ، سكوتلرى تمكين ووقارلرينه براعت استهلالدر . خاق ايله مجالسه ايتدكلرى وقتده رؤيتلرى موجب تذكر سبحان ، صحبتلرى سـبب ازدياد ايمـاندر . نصيحتلرى‌ده آخرته ميل واشـتياقى مستلزمدر . زيرا بونلر برطـائفهٔ جليله‌دركه جليس وهمنشينلرى شقى اولمز . حقيقت حالده بواوصـاف جليله ايله متصف اولان عارفين ، « وجعلنا منهم ائمةً يهدون بامرنا » آيت

جلیله‌سنك بیان ایلدیکی هدایت آموزاندن و « علماء امتی کانبیاء بنی اسرائیل » حدیث شریفنك مشعر اولدیغی دانشپناً هان علم وعرفاندر . بونلر وراثت مطلقه ایله علوم نبوته آشنا وکرامات عدیده ایله حیرت بخش اهل دنیادرلر. دائماً مشکاة شریعتدن اقتباس ومصباح سنتدن التماس ایله حفظ حدود شرعیه ورعایت آداب نبویه ایدرلر .

مشارالیهمك حال وشانلری دنیاده اشته بودر . آخرتده ایسه « فاؤلئك مع الذین انعم الله علیهم من النبیین » تبشیر آلهیسندن بهره‌مند نعم وفیوضات اوله‌جقلری فضل وکرم سبحانیدن مرجودر . انتهی

جناب نبی ذیشان علیه صلواة الرحمن افندمزه وسیلهٔ وصول اولان اسباب جلیله‌دن بری دخی ذات شریفهٔ محمدیه‌سنه زیاده صلاة وسلام ایتمکدر . بوحقیقتی « اِنَّ اَوْلَى النَّاسِ بِي اَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صَلَاةً » حدیث شریفی مؤیددرکه مأل عالیسی: « ناسك بكا اك یقینی اك زیاده بكا صلاة وسلام ایدن کیمسه‌در » دیمکدر .

دلائل الخیرات شارحی محمد المهدی الفاسی بغیة المسالك نام کتابنده شیخ ابی عبدالله الساحلی رضی الله عنه حضرتلرندن نقلاً روایت ایتمشدرکه صلاة وسلامك ثمرات عظیمه وفوائد جسیمه‌سندن بری نور جمال حق صلی الله علیه وسلم افندمزك صورت شریفهٔ احمدیه‌سنك صلاة وسلام اوقویان کیمسه‌نك آیینهٔ قلبنه ثابتاً ومتصلاً انطباع وانعکاس ایتمسیدر . بوده صلی الله علیه وسلم افندمزك صلاة وسلامنه باکمال اخلاص، شروط وآدابنه



رعایت ومعانیٔ شریفه‌سنی تفکر ایدرك مداومت ایتمکله حاصل اولور .

تاکه محبت رسول تمکن صادق ایله قرارلشوب مصلینك ذاتنی جناب نبی اعظم افندمزك ذات شریفه‌سنه توصیل وبومحبت نفس مصلیده تمکن ایده‌جك صورتله بینلرینی محل قرب وصفاده تألیف ایده . زیرا « المرء مع من احب » حدیث شریفی منطوق عالیسنجه کشی سودیکیله برلکده‌در. ومحبت، محبوبه تبعیتی ایجاب ایدوب تبعیت دخی وصالی استلزام ایدر . جناب مولی جل وعلا حضرتلری « وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ وَالرَّسُولَ فَاُولٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ » آیت جلیله‌سنده جناب حقه ورسول محترمنه اطاعت ایدنلرك نائل نعم آلهیه اولان انبیا وصدیقین وشهدا وصالحین ایله برلکده بولنه‌جقلرینی وعد وتبشیر بیورمشدر .

و « الارواح جنود مجندة فما تعارف منها ائتلف وماتناکر منها اختلف » حدیث شریفنده وارد اولمشدرکه معناسی : « ارواح بلوك بلوك اولوب بونلردن یکدیکریله بیلیشنلر ائتلاف ایلر وبیلیشه‌میانلرك آراسنده اختلاف وقوعبولور . انتهی

وینه شیخ محمد المهدی الفاسی شیخ ابی عبدالله الساحلی حضرتلرندن روایةً دیمشدرکه : جناب پیغمبر صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینه ایدیلان صلاة وسلام، مقارن اخلاص تام اولورسه شبهه‌سز انوار جلیله‌سی صلاة ایدن کیمسه‌نك باطننده ساطع وظاهر اولمغله نفس مصلی، صلی الله علیه وسلم افندمز

حضرتلرینك صورت مقدسه‌سنه آیینهٔ تابناك جمال اولوب اوصورت منوره ، مصلّیٔ اخلاص پرورك مرأت ذاتندن محو وغائب اولمز . ایشته نفس الامرده شك وشبهه‌دن وارسته اولان علم حقیق بودر . وبوعلمك غیری اولان علملر ظن وشبهه شائبه‌سندن مصون قالماز . باش کوزیله کورن کیمسه ایله چشم بصیرتیله رؤیت ایدن عارف بیننده فرق واردر . زیرا رؤیت بصره چوق کره اوهام قاریشور . رؤیت بصیرت صافیه‌ده ایسه اثر وهم وخیال بولنمز . بواشارت شایان فهم ودقتدر .

آیینهٔ استعدادلری نبی اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزك صورت منوره‌سنه انعکاسگاه اولان بختیاران ، صدق وحضور امرنده‌کی ذوق ومشربلرینه کوره درجات وطبقات مختلفه‌یه منقسمدر . بونلردن برقسمی صلی الله علیه وسلم افندمزك صورت مقدسه‌سی ، برخیلی تأمل وتثبت وتفکردن صکره نفس وذاتنده جلوه نمای ثبوت وظهور اولان سالکلردرکه بوقسمدن معدود اولنلر ، بقایای انانیتلرندن بعضیسنك بومقامده نفسلرینه تعلقندن ناشی قوم صوفیه‌نك اك ضعیفیدر . بونلر جمال جمیل محمدی‌یی رؤیاده نادراً کوره‌بیلوب کوردکلری زمانده علی وجه الکمال مشاهده ایده‌مزلر . دیکر برقسمی دخی سیدالانبیا افندمزه صلاة وسلام ایتدکلری وقتده وخصوصیله تصفیهٔ فکر ایلدکلری زمانده صورت شریفهٔ محمدیه‌سنك رؤیتی ذاتلرنده ثابت اولنلردرکه بونلرك صفاء فکرلرینه ضعف وخلل عارض اولنجه او صورت جلیله نظر بصیرتلرندن غائب اولور .



بوقسم اصحابی اولکی قسمدن بالاتر اولمقله برابر بونلرده‌ده کذلك مقاملرینك مقتضیاتندن اولان بقایای انانیّت موجوددر . بونلر رؤیاده صلی الله علیه وسلم افندمزی صورت کامله‌سیله کوررلر . طبقات مبحوثه‌دن برقسمی دخی کرك حالت یقظه‌ده وکرك زمان نومده کوزلرینی یومنجه جناب پیغمبر علیه الصلاة والسلام افندمزی علی کل حال عین بصیرتلریله رؤیت ومشاهده ایدنلردر.

بونلر قلبلری ذکر الله ایله مطمئن ونفسلری فردوس قرب الٓهیده مترقی ومستریح اولوب ▪ فاولئك مع الذین انعم الله علیهم من النبیین والصدیقین والشهداء والصالحین وحسن اولئك رفیقا ▪ آیت کریمه‌سنك مدلول جلیلنجه متنعم نعم الٓهیه اولان انبیا وصدیقین وشهدا وصالحین ایله شرفیاب صحبت ومجاورت اولان اهل نهایاتدر . وبو درجه‌دن اعلا بر درجه اصحابی دها واردرکه انلرده صلی الله علیه وسلم افندمزك صورت شریفه‌لرینی عالم حس وشهادتده وخصوصیله اوقات صلاة وسلامده باش کوزیله عیاناً ومباشرةً کورنلردر . بوده صلی الله علیه وسلم افندمزه کثرت صلاة وسلام سببیله ارواحك ائتلاف تام ایله کسب الفت ایتمسیله حاصل اولور . زیرا صلی الله علیه وسلم افندمزك روح شریفلری جسد طاهرلریله متشکل اولور . حتی مصلی بعض کره عیاناً ومباشرةً وبعضاً‌ده ایکی روح بیننده‌کی الفتك درجهٔ قوت وضعفنه کوره ادراك باطنی ایله‌روح وجود کائنات ، علیه افضل التحیات افندمزی مشاهده ایدر . مع هذا چشم قلب ایله رؤیت ، باش کوزیله وقوعبولان رؤیتدن دها قوتلیدر .

جناب واهب العطایا حضرتلرینه حمد وثنا اولسونکه اشبو طبقات مختلفه‌نك هپسنی شیخمز رضی الله عنه حضرتلرینك اصحابی اراسنده موجود بولدق . وایچلرنده سابقهٔ عنایت ازلیه اولمق اوزره علوم رسمیه، معارف ربانیه، کمال استقامت ایله اتباع سنت سنیهٔ نبویه ، مجاهدهٔ متوالیه ، حضرت نبویه‌یی علی الدوام مشاهده و معاینه ، خصائص جلیله‌سنی جامع اولانی ده کوردك .

حتی بو ذات کامل الصفات صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینك اذن موافق التقدیری اولمدقجه ولو مباح اولسون هیچ برفعل وحرکتده بولنمامغی التزام ایتمشیدی . وبکا «روحمی جمیع عالمده‌ساری کوریورم . کائنات عالمك چوغنی تمیز و تفصیل ایتمکده وبعضیسنی اجمالاً ادراك ایتمکده‌یم » دیر ایدی و «جناب حقك قرآن عظیمدن بکا فتح بیوردیغی اسراردندرکه بر مرید صادق ، بش کون قدر بنمله اجتماع ایتسه اومدت ظرفنده امور ضروریه ایله اشتغال ایتمکسزین واحادیث نبویه واقوال صوفیه‌دن هیچ برشی علاوه وادخال ایلمکسزین اومریده جناب حقك بنی مطلع بیوردیغی اسرار قرآنیه‌یی مذاکره وتقریر ایتمك بنم ایچون ممکن اولور . » بیورردی . جناب حقه حمد وشکر اولسونکه مشارالیهك اشبو مقالهٔ مقدسه‌سنك آثار فیض دثارینی بالذات مشاهده ایتدم .



﴿ شعر ﴾

لی سادة من عزهم
اقدامهم فوق الجباه
ان لم اکن منهم فلی
فی حبهم عز وجاه

مألی : بنم اویله سیدلرم واردرکه مظهر اولدقلری عزت جلیلهٔ ازلیه سببیله قدم مبارکلری جباه عالمك اوستنده‌در . بن هرنه‌قدر اوزمرهٔ جلیله‌دن دکل ایسه‌مده اوسعاد تمندان ازلی‌یه اولان محبتم سایه‌سنده حائز جاه وعزت اولمغله مفتخرم دیمکدر .

بو عصر ایجنده مکهٔ مکرمه شرفها الله الی یوم القیامه‌ده شیخ العلماء القله پیرایه‌دار امتیاز وسجاده نشین محراب نیاز اولدیغی حالده عازم رحمتسرای نعیم اولان سید احمد زینی دحلان علیه رحمة المنان، صلواة شریفه‌یی جامع اولمق اوزره تلفیق وتألیف ایلدیکی رسالهٔ مبارکه‌نك مقدمه‌سنده قطب کامل ، سید احمد بدوی رضی الله عنه‌ه منسوب اولان صلاة شریفه‌نك [١] تجلیٔ انوار فیوضاته وانکشاف اسرار الهیاته سبب اولمقله برابر اویقوده او یانقلقده نبیّ اعظم صلی الله علیه وسلم افندمزك مشاهدهٔ جمال پرکماله وبرچوق روشندلان ایمانك مرتبهٔ علیای قطبانیته اتصالنه

[١] صلاة شریفهٔ مذکوره تبرکاً آرایش صحیفهٔ تعظیم اولنور :

باعث اولدیغی عارفین باللهدن برچوغنك جملهٔ تجاریب وتبشیراتندن بولندیغی درمیان ایلدکدن صکره دیمشدرکه : هرهانکی صیغه ایله اولورسه اولسون سیدالوجود افندمزه صلاة وسلام اوقومق منفعت عظیمه یی موجبدر. هله تنویر قلوب ووصول الی الله ایچون صلاة وسلامدن دها نافع ومؤثر بروسیله یوقدر .

زیرا حبیب اعظم خدا علیه افضل التحایایه صلاة وسلام کتورمکده مواظب ومداوم اولان کیمسه، انوار کثیرهٔ فیوضاته نائل اولورکه اوانوار مقدسه نك اثرفیض وبرکتیله یاحضرت نبی ذیشانه متصل ویاخود اوحضرت علیین آستانه کندیسنی ایصاله واسطه اوله جق برمرشد کامله واصل اولور . خصوصیله صلاة شریفه یه دوامی استقامت ظاهره وباطنه ایله برابر اولورسه ارتق بوسعادته نائلیتی محقق کورینور .

مشارالیه سید احمد دحلان رسالهٔ مبحوثه سنده ابو یزید البسطامی قدس سره السامی حضرتلرینك « لی ثلثون سنة اکلم الله

---

اللهم صل وسلم وعظم علی سیدنا ومولانا محمد شجرة الأصل النورانیة ولمعة القبضة الرحمانیة وافضل الخلیقة الانسانیة واشرف الصورة الجسمانیة ومعدن اسرار الربانیة وخزائن العلوم الاصطفائیة صاحب القبضة



والناس یظنون انی اکلمهم » یعنی اوتوزسنه واردرکه حق جل وعلی حضرتلریله تکلم ایدییورم . خلق ایسه کندیلریله سوزلشدیکمی ظن ایدییورلر.» قول مشهورینی نقل ایلدکدن صکره دییورکه : ولی مشارالیهك بوسوزدن مقصودی هرآن ولحظه ده چشم بصیرتیله حق تعالی حضرتلرینی کوردیکنی بیاندر . انتهی

نورالدین علی الشافعی بالاده مأخذ ایدندیکمز رساله سنده یازمشدرکه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزله هرزمان ومکانده شرفیاب اجتماع اولمق انجق مواهب خصوصیهٔ آلهیه یی فائز وجمیع مناصب معنویه یی کچوب اعلای مراتب قدسیه یی حائز اولان و بوسعادته وسیلهٔ وصول اوله جق برعمله مداوم بولنان کیمسه یه میسر اوله بیلور . نته کیم شیخمز نورالدین الشونی رحمة الله علیه کیجه کوندوز صلاة وسلامه ملازمتی سببیله بودولت عظمای ابدیه یه نائل اولدی .

مشار الیهك صلاة وسلامه اولدرجه دوامی وارایدیکه

---

الاصلیة والبهجة السنیة والرتبة العلیة من اندرجت النبیون تحت لوائه فهم منه والیه وصل وسلم وبارك علیه وعلی آله وصحبه عدد ماخلقت ورزقت وامت واحییت الی یوم تبعث من افنیت وسلم تسلیما کثیرا والحمد لله رب العالمین.

سيدالاولين والآخرين افندمزه صلاةوسلام ايتمكى كندنجه ورد وحزب دائمى اتخاذايتمش وپوست نشين ارشاد اولديغى حالده كنديسنه دستدادۀ تبعيت اولان مريدلرينك طيلسان وسجاده وتاقينات سائره ايله دكل، مجرد صلاة وسلام ايله تسايكلرينى بدرقۀ موفقيت بيلمش ايدى . انتهى

جلال الدين سيوطى رحمةالله عليه يوقاريده ذكرى كچن تنوير-الحلك آدلو كتابنده دييوركه : شيخ كمال الدين بارقى الحنفى شرح مشارق الانوارنده « من رأنى فى المنام فسيرانى فى اليقظة فان الشيطان لايتمثل بى » حديث شريفنى آرايش صحيفۀ تسطير وايضاح ايلدكدن صكره يازمشدركه : ايكى ذاتك يقظةً و مناماً اجتماعى ارالرنده اتحادى موجب، اسبابك وجوديله حاصل اولور.

بو اتحاد ايچون بش اصول كلّيه واردركه بونلردن برنجيسى ذاتده ، ايكنجيسى بر ويا برقاچ صفتده ، اوچنجيسى بر ويا برقاچ حالده ، دردنجيسى افعالده ، بشنجيسى مراتبده اشتراك بولنمقدر .

ايمدى ايكى شئ ويا برچوق اشيا ارالرنده كى مناسبتدن تعقل اولنان جهت جامعه نك اشبو بش اصولدن خارج اولمسى قابل دكلدر . بوجهت مناسبتك مابه الاختلاف اوزرينه قوت وضعفيتى نسبتنده شخصينك اجتماعى چوغالوب آزالير . بعضاده بو مناسبت ، مابه الاختلاف اوزرينه او يله غلبه ايدركه شخصينك يكديكرندن آيرلمسنه امكان قالميه جق حيثيتده ارالرنده كى محبت قوتاشير .



بعض دفعه ده بالعكس جهت اختلاف، مابه الاتحاد اوزرينه اومرتبه قوت بولوركه شخصينك اجتماعى ممكن اولميه جق صورتده تنافر وضديت وجود بولور .

حاصلى هركيم موضوع بحث اولان اصول خمسه يى تحصيل و استكمال ايلرسه كنديسيله عرفان پروران غيب وشهوددن كچمش اولان كمّل اعزۀ كرام نوّرالله ثراهم حضراتنك ارواحى اراسنده مناسبت، ثابت اولوب ديلديكى زمان انلرله برلشير .

شيخ احمدالصاوى قدس سره صلواةالدرديرك « اللهم صل وسلم و بارك على سيدُنا محمد وعلى آله » « وارزقنا بسبب الصلوة عليه لذة وصاله » جمله لرينك شرحنده : لذت وصال ، قرب رسالتپناهيدن كنايت اولديغى و بوحالده جملۀ اخيره نك معناسى : « يارب حبيب ذيشانك افندمزله ارامزده كى حجابلرك زوالى سببيله قرب رسالتپناهيسنه موفق بيور ! » دعاسندن عبارت بولنديغنى بيان ايلدكدن صكره ديمشدركه : رسول كبريا عليه افضل التحايا افندمزى شهود ، اهل الله ايچون منتهاى مقصود اولوب بوحكمته مبنى ابوالحسن الشاذلى رضى الله عنه « لو غاب عنى رسول الله طرفة عين ماعددت نفسى من المسلمين » يعنى جمال جميل حبيب خدا برلحظه ديدۀ شهودمدن غائب و ناپيدا اولسه كندمى مسلميندن صايمازدم دير ايدى .

بدايعنماى اسرار ملك صورى ومعنوى قطب العارفين حضرت سيد احمد بدوى قدس الله سره القوى دخى بو معناى توحيد احتوايى تنويراً :

ولو غاب عنى المصطفى لحظة لما   حكمت بانى مسلم فى عقيدتى

بيتيله سالكان طريقتى بهره‌مند انتباه بيورمشدر .

وامام بوصيرى رضى الله عنه قصيدهٔ مشهورهٔ همزيه‌سنده :

ليته خصنى برؤية وجه   زال عن كل من رآه الشقاء

ديمشدركه مدلولى : جناب حق نوليدى بنى بروجه جميلك
رؤيت جماليله قرير العين اختصاص بيوره‌يدى كه او روى منير
فيضا فيضى كورنلرك هپسندن شقاوت زائل اولور . ) ديمكدر .
وامامهٔ سبحهٔ سادات وفائيه قطب العارفين سيد على وفا رضى الله
عنه دخى :

قد كنت احسب ان وصلك يشترى
بكرائم الاموال والاشباح
وظننت جهلا ان حبك هين
تفنى عليه نفائس الارواح
حتى رأيتك تجتبى وتخص من
احببته بلطائف الامناح



فعلمت انك لا تنال بحيلة
ولويت رأسى تحت طى جناحى
وجعلت فى عش الغرام اقامتى
ابداً و فيه توطنى و رواحى

بيورمشدركه مآلاً ترجمهٔ منظومه‌سى بودر .

اشتراى جوهر وصلك صانوردم رايكان
بذل مال وجسم ايله اى بارئ كون ومكان
جهل ايله تخمين ايدردم عشقكى امر يسير
كرايدرسه‌م راه فيضكده فدا، روح روان
تاسنى كوردم كه وصلكچون ايدرسين اصطفا
هر كيمى سودكسه لطفكله ازلده بى كمان
اكلادم تدبيرله ممكن دكلدر وصلتك
باشمى چكدم جناحم التنه بى اين و آن
لانهٔ عشقى اقامتكاه ايدندم كندمه
انده در آرام جانم انده در آرام جان

معلوم روشندلان حقیقتدرکه قرةالعین دیدار پاك محمدی اولنلر روشنظر نور جمال احدی اولمش دیمکدر . زیرا تجلیگاه حقیقت بردر . کیمکه وسیله یه بالغ اولورسه ، مقصدی کورمش اولور . بوایکی شهودك اراسنده فرق کورن کیمسه نعمت جمال وحدانیت کبریا ولذت معرفت انبیادن ذوقیاب اولمامشدر . عارفلر، علو همتلرینی الله تعالی حضرتلرینك ورسول کریمی صلی الله علیه وسلم افندمزك نشوهٔ محبتنه ظفریاب اولمق یولنده صرف وایثار ایلدیلر .

بوسعادته وصول مقصدیله مشارالیهمدن بعضیسی امام برعی و بوصیری رضی الله عنهما کبی وسیلهٔ رحمت مولا علیه اکمل التحایا افندمز حقنده و بعضیسیده ابن فارض قدس الله سره و امثالی کبی مقصد اصلی صددنده وکیمیده سید علی ابن وفا رضی الله عنه کبی هرایکی مقامده اشعارعاشقانه ایله ناطقه پیرای توحید اولدیلر. هپسنك نقطهٔ نظری ایسه جهت وحدته منعطفدر . انتهی

مظهر جمال حق صلی الله علیه وسلم افندمزه وصولك اسبابندن اك بیوکی، حبیب کبریا علیه اکمل التحایا افندمزك خیال عدیم المثالنك همیشه پیش نظر بصیرتده استقرارینه قدر کندیسنه کثرتله صلاة وسلام ایدرك صفات جلیله‌سنه تعلق حاصل ایتمکدن عبارت اولدیغیچون دلائل الخیرات مؤلف کمالاتپروری رضی الله عنه روضهٔ شریفه‌نك صورت مقدسه‌سنی دلائل الخیرات ایچنه نقش ووضع ایلدی که روضهٔ مطهره‌دن اوزاق اولان کیمسه ، صلاة وسلام اوقودیغی وقتده روضهٔ



شریفه‌نك صورتندن حرمخانهٔ عرش آستاننده مضجع آرای رحمت اولان صلی الله علیه وسلم افندمزك تصورینه انتقال ایلیه. کثرت صلاتله برابر بوتصوری تکرار ایتدکجه مخیل ، محسوس درجه‌سنی بولور . اصل مقصود دخی بو جهتدر . عارفیندن بری نظم آتی ایله بومعنایه اشارت بیورمشدر .

﴿ نظم ﴾

فروضتك الحسنی منای وبغیتی
وفیها شفا قلبی وروحی وراحتی

فان بعدت عنی وشط مزارها
فتمثالها عندی باحسن صورة

وها انا یاخیر النبیین کلهم
اقبلها شوقاً لاطفاء غلتی

مألاً ترجمهٔ منظومه‌سیدر :

روضهٔ قدسکدر! انجق مطلبم کیم اندەدر
کوکلمك محض شفاسی، انشراحی، راحتی

دورايسه بندن نوله اول مطلع الفيض وجود
احسن تمثال ايله واردر يانمده صورتى

پوسه چين اشتياقم ايشته اول تمثالدن
دمبدم اطفا ايچون سوز فراق وحسرتى

بومعناده اولان شو رباعى دخى پك لطيفدر :

اذا ما الشوق اقلقنى اليها
ولم اظفر بمطلوبى لديها
نقشت مثالها فى الكف نقشاً
وقلت لناظرى قصراً عليها

﴿ مألا ترجمهٔ منظومه سى ﴾

اشتياق روضه‌ك ايتدكجه بنى مشتاق وزار
بولمسه‌م يوز سورمكه اى نورمولا اقتدار
نقش ايدوب ال آيه‌مه‌مثلن، ديرم اى كوزلرم
اشبو نقشه ايليك قصر نكاه اعتبار



نبى اكرم صلى الله عليه وسلم افندمزه كثرت صلاتدن مصلى ايچون نفع وثواب حاصل ايسه‌ده عارفلرك كثرت صلاته دوامدن مقصدى بودكلدر .

عارف بالله شيخ الدمرداش رضى الله عنه مقصد عارفى بيان ايچون شو بيتى نه كوزل سويلمشدر :

ليس قصدى من الجنان نعيماً
غير انى اريدها لاراك

﴿ ترجمه سى ﴾

مقصدم نعمت دكل جنتدن اى رحمت مآب
آنده كورمكدر همان ديدار پاكك بى حجاب

عمر ابن الفارض نفعنا الله به سر نهادهٔ بالين احتضار اولوبده غطاء بشريت انكشاف پذير حقيقت اولديغى دم واپسينده رحتسراى بهشتده كنديسيچون حاضرلنمش اولان نعم آلهيه‌يى مشاهده ايدنجه ناطقه پيراى استغنا اولديغى شو بيت دخى معناى مبحوث عنهى متضمندر .

ان كان منزلتى فى الحب عندكم
ما قد رأيت فقد ضيعت ايامى

مدلولی : الٰهی ، محبت خصوصنده تجلیسرای رحمت صمدانیه‌کده مرتبه ومنزلتم شو کوردیکم نعمتلردن عبارت‌ایسه تحقیق تضییع ایام ایتمشمدر . زیرا بنم مطالبم مجرد روشننظر جمال عدیم‌المثالك اولمق‌ایدی » دیمکدر .

طریقت احمدیهٔ شاذلیه‌نك ورد مخصوصی اولوب فضیلت ومزیتی بالاده خامه‌گذار بیان اولان صلاة عظیمیه‌یی بومقامده ذکر ایله تبرك ایدرز . زیرا صلاة جلیلهٔ مبحوثه قطب دائرهٔ تقدیس سید احمد بن ادریس حضرتلرینك « کنوزالجواهر النورانیه فی‌قواعدالطریقةالشاذلیه » آدلو رساله‌سنده ذکروبیان وشیخمز ابراهیم الرشید قدس‌الله سره طرفندن بالدفعات بزه حکایه واتیان بیورلدیغی وجهله مرشد طریق‌هدی صلی‌الله‌علیه وسلم افندمز، تعلیمکردهٔ سبحانی ومظهر حیات جاودانی اولان خضر علیه‌السلام برابرنده بولندیغی حالده اذکار طریقت شاذلیه‌یی تلقین بیوردقدن‌صکره فم حقائق آموز رسالتپناهیسندن مشارالیه سید احمد بن ادریسه تلقین بیوردیغی وطالب اولنلره تلقینینی امر ایتدیکی برصیغهٔ عظیمه‌در .

صلاةشریفهٔ مبحوثه نبی اکرم صلی‌الله علیه وسلم افندمزه وصوله واسطه اولان وسائلك اك بیوکلرندندر . بوسعادتی صلاة مذکوره‌نك عبارهٔ اخیره‌سیده مبشردر . شوراسیده معلوم ومحققدرکه مؤمنیندن برچوق بختیاران، بوصلاة شریفه‌یه دوامه موفقیتلری سببیله فیضیاب وصول حبیب رحمان اولمشاردر .



## ﴿ صلات شریفهٔ مذکوره اشته ثبت صحیفهٔ ﴾
## ﴿ تعظیم قلندی ﴾

اللهم انی اسئلك بنور وجه‌الله‌العظیم الذی ملاء ارکان عرش‌الله‌العظیم وقامت به عوالم الله العظیم ان تصلی علی مولانا محمد ذی‌القدر‌العظیم وعلی آل نبی‌الله العظیم بقدر عظمة ذات‌الله‌العظیم فی کل لحة ونفس عدد مافی علم‌الله العظیم صلاة دائمة بدوام‌الله العظیم تعظیماً لحقك یامولانا یا محمد یاذا الخلق‌العظیم وسلم علیه وعلی آله‌مثل ذلك واجمع بینی وبینه کما جمعت بین الروح والنفس ظاهراً وباطناً یقظة ومناماً واجعله یارب روحاً لذاتی من‌جمیع‌الوجوه فی‌الدنیا قبل الآخرة یاعظیم .

بو صلاة شريفه‌نك سمو مكانت و علوشان ومزيتده نظيرى آينهٔ عزت كبريا عليه افضل التحايا افندمزك مشاراليه سيد احمد ابن ادريس رضى الله عنهه مذكور صلاة شريفه ايله برابر تلقين وطالبان حقه تعليم ايتمسنى امر وتنبيه بيورديغى تهليل جليلدركه اوده شو جملهٔ توحيد اشتمالدر : « لا اله الا الله محمدٌ رسولُ الله فى كلّ لمحة وَنَفَسٍ عَدَدَ ماوسعهُ عِلمُ الله » .

شيخ كاملمز روشن نظر نور توحيد، حضرت ابراهيم الرشيد ديرايدى كه : نبى ذيشان عليه صلواة الرحمن افندمز بو تهليل شريف حقنده غوث الواصلين احمد بن ادريس رضى الله عنهه خطاباً « خزنتها لك يا احمد لم يسبقك من لدن آدم احد علّمها اصحابك يسبقون بها الاوائل » يعنى يا احمد جوهر يكتاى سعادت اولان بو كلمهٔ جاليله‌يى سنك ايچون خزينهٔ سرائر ازليه‌ده صاقلادم آدم عليه السلامدنبرو بويله بر تهليل ايله سنى افراد آفريده‌دن كيمسه ساحهٔ پهناى توحيده چكمدى آنى اصحابنه تعليم ايله كه انلر اسلافى سبق ايلسونلر . حاصلى صلاة عظيميه رسول الله صلى الله عليه وسلم افندمزه ياقلاشديران بر صيغهٔ جاليله اولديغى كبى بو تهليل شريف دخى وصلت جناب مولايى موجب اولان اوراد منيفه‌دندر .

﴿ خاتمه ﴾

الله عظيم الشان جلت عظمته حضرتلرينك رسول كريمى



وحبيب امينى بركت وحرمته بزم وكافهٔ مؤمنينك حسن خاتمه‌يه موفقيتمزى باركاه رحمت الهيه‌سندن نياز وتضرع ايلرز .

معلوم اوله‌كه يوقاريدنبرو ذكر وبيان ايتديكمز سعادت سرمديه‌يه وصول ايچون سيف قاطع وقول جامع، سبب آفرينش عالم صلى الله عليه وسلم افندمزه محبتدر . زيرا محبت، اصل الاصول ولب معقول ومنقولدر . سادات صوفيه قدس الله اسرارهم ديديلركه : استعداد پروران مريدانك سيراب عرفان الٓهى اولمق ايچون آب زلال معارف واسراره طالديردقلرى آوانىٔ صفوت مجرد فرط مهربانى ومحبتدر .

محبتى جلب وتزييد ايدن تدابير ايسه سويلان شيئك محاسن وفضائلنى تذكر وتأمل و انك اوصاف مرغوبه‌سندن ممكن اوله‌بيلديكنه تعلق وتوسلدر . ايشته صوفيهٔ كرام عندنده رابطه دنيلان شى بو تعلقدن عبارتدر . حضرت حسن بن على رضى الله عنهمانك شفاء شريفده مندرج اولوب « خال محترمم هند رضى الله عنهى حليهٔ حبيب كبريا عليه افضل التحايادن سؤال ايلدم . زيرا كنديسى وصاف رسول الله ايدى . اميد ايلرم كه حليهٔ شريفه‌سندن تعلق ايده‌بيله جكم برشئ بكا وصف ايدر » مألنده اولان : « سألت خالى هنداً عن حلية رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان وصافاً وانا ارجو ان يصف لى منها شيئاً اتعلق به » حديث شريفى ايله‌ده بو تعلقك صحت شرعيه‌سى مثبتدر .

معلوم اوله كه نبى ذيشانمز حبيب اديب كبريا عليه افضل التحايا افندمزه صفات بركزيده‌دن افضل واكرمى واخلاق حميده‌دن

اشرف واعظمی اعطا بیورلمشدر . نته کیم جناب علیم لم یزل قرآن کریمنده « وانك لعلی خلق عظیم » ثنای الهیسیله بوحقیقته شهادت بیورمشدر .

سیدکائنات افندمزك صورت شریفه‌سی صنور جمیله‌نك الك کوزلی ، وسیرت جلیله‌سی اصحاب تواریخ وسیرك اتفاقیله‌سیرتلرك احسن وافضلی ایدی . اعزهٔ کرامدن بری فضل رسول اکرم حقنده :

الفضل کان موزعاً بین الوری
فتجمعت فی ذاته اشتاتا

بیتنی نه کوزل سویلمشدر . مآل لطیفی : « فضل وکمال وحسن وجمال ذات شریفهٔ محمدیه‌سنك اجزای نورانیه‌سندن عبارت اولان کائناته منقسم اولدیغی حالده او کوزللر کوزلی وجناب حقك حبیب بی بدلی افندمزك صورت ناسوتیه‌سنده تجمع ایلدی . » دیمکدر .

امام بوصیری قدس الله سره دخی :

دع ما ادعته النصاری فی نبیهم
واحکم بماشئت مدحاً فیه واحتکم

بیتیله بوحقیقتی برطرز لطیفده تأیید ایلمشدر . معناسی : « ای مدائح سرای حبیب خدا نصارانك حضرت عیسی علی نبینا وعلیه افضل التحایا حقنده دعوا ایلدیکنی ترك ایله یعنی تکریدر دیه



واللهك شریکیدر واوغلیدر کبی باطل دعوالردن برنده بولنمه . اندن بشقه نبی ذیشانمزك وصف وثناسی حقنده هرنه سویلرسه‌ك سویله وهرنه حکم ایلرسه‌ك ایله وبو مدح وحکمکده تحکم نمای ثبات اول » دیمکدر .

ایمدی صفات جلیلهٔ رسالتپناهی صوریه ، سیریه ، روحیه . عنوانلریله اوچ قسمه منقسمدر .

صفات روحیه‌سی مبدأ الفیض وجود صلی الله علیه وسلم افندمزدن مروی اولوب « بنی ربمدن غیری حقیقت ادراك ایله کیمسه ادراك ایتمدی » مآلنده اولان « لم یدرکنی حقیقة غیر ربی » حدیث شریفی دلالت ایلدیکی وجهله صفات روحیه‌سی حد حصر وادراکدن خارجدر .

واسطهٔ رحمت مولا علیه افضل التحایا افندمزك صفات روحیه‌سنه تعلق ایتمك ایستیان هدا جویان حقیقت ایچون سید احمد بن ادریس قدس سره النفیس حضرتلرینك احزاب شریفه‌سی خاتمه‌سنده آرایش صحیفهٔ سطور اولان اوندرت صلواة جلیله کافیدر . صلواة شریفهٔ مذکوره حقیقت ازلیهٔ محمدیه‌سنه نسبتله برنبذه‌دن عبارت ایسه‌ده اکا وصول وتعلقه طالب ومرید اولان کیمسه ایچون انشاءالله تعالی اعظم وسائل واکرم وسائطدندر .

شیخمز ابراهیم الرشید قدس سره حکایه بیورر که اولیاءاللهدن برذات واقعه‌ده مثول حضور سید کائنات اولوب دهان معجز بیان رسالتپناهیسندن « بنم حقیقتم صحیفهٔ بیانه یازیله‌مز ؛ یازلمق لازم کلسه‌یدی بعض صلواتنده « اللهم صل علی طامة الحقائق الکبری سر الخلوة الالهیة لیلة الاسری » دیمش اولان اوغلم احمد

يازمغه موفق اولورايدى » مألنده برسوز ايشتمشدر . شاعر خاص محبوب خدا حضرت حسان رضى الله عنه المنان حضرتلرينك مدح رسول كريم حقنده :

له همم لا منتهى لكبارها
وهمته الصغرى اجل من الدهر

له راحة لو ان معشار جودها
على البركان البراندى من البحر

قطعه‌سى نه لطيف وبليغدر . معناسى : « رسول اكرم صلى الله عليه وسلم افندمزك اويله همتلرى واردزكه بونلرك بيوكلرى ايچون نهايت تصور اوله‌ماز . اك كوچك همتى ايسه زمان آفرينشدن قيامته قدر ممتد اولان زمان مديدك فعاليتندن دها بيوكدر . برراحهٔ لطف وكرمه مالكدركه انك جودوسخاسنك بيكده‌برى قرديه نثار اولنسه فسحتسراى بر ، بحر بى پاياندن فياض‌تر اولورايدى » ديمكدر .

صفات صوريه وسيريه‌سى ايسه جداً پك چوقدر . لكن « چوغى ادراك اولنميان شيئك آزى ترك اولنماز » مثلنجه صفات جليلهٔ مبحوثه‌سنك بيانى صددنده سبط مكرم نبى حضرت حسن رضى الله عنهدن روايةً قاضى عياض عليه رحمة الفياض حضرتلرينك كتاب جليل شفاده ذكر ايتديكى حديث شريفى سرد واتيان ايله بورساله‌مزى مسكى الختام ايلرز .



## حليهٔ جليلهٔ حبيب كبرياعليه افضل التحايا [*]

قال الحسن بن على رضى الله عنهما سألت خالى هند ابن ابى هالة عن حلية رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان وصافاً وانا ارجو ان يصف لى منها شيئاً اتعلق به قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم فخماً مفخماً ، يتلألأ وجهه تلألأ القمر ليلة البدر ، اطول من المربوع واقصر من المشذب ، عظيم الهامة رجل الشعر ، ان انفرقت عقيقته فرق والا فلا ، يجاوز شعره شحمة اذنيه اذا هو وفره ، ازهر اللون ، واسع الجبين ، ازج الحواجب ، سوابغ من غير قرن بينهما

[*] حليهٔ جليلهٔ رسول اكرمى متضمن اولان اشبو حديث شريف هرهانكى مصاب و خسته‌نك اوزرينه اعتقاد تام ايله قرائت اولنورسه باذن الله تعالى شفا وافاقت بولديغى تجربه كردهٔ روشندلان امتدر .

عرق يدره الغضب ، اقنى العرنين له نور يعلوه يحسبه
من لم يتأمله اشم ، كث اللحية ، ادعج ، سهل الخدين ،
ضليع الفم ، مفلج الاسنان ، دقيق المسربة ، كان عنقه
جيد دمية فى صفاء الفضة ، معتدل الخلق بادناً متماسكاً ،
سواء البطن والصدر ، بعيد ما بين المنكبين ، ضخم
الكراديس ، انور المتجرد ، موصول ما بين اللبة والسرة
بشعر يجرى كالخط ، عارى الثديين والبطن مما سوى
ذلك ، اشعر الذراعين والمنكبين واعالى الصدر ، طويل
الزندين ، رحب الراحة ، شثن الكفين والقدمين ،
سائل الاطراف ، خمصان الاخمصين ، مسيح القدمين ينبو
عنهما الماء ، اذا زال زال تقلعاً ويخطو تكفياً ويمشى



هوناً ، ذريع المشية اذا مشى كأنما ينحط من صبب ،
واذا التفت التفت جميعاً ، خافض الطرف نظره الى الارض
اطول من نظره الى السماء ، جل نظره الملاحظة ، يسوق
اصحابه ويبدر من لقيه بالسلام ، قلت صف لى منطقه
قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم متواصل الاحزان ،
دائم الفكرة ليست له راحة ، ولا يتكلم فى غير حاجة ،
طويل السكوت ، يفتتح الكلام ويختمه «باسم الله» ويتكلم
بجوامع الكلم فصلا لا فضول فيه ولا تقصير ، دمثاً ليس
بالجافى ولا بالمهين يعظم النعمة وان دقت لا يذم منها
شيئاً لم يكن يذم ذواقاً ولا يمدحه ولا تغضبه الدنيا ولا
ما كان لها ، فاذا تعدى الحق لم يقم لغضبه شئ حتى ينتصر له

ولا يغضب لنفسه ولا ينتصر لها · اذا اشار اشار بكفه
كلها واذا تعجب قلبها واذا تحدث اتصل بها فضرب
بابهامه اليمنى راحته اليسرى واذا غضب اعرض واشاح
واذا فرح غض طرفه · جل ضحكه التبسم و يفتر عن
مثل حب الغمام ·

قال الحسن فكتمتها عن الحسين بن علي زماناً
ثم حدثته فوجدته قد سبقني اليه فسئله عما سئلته عنه
ووجدته قد سئل اباه عن مدخل رسول الله صلى الله
عليه وسلم و مخرجه و مجلسه و شكله فلم يدع منه شيئاً،
قال الحسين سئلت ابي عن دخول رسول الله صلى الله
عليه وسلم فقال كان دخوله لنفسه مأذوناً له في ذلك



فكان اذا اوى الى منزله جزء دخوله ثلاثة اجزآء جزءً لله
وجزء لاهله وجزء لنفسه ثم جزء جزئه بينه و بين الناس
فيرد ذلك على العامة بالخاصة · ولا يدخر عنهم شيئاً فكان
من سيرته في جزء الامة ايثار اهل الفضل باذنه و قسمه
على قدر فضلهم في الدين · فمنهم ذوالحاجة و منهم
ذوالحاجتين و منهم ذوالحوائج، فيتشاغل بهم و يشغلهم
فيما يصلحهم والامة من مسئلتهم عنه واخبارهم بالذى
ينبغي لهم ويقول لهم «ليبلغ الشاهد منكم الغائب وابلغوني
حاجة من لايستطيع ابلاغها فانه من ابلغ سلطاناً حاجة
من لايستطيع ابلاغها ثبت الله قدميه يوم القيمة، ولا يذكر
عنده الا ذلك ولا يقبل من احد غيره يدخلون عليه

رواداً ولا يفترقون الا عن ذواق و يخرجون ادلة يعنى
على الخير ،

قال فسئلته عن مخرجه كيف كان يصنع فيه قال
كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يخزن لسانه عما لا يعنيه
و يؤلفهم و لا ينفرهم و يكرم كريم كل قوم و يوليه
عليهم و يحذر الناس و يحترس منهم من غير ان يطوى
على احد منهم بشره ولا خلقه و يتفقد اصحابه ويسأل الناس
عما فى الناس و يحسن الحسن و يقويه و يقبح القبيح
و يوهنه معتدل الامر غير مختلف ولا يغفل مخافة ان
يغفلوا او يملوا، لكل حال عنده عتاد، لا يقصر عن الحق
ولا يجاوزه الى غيره. الذين يلونه من الناس خيارهم،



افضلهم عنده اعمهم نصيحة واعظمهم عنده منزلة احسنهم
مواساة وموازرة ،

قال فسألته عن مجلسه فقال كان رسول الله صلى الله
عليه وسلم لا يقوم ولا يجلس الا على ذكر ولا
يوطن الاماكن و ينهى عن ايطانها واذا انتهى الى قوم
جلس حيث ينتهى به المجلس و يأمر بذلك و يعطى
كل جلسائه نصيبه، لا يحسب جليسه ان احداً اكرم عليه
منه ، من جالسه او قاومه لحاجة صابره حتى يكون
هو المنصرف عنه ، من سأله حاجة لم يرده الا بها او بميسور
من القول ، قد وسع الناس بسطه و خلقه فصار لهم اباً
وصاروا عنده فى الحق سواء ، مجلسه مجلس حلم و حياء

وصبر وامانة ، لا ترفع فيه الاصوات ، ولا تؤبن فيه الحرم ولا تثنى فلتاته متعادلين يتفاضلون فيه بالتقوى متواضعين ، يوقرون فيه الكبير ويرحمون فيه الصغير ويؤثرون ذا الحاجة ويحفظون الغريب ، فسئلته عن سيرته صلى الله عليه وسلم فى جلسآئه فقال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم دآئم البشر سهل الخلق لين الجانب ، ليس بفظ ولا غليظ ، ولا سخاب ولا فحاش ، ولا عياب ولا مداح ، يتغافل عما لا يشتهى ولا يؤيس منه ولا يتكلم الا فيما يرجو ثوابه ، اذا تكلم اطرق جلسآؤه كانما على رؤسهم الطير واذا سكت تكلموا ، لا يتنازعون عنده الحديث من تكلم عنده انصتوا له حتى يفرغ من كلامه حديثهم حديث اولهم



يضحك مما يضحكون و يتعجب مما يتعجبون منه ولا يقطع على احد حديثه حتى يتجوزه فيقطعه بانتهآء اؤ قيام

انتهى

اشبو حديث شريفك مآل قدسيت اشتمالى بروجه زير پيرايۀ صحيفۀ تعظيم واعتبار قلندى :

حضرت حسن بن على المرتضى رضى الله عنهما بيوررکه : « مهر منير رسالت صلى الله عليه وسلم افندمزك هيئت وشمائل منورەسنى ، سوكيلى والدۀ مشفقەم حضرت فاطمة الزهرى رضى الله عنهانك برادرى يعنى جناب خديجة الكبرى رضى الله عنهانك فرزند بلاغت پرورى هند ابن ابى هاله رضى الله عنهدن صوردم ، زيرا كنديسى حليۀ جليلۀ حبيب كبريايى وصف وتعريفده وصاف پاكيزه زبان ايدى . شو اميد ايله كه حليۀ مقدسۀ رسول اللهدن بكا بر شى وصف ايدرده اوصفت سعادت انجامه تعلق ايلرم .

بو سؤالم اوزرينه حضرت هند فصاحت بيان ، توصيف حليۀ شريفه يه باشلايوب ديدى كه :

ايكى جهان كونشى صلى الله عليه وسلم افندمز ، حد تمامنده تام الخلقه اولوب ذات شريفۀ محمديه سنه امعان نظر ايله باقانلرك چشم عبرتبينلرنده مهابتلى وعظمتلى كورينور ايدى . مبارك

یوزی آیك اون دردنجی کیجه‌سنده بدر منیر نصل پارلار وضیا ویررسه اویله‌جه پارلایوب نشر انوار فیوضات ایلر ایدی . قامت سعادتی نه اوزون . نه قیصه اولوب ایکیسی اورته‌سی برشکل دلنشینده ایدی . مبارك باشی وقار ومکانت براعت استهلال اولمق اوزره بیوجك . صاچلری نه پك قیورجق نه‌پك دوز وکوشك ایدی . طبیعتیله ایکی بلوکه آیریلورسه مبارك باشنك ایکی طرفنه صالیویرر، آیرلمزسه حالیله براقیر ایدی، صاچلری اوزادیغی زمان قولاق یمه‌لرینی تجاوز ایدر ایدی. مبارك یوزینك رنك ولونی بغایت حسن وصفوت اوزره کل کبی قرمزی‌یه مائل وپك آشوری بیاض ولطیف ایدی. جبهۀ تابناکی کمال اعتدال اوزره کنیش وکونش کبی منور ولامع ایدی . مبارك قاشلری هلال کبی مقوس واوزون وقیللر ایله طولغون اولوب بر برینه یقین ایدیسه‌ده بتیشك دکل ایدی . ایکی قاشی اراسنده بر طمار وار ایدی که حق یولنده غضب بیوردیغی وقتده قباروب کورینور ایدی . مبارك برونی پك معتدل ولطیف وقاشلرینه یقین یری برازکمرلیجه اولوب اوزرنده دائما نور لمعان ایتدیکی ایچون بردفعه کوروبده تکرار اعادۀ نظر ایتمیان کیمسه اول نور مجسم رحمتی، یوکسك برونلی ظن ایدر ایدی. مبارك صقالی صیق وتام اولوب اوزون دکل ایدی. دوچشم خسدانینك قاره‌سی غایتله سیاه وبیاضی پك آشوری براق ایدی . رخسار سعادتلری اعتدال اوزره اولوب شیشمان یوزلی ، یومری یناقلی دکل ایدی . منبع علم وحکم اولان فم محترملری قوۀ فصاحت



ووسعت بلاغت رسالتپناهیلرینه برهان مجسم اولمق اوزره واسع ایدی .

دیشلری اینجو کبی صاف وسیرك ایدی . مبارك کوکسندن کوبکنه وارنجه‌یه قدر قیلدن غایت اینجه بر خط نورانی وار ایدی . کردن سعادتلری اوزون وغایتله موزون اولوب نور محض کبی پارلار ایدی . مبارك اعضای وجودی نه سمیز ، نه ضعیف ، نه قیصه ، نه اوزون ، بلکه ایکیسی اورته‌سی وصیق اتلی ایدی . قارنی کوکسیله برابر اولوب شیشمان دکل ایدی . جواهر اسرار الهیه‌نك خزینۀ قدسیه‌سی اولان سینۀ رحمت دفینه‌سی عریض وواسع ایدی . مبارك اوموزلرینك اره‌سی کنش ولطیف صورتده ایدی ایدی . وجود مقدسنك، مفصل کمیکلری زیاده ایری ایدی . لباس ایله مستور اولان بدن شریفی پك آشوری بیاض ولطیف ونورانی ایدی . سینۀ لطیفنك باشندن نافۀ مشکینه قدر خط کبی اوزامش اولان قیللردن بشقه مبارك ممه‌لری اوزرنده و بطن سعادتلرنده اصلا قیل یوغیدی . مبارك اوموزلری وقوللری وکوکسنك یوقاری طرفلری معتدل صورتده موی عنبرین ایله معطر ایدی، مبارك قوللری و بازولری طوتجه واوزونجه ایدی . ال آیه‌لری حساً ومعناً آچیق ووسعتلی ایدی . کرك ال آیه‌لری وکرك پای عرش پایه‌لری، اتلی وکمیکلی وکل یاپراغی کبی یموشاق ولطیف ایدی . مبارك پارمقلری معتدل صورتده قالینجه واوزون وقلم کبی دوزکون ایدی .

حاصلی خوب ایدی هر عضوی انك
جمله آیاتی کبی قرآنك

مصداقنجه اعضاء جلیله‌سی یومریلقدن واعتدال خارجنده ایریلکدن مبرّا اولوب سراپا احسن واجمل ایدی. مبارك ایاقلرینك التی چقور اولوب دوزدکل ایدی. قدمین سعادتلرینك اوستی خشونتدن یعنی هر درلو یاریق وچاتلاقلق وپورتوکلکدن آزاده اولمسیله ابدست الدقلری زمان اوزرلرنده صو طورمیوب بلاتوقف سرعتله جریان ایدر ایدی. اول قافله سالار انبیا علیه افضل التحایا افندمز یوریدیکی وقت، قدم عرش پیمالرینی دفعهٔ یردن قالدیرر وایکی طرفه تمایل ایتمکسزین آدیملری اوکنه مائل اولور ایدی. یوریشی چابوقجه وآدیملری اوزونجه اولمسیله برابر وقار وتمکین اوزره کورینور ایدی. ویوررایکن یوکسکدن نزول ایدر کبی دائما اکیلور ایدی. برجانبه عطف نظر التفات بیورمسی لازم کلسه بتون اعضا وجسم پاکیله دونه‌رك ملتفت اولور ایدی. دیدهٔ خدابینی ایله اطراف وجوانبه دیك باقیوب نظر سعادتلری اکثریا زمینه منعطف ایدی. کمال تواضع وخشوعی وباری تعالی وتقدس حضرتلرینه قارشی ادب وخضوعی حسبیله روی زمینه نظری جهت سمایه نظرندن دها زیاده ایدی. نکاه حقایق اکتناهی دائما اسرار تجلیات الٰهیه‌یی فکر وملاحظه جهتنه متوجه ایدی. برمحله تشریف بیوردقلرنده اصحاب ذوی الاحترامنی اوکنده یوریدوب کندیلری ارقه‌لرندن یورر



وهر تصادف ایتدیکی کیمسه‌یه سلام ویرمکه مسارعت بیورردی. حضرت حسن رضی الله عنه دیرکه جناب هند بدیع البیانك وصفی بومحله منتهی اولدقده کندیسندن برکزیدهٔ انبیا علیه افضل التحایا افندمزك نصل تکلم بیوردقلرینی استیضاح ایلدیکمده مشارالیه دیدیکه: ادب آموزدین علیه صلوات المعین افندمز همیشه امت احمدیه‌سنك امور واحوالندن طولایی حزین ومتأثر وتجلیات رب عزتی وسرائر احکام آخرتی متفکر اولوب دنیادن اصلا لذت وراحت بولمز ایدی. لزومسز یرده بیهوده سوز سویلمیوب هر کلامی حکمت ونصیحت ایدی. اکثریا سکوتی اختیار بیورردی. سوزه ذکرالله ایله باشلار، ذکرالله ایله ختام ویرردی. برچوق معنایی از سوز ایله افاده ایدردی. کلامنده طلاقت وفصاحت، بیاننده بلاغت وار ایدی. هر کسه معامله‌سی دلنوازانه ولطافتپرورانه ایدی. ملایم ومتواضع ایدی. کیمسه‌یه نظر حقارت واهانتله باقماز؛ وسرت معامله ایتمز ایدی. هر نعمتی نقدر آز اولورسه اولسون استعظام ایدردی. مأکولات ومشروباتی لذتسز لکندن طولایی ذم ایتمدیکی کبی لذتندن ناشیده مدح بیورمز ایدی. ذات رسالتپناهیلرینی دنیانك جاه ومالی، وسائر درلو احوالی دارلتمز ایدی. برکیمسه حقدن عدول وباطله تعدی ویوکون ایتسه اولقدر غضبناك اولوردی که تجاوز وتعدی اولنان حق، هر نه ایسه یرینی بولمدقجه هیچ برقوت، خشم وغضب حق جویانه‌سنه مقاومت ایده‌مز ایدی. حظ نفسی ایچون کیمسه‌یه انفعال ایتمز وهیچ برخصوصده نفس نفیس رسالتپناهیسنه یاردم ایتمز ایدی. برشیئه

اشارت بیورمسی لازم کلسه ، ارباب کبر و جبروتك عادت خود پسندانه‌سی وجهله پارمغیله اشارت ایتمیوب مبارك یدهمایونلریله اشارت بیوررردی. شایان تعجب واستحسان برشی تماشا بیوردقلرنده تقلبات وتقابلات کونیه‌یه ایماءً مبارك ال آیه‌سنی جانب آسمانه منعطف ایدیسه جهت زمینه چویرر ؛ و یره طوغری آچیق بولنورسه سوی سمایه تقلیب ایلر ایدی . تکلمه باشلادیغنده باش پارمغنی صول آووجنه ضرب ایدر ایدی. برکیمسه‌یه دارلسه لوم وعتاب ایتمکسزین یالکز. وجه مبارکنی اندن چویرر ایدی. زمان فرح و سرورنده مبارك کوزلرینی یوموب سرفرو بردهٔ زمین تواضع اولور ایدی . کولمسی تبسم درجه‌سنده ایدی . کولدیکی زمان مبارك دیشلرندن نور صاچیلور ایدی .

بو محله کلنجه حضرت حسن رضی الله عنه دیرکه : خال محترممك حلیهٔ جلیله‌یه عائد اولان بو حدیثی نیجه زمان برادر جانبرابرم حضرت حسین رضی الله عنهدن کتم و پنهان ایدوب صکره بسط وایضاح ایلدیکمده کندیسنی بوبابده حائز قصب السبق معلومات بولدم . زیرا حلیهٔ مقدسهٔ نبویه‌یی بندن اول مشارالیه حضرت هنددن سؤال ایتمش وانك روایتنه قناعت ایتمیوب پدر عالی کهری جناب مرتضی رضی الله عنه حضرتلرندن دخی حبیب کبریا صلی الله علیه وسلم افندمزك خانهٔ سعادتلرینه نصل کیروب چیقدیغنی ومجالس سعادتنك کیفیتنی وصورت وسیرتنی والحاصل اوصاف واحوال رسول کریمدن هیچ برشی براقمیه‌رق جمله‌سنی صوروب اوکرنمشیدی . بو معلومات تامه‌سنه بناءً امام حسین



رضی الله عنه دیدیکه : « رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزك مهبط جبریل امین و تجلیکاه رحمت رب العالمین اولان خانهٔ سعادتلرینه کیفیت دخولنی پدر مکرممدن صوردیغمده جواباً بیوردیکه : سید الانبیا افندمزك خانهٔ سعادتلرینه تشریفی اذن مطلق خدایه مقرون ایدی . دولتسرای رسالتپناهیلرنده بولندقلری وقتی، اوچ قسمه تقسیم ایله بر قسمنی نماز و تلاوت قرأن کبی عبادت رب عزته و بر قسمنی اهل و عیالیله حسن معاشرت وانلرك ایشلرینی تسویه و تمشیته و اوچنجی قسمنی نفس شریفنه عائد مصلحت واستراحته تخصیص بیورمش ایدی. صکره نفس نفیس نبوتپناهیلرینه عائد اولان وقتی، کندی نفسیله ناس بیننده تقسیم ایتمش ایدی که اول وقت خاص الخاصه حضور سعادتموفور رسالتپناهیلرینه انجق خواص اصحاب کرام کیروب عوام کیره‌مز ایدی . خواص مشارالیهم لسان معجز بیان نبوتپناهیلرندن هر نه ایشیدیرلر ایسه عوام خلقه تعلیمه مأمور اولدقلری جهتله بو نقطهٔ نظردن عوام دخی بو مجلس خصوصیٔ نبویدن بهره‌مند فیض وسعادت اولورلر ایدی و محرم سرائر نهانخانهٔ احدیت افندمز اصحاب و امته متعلق و نافع اولان خصوصاتك هیچ برینی کتم ودریغ بیورمز ایدی :

شرفیاب عز حضور همایونی اولمق ایستیان اصحابدن پیرایه‌دار علم وتقوی اولانلری جمله‌دن اول مظهر شرف قبول بیوروب انلره وجهه‌نمای توجه واقبال اولور ایدی . تا که سائر ناس، صلاح وتقوانك بارکاه کبریا پناه مولاده‌و نزد سید الانبیاده

مقبول ومعتبر اولدیغنی بیلوب حلیهٔ صلاح وتقوی ایله تحلیهٔ ذات وصفات ایتمکه سعی وغیرت ایلیه‌لر . ودنیا وآخرته متعلق اولان امور خیریه‌یی هرکسك دین یولنده‌کی فضل ومزیتنه کوره تقسیم ایدوب حسب ونسب جهتنی کوزتمز ایدی .

سبب آفرینش کائنات افندمزك حضور سعادتپناهنه شرفیاب مثول اولانلردن بعضیسنك برحاجتی و بعضیسنك ایکی حاجتی وکیمنك برچوق حاجتلری اولمسیله سرائر شناس اولین وآخرین افندمز حضرتلری انلردن هر برینك افادات وحاجاتنه عطف نظر التفات واهتمام وایفای مقتضیاتیله اشتغال بیوررردی .

اصحاب کرامنك رحمةً للعالمین افندمزدن کرك دنیوی وکرك اخروی سؤال ایتدکلری شیلردن سائلك حالنه مناسب وسزاوار ، آخرته یارار هرنه ایسه آنی افاده بیوردیغی جهتله دائما آنلری امور خیریه ایله مشغول قیلار ایدی .

مجالس ملائك انیس نبویلرینه شرفیاب دخول اولانلرك موضوع بحث ایتدکلری مسائل دینیه‌یی کندیلرینه تعلیم وافاده بیوردقدن صکره « بومجلسده هرنه استفاده ایتدیکز ایسه بوراده حاضر بولنمیانلره تعلیم وتبلیغ ایدیکز وبکا کلوب عرض حاجات ایتمکه قدرتلری اولمیانلرك حاجتلرینی بکا بیلدیریکز زیرا عرض حاجت ایتمکه قادر اولمیان برکیمسه‌نك حاجتنی هرکیم سلطانه عرض وتبلیغه توسط ایدر ایسه حق جل وعلا حضرتلری واسطهٔ عرض اولان ذاتی یوم قیامتده صراط



اوزرنده پابرجای ثبات ایدر » خطابیله آنلره اجرای وصایا وتنبیهات بیورر ایدی .

حضور لامع النور نبویه چهره سای اجلال اولان ارباب حاجات، امور دینیه‌دن بشقه برشی عرض ایتمدکلری کبی رسول اکرم افندمز دخی بوندن غیری سوز سویلمز ومنافع دینیه ولوازم دنیویه‌یه متعلق اولمیان بی فائده سوزی قبول واستماع بیورمز ایدی . خواص اصحاب کرام ، طالب علم وحکمت اولدقلری حالده مجلس خاص الخاص سید الانبیایه شرفیاب دخول اولوب بهره دار کمال معرفت وسعادتمند ارشاد وهدایت اولدقلری حالده اومجالس فیضا فیض هدادن چیقارلر ایدی .

نوباوهٔ باغ اصطفا امام حسین رضی الله عنه دیرکه: پدر قدسی کهرمك سوزی بومرتبه‌یه کلنجه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزك سعادتخانهٔ رسالتپناهیلرندن خارجه چیقدقلرنده نه ایله اشتغال بیوردقلرینی صوردم . جواباً بیوردی‌که : مفخر انس وجان افندمز دائما اصحاب کرامنه فائده ویره‌جك سوزلر سویلر ومالا یعنی‌دن کف لسان ایلر ایدی . واصحاب ذوی الاحترامنك یکدیکری بیننده الفت ومحبتی تزیید ایده‌جك صورتده ارالرینی تألیف ایلیوب تفرقه واختلافه بادی اوله‌جق کلام ایله تکلم بیورمز ایدی .

هرقوم وقبیله‌نك کریم الطبع اولان بیوکنه التفات واکرام ایلر وآنی کندی قومی اوزرینه رئیس نصب ایدر ایدی . حال وشانی بیلنمیان کیمسه‌یه قبل التجربه میل ورکون ایتامك

حكمت عمليه سی مقتضاسنجه باديه نشينان خلقدن حذر ايدوب مكروشرلرندن تحفظ بيورمقله برابر آنلرك هيچ برندن بشاشت وجهی وحسن خلقنی دريغ ايتميوب هپسنه كولر يوزله وطاتلی سوزله معامله بيورر ايدی . مجلس انور رسالتپناهيلرنده وياخود جامع وجمعه‌ده كورمدكلری اصحاب كرامنك ، حال وشانلرينی دكرلرندن صورار وعندالحاجه زيارت وعيادتلرينه كيدر ايدی . واحوال ومعاملات امتی دائما تحقيق وتفتيش ايله رضای الهی‌يه موافق كورديكی شيلری تصويب وتحسين وامر ربانی‌يه مغاير اولان امور ووقوعاتی تقبيح ايله سبب قبح ونهينی ايضاح وتبيين بيورر ايدی . هرحال وكارده التزام كمال اعتدال بيورديغی كبی تحسين وتقبيحی دخی شائبهٔ اطرا ومبالغه‌دن مصون ايدی . اصحاب كرامنك ذاتلرينه مخصوص اموردن دخی ديده‌پوش غفلت ودوچار فتور وملالت اوله‌بيلملری احتماليله مشاراليهمك مصالحدن اصلا تغافل بيورميوب دين ودنيالرنجه منفعتلرينی كافل اولان شيلری ياد وكنديلرينی دائما طوغری يوله ارشاد بيورر ايدی .

دنيوی واخروی مادی ومعنوی هر امر مشكله قارشو عند رسالتپناهيلرنده تدبير عاجل وعلاج كافل وار ايدی . اقامهٔ حدوداللهده تسامح بيورمديغی كبی مرتبهٔ حقدن دخی تجاوز ايتمز ايدی .

شرفياب قرب نبوتپناهيلری اولانلر، ناسك اك خيرليلری و خيره سعی ايدنلری ايدی . نزد جليل حقايق پناهيلرنده



خلقك افضل و اعظمی، هر كسه خيرخواه اولوب اك زياده نصيحت وارشاده چاليشانلر وفقير وبيوايه اولانلره حسن صورتله اعانه ايدنلر ايدی .

سيدالشهدا امام حسين رضی الله عنه ديركه : پدرعاليقدرمی فخرالانبيا افندمزك مجلس ملائك انيسلرنده‌كی عادات شريفه‌سندن دخی سؤال ايلديكمده ديدی كه : رسول اكرم صلی الله عليه وسلم افندمز ذكرالله اوزرينه اوتوروب ذكرالله ايله قيام ايدردی . سعادتخانهٔ نبوتپناهيلرندن غيری يرلرده كندی نفس نفيس همايونيچون نشيمنگاه ، انتخاب واتخاذ ايتمز و بوحال وحركتدن اصحاب كرامنی‌ده منع ايلر ايدی . برمحلی تشريفلرنده باش طرفه كچميوب كيف ماانفق هر نره‌سنی بوش بولورسه اورايه شرفبخش جلوس اولور ايدی . وتصدر داعيه‌سنده اولانلرينی اصحاب كرامنه تنبيه بيورر ايدی .

هم بزم شرف صحبتی اولانلری سلام وكلام رسالتپناهيلرندن محروم براقميوب هر برينی حال واستعدادينه كوره بهره‌مند خطاب والتفات ايدر ايدی . مجلس شريف عرش آسانلرنده بولنانلرك هر بری نائل اولديغی التفات حسبيله « رسالتمآب افندمزك نزد همايونلرنده بندن دها سوكيلی و محترم كيمسه يوقدر » ظن ودعواسنده بولنور ايدی .

اول فاتحهٔ كتاب خلقت صلی الله عليه وسلم افندمزه امور دينيه‌ودنيويه‌دن برشی عرض واستيذان ايچون هركيم وجهه‌نمای اجلال اولسه اوكيمسه كندی ايستكيله حضور سعادتلرندن قالقوب

کیدنجه یه قدر صبر و انتظار بیورر ایدی . حقیقت پرور جود وکرم صلی الله علیه وسلم افندمزدن برکیمسه بر شی طلب و سؤال ایتسه رد و نهر ایتمیوب یا حاجتی روا و یاخود وعد و تسلیتله کوکلنی ممنون واحیا ایدرایدی . اول نور مجسم رحمت افندمزك حلم وکرمی وخلق مکرّمی جمیع ناسه شامل ایدی . اصحاب وامته شفقت ومرحمتده اَب شفیق کبی ایدی . اصحاب کرامی نظر تقدیر واعتبارنده حقوق جهتندن هپ برابر وفضل و تقواده بربرندن متفاضل و برتر ایدیلر .

مجلس سعادت انیسی، نور حلم وحیا و ضیای صبر وامانتله منور ومزین ایدی . حضور سعادت نشور همایوننده یوکسك سسله لقردی ایدلمیوب صوت لطیف روح پروردن دها یواش سویلشیلور ایدی . هیچ کیمسه‌نك عیب وقصوری سویلنمز وکیمسه یه اسناد تهمت اولنمز ایدی . اصحاب کرامدن بالفرض والتقدیر اومجلس انسا انس کرمده برزله وخطا صادراولسه فاش ایدلمزایدی . سناً بیوك اولانلره تعظیم واحترام وکوچکلره رأفت واکرام وارباب احتیاجه معاونت وغربایه مظاهرت اولنورایدی .

ینه نوردیدهٔ زهرا امام حسین رضی الله عنه بیوررکه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمزك جلساسی حقنده کی سیرت نبویه‌سندن پدرانجدمی صوردیغمده دیدی که : سیدالکونین افندمزك روی تابناکی دائما بشوش ، خوبی ومعامله‌سی پك آشوری کوزل ایدی . قول وفعلنده سرتلك یوغیدی . فنا سوز سویلمز ، کیمسه‌نك عیب وقصورینی ذکر ایلمز ، مدح



وستایشده مبالغه ایتمز ، مرضیسی اولمیان امور مباحه‌دن تغافل بیورر ، کیمسه‌یی جود ولطفندن محروم ومأیوس قیلمز ، وامید ثواب ایتمدیکی فائده‌سز سوزلرله تکلم بیورمز ایدی .

سرائر آموز دین علیه صلواة المعین افندمز سوزه باشلادقلرنده زانوزدهٔ حضور سعادتی اولان اصحاب کرام سرفرو بردهٔ ادب اولورلر وکویا مرغان هوا باشلری اوزرنده قرار ایتمش کبی اظهار سکونت ایدرلر ایدی . ناطقه‌پیرای « ماینطق عن الهوی » افندمز تکلمدن فراغت بیوردقلرنده انلرده سوزه باشلار ایدی. مجلس رسالتپناهیده حاضر بولندقلری مدتجه بربرلریله تعاطیٔ کلام ایتمزلر ایدی . ایچلرندن بری سوزه باشلاسه اکمال کلام ایدنجه یه قدر دیکرلری صوصارایدی. مجلس سعادتده‌کی صوك سوزلری ایلك سوزلری کبی شائبهٔ ملالدن عاری ایدی . سیدالعالمین افندمز اصحاب کرامك کولدکلری شیدن بحکم المؤانسه تبسم بیورر وتعجب ایتدکلری شیدن خاطرلرینی تطییب ایچون تعجب ایدر ایدی . وشرفیاب مجلس سعادتی اولان اصحابدن هیچ برینك سوزینی کندیسی بتورمدکجه و یا قالقوب کیتمدکجه کسمز ایدی .

انتهی ما اردنا من ترتیب النقول ونرجو من محض فضل الله
القبول والحمد لله رب العالمین وصلی الله علی مولانا محمد
وآله وصحبه فی کل لمحة ونفس عدد ماوسعه علم الله

Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmud ef.
Yeni kayıt No: 3253
Eski kayıt No